



ಹೆಕ್ಟಾರ್ ಧೂಳು

ದಾಲ್ದಿ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಕವಿತಾ ಪುಂಜೊ



ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್

2014-17 ಆವ್ದೆಚೆಂ 75 ವೆಂ ಪುಸ್ತಕ್

ಚಿಕ್ಕಾತೂಲ್ ಫೂಲ್

ದಾಲ್ದಿ ಬೊಲಿಂತ್ಲೊ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಕವಿತಾ

ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್



ಪರ್ಗಟ್ಣಾರ್:

ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ

ಮಹಾನಗರ್‌ಪಾಲಿಕಾ ಬಾಂದಪ್, ಲಾಲ್‌ಭಾಗ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್ 575 003.

ಇಮೇಯ್ಲ್: kksa1994@gmail.com. ಫೋನ್: 0824-2453167

ವೆಬ್‌ಸೈಟ್: www.konkaniacademy.org

ಚಿಕ್ಕಾತೂಲ್ ಫೂಲ್ : ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್ ಹಾಣೆಂ ಬರಯಿಲ್ಲೊ ದಾಲ್ದಿ ಬೊಲಿಂತ್ಲೊ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಸಂಪಾದನ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಕವಿತಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್. ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಡಾ. ಬಿ. ದೇವದಾಸ ಪೈ, ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್, ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ, ಲಾಲ್‌ಭಾಗ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್-3 ಹಾಣಿಂ ಪರ್ಗಟ್ಲಾಂ ಆನಿ ಸಂತೋಶ್ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್ ಅಳಕೆ, ಮಂಗ್ಳೂರ್ ಹಾಣಿಂ ಛಾಪುನ್ ಹಾಡ್ಲಾಂ.

ಪಯ್ಲೊ ಛಾಪೊ : 2017

ಹಕ್ಕಾಂ : ಪರ್ಗಟ್ಲಾರಾಚಿಂ

ಫೊರ್ ವಿನ್ಯಾಸ್ : ವಿಲ್ಸನ್, ಕಯ್ಯಾರ್

ಛಾಪ್ಯಾ ಸಹಕಾರ್ : ವಿಕ್ಟರ್ ಮತಾಯಸ್

ಪಾನಾಂ : viii + 44

ಪೇಪರ್ : 80 ಜಿಎಸ್‌ಎಮ್ ಎನ್‌ಎಸ್ ಮ್ಯಾಪ್ಲಿಥೊ

Chiklatul Phool : Konkani play and poems in Daldi dialect by Mamdu Ibrahim Sulaiman, Shirur.

This book is published by Dr B. Devadasa Pai, Registrar, Karnataka Konkani Sahitya Academy, Lalbhag, Mangaluru-3 and printed at Santosh Printers, Alake, Mangaluru.

First Edition : 2017

© : Publisher

Cover Design : Wilson, Kayyar

Co ordination : Victor Mathias

Pages : viii + 44

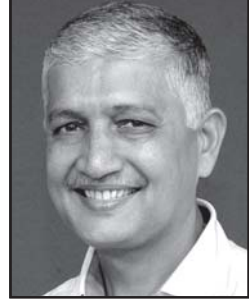
Paper : 80 gsm N.S. Maplitho, demi 1/8 size

**ಮೋಲ್
Price**

₹ 50/-

ಅಕಾಡೆಮಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷಾಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ

ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಚ್ಯಾ ಸಮಗ್ರ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ದಿಲ್ಲೊ ಸಂಸ್ಕೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿಚಿ ವಿವಿಧತಾ ಸಾಂಬಾಳುನ್, ಸರ್ವಾಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾತ್ಯಾ ಪಂದಾ ಎಕ್ವಟಾಂವ್ಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಅಕಾಡೆಮಿಚಿ. ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ 41 ಸಮುದಾಯಾಂಕ್ ವಳ್ಕುಂಚಿ, ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಪಾಂವ್ಚಿ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆ ಥಂಯ್ ತಾಂಕಾಂ ವ್ಹಡ್ವಣ್ ಭೊಗಿಶೆಂ ಕರ್ಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಅಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚ್ಯಾ.



ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಆವ್ಡೆಂತ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ-ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ-ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಿಕಪ್' ಹೊ ಧ್ಯೇಯ್ ದವರ್ನ್ ಆಮಿ ಆಮ್ಚಿ ಕಾರ್ಯಾ ಯೆವ್ಜಣ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲಿ. ಮಯ್ನಾಕ್ ದೋನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪರ್ಗಟ್ಣಿಂ, ತಿಂ ವಿಕುಂಕ್ ಮೊಬೈಲ್ ಕೊಂಕಣಿ ಬಜಾರ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಮುದಾಯ್ ಆಸ್ತೆಕಡೆ ವಚುನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾರ್ಯಿಂ, ಯುವಜಣಾಂಕ್, ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಥಂಯ್ ಮೊಗ್ ವಾಡಂವ್ಚಿಂ ಕಾರ್ಯಿಂ ಆಸಾ ಕರ್ತಾಂವ್.

ಆಮ್ಚೆಂ ಆನ್ಯೆಕ್ ಸಪಣ್ ಆಸ್ಲೆಂ - ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಂಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಘಾಲ್ನ್ 'ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕೋತ್ಸವ್' ಆಸಾ ಕರ್ಚೊ. 2017 ಫೆಬ್ರೆರ್ 10 ಥಾವ್ನ್ 12 ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಮಹೋತ್ಸವ್ ಚಲೊಂವ್ಚೊಂ. ಹೆಂ ಸಪಣ್‌ಯಿ ತುಮ್ಮಾ ಸರ್ವಾಂಚ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತ್ಪಣಾಂತ್ ಸಾಕಾರ್ ಜಾಲಾಂ.

ಹ್ಯಾ ಪಾವ್ಲಿಂ ಆಮಿ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಲಿಂ ದಾಲ್ಚಿ ಬೊಲಿಂತ್ಲೆ ಏಕ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಪರ್ಗಟ್ತಾಂವ್. ಕೊಂಕಣಿಂತ್ಲಿ ವಿವಿಧತಾ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಳ್ತಲಿ. ಮ್ಹಾಲ್ಗಡೊ ಮಾಮ್ಮು ಯಾಕೂಬ್ ಸುಲೇಮಾನ್ ಹಾಚೊ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ್ ಪರ್ಗಟ್ಣುಂಕ್ ಸಂತೊಸ್ ಪಾವ್ತಾಂವ್.

ರೊಯ್ ಕ್ಯಾಪ್ತಲಿನೊ

ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ

2014-17 ಆವೃತ್ತಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಆನಿ ಸಾಂದೆ

ಅಧ್ಯಕ್ಷ:

ಶ್ರೀ ರೋಯ್ ಕ್ಯಾಸ್ತೆಲಿನೊ, ಮಂಗಳೂರು

ಸಾಂದೆ:

ಡಾ. ಅರವಿಂದ ಶ್ಯಾನಭಾಗ, ಬಿಜಾಪುರ್
ಶ್ರೀ ಅಶೋಕ್ ಕಾಸರಕೋಡು, ಹೊನ್ನಾವರ್
ಡಾ. ಚೇತನ ಎಸ್. ನಾಯಕ್, ಧಾರವಾಡ್
ಶ್ರೀ ಕಮಲಾಕ್ಷ ಶೇಟ್, ಉಡುಪಿ
ಶ್ರೀ ಶೇಖರ ಗೌಡ, ಬಜ್ಜೆ
ಶ್ರೀ ಜಯರಾಮ್ ಸಿದ್ದಿ, ಯಲ್ಲಾಪುರ್
ಶ್ರೀ ಶಿವಾನಂದ ಶೇಟ್, ಶಿವಮೊಗ್ಗ
ಶ್ರೀಮತಿ ಮಮತಾ ಕಾಮತ್, ಮೈಸೂರ್
ಡಾ. ವಾರಿಜಾ ನಿಬೈಲ್, ಬಂಟ್ವಾಳ್
ಶ್ರೀ ಯಾಕೂಬ್ ಅಹ್ಮದ್‌ಜೀ, ಶೀರೂರ್
ಶ್ರೀ ಲುಲ್ಲುಸ್ ಕುಟಿನ್ಬಾ, ಬೆಂಗಳೂರು
ಶ್ರೀ ಕೆ. ದೇವದಾಸ್ ಪೈ, ಮಂಗಳೂರು
ಶ್ರೀ ಲೋರೆನ್ಸ್ ಡಿಸೋಜಾ, ವಾಮಂಜೂರ್

ಅಧಿಕಾರಿ ವರ್ಗ:

ನಿರ್ದೇಶಕಾಚೊ ಪ್ರತಿನಿಧಿ:

ಶ್ರೀ ಬಲವಂತ್‌ರಾವ್ ಪಾಟೀಲ್, ಬೆಂಗಳೂರು

ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್:

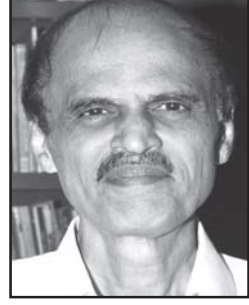
ಡಾ. ಬಿ. ದೇವದಾಸ್ ಪೈ

ಅರ್ಥ ಸದಸ್ಯ:

ಶ್ರೀ ಡಿ. ಎಂ. ರವಿಕುಮಾರ್

ಪ್ರಕಾಶಕಾಲಿಂ ಉತ್ತಾಂ

2014 ಮಾರ್ಚ್ ದಾಕೂನು ಸುರುಕೆಲೆ 'ಫ್ಲೂಹಿನಾ ದೋನ್ ಬೂಕ್' ಯೋಜನ ಫಕತ್ ಬುಕಾಂಕ ಛಾಪುನು ಭಾಯ್ ಫಾಲ್ಟಿಂ ಕಾಮಾ ಹ್ಯಾ ನ್ಹಯ್ ಆಶಿಲೆ, ಹ್ಯಾ ಯೋಜನೆ ದ್ವಾರಿ ಕೊಂಕಣಿಚೆ ಬಹುರೂಪಿತ್ವ (Plurality) ದಾಕೊನ್ ದಿವ್ಚೆ ಉದ್ದೇಶು ಆಶಿಲೊ. ಕೊಂಕಣಿಂಶುಲೆ 41 ಪಂಗಡಾಕ, ಕನ್ನಡ, ನಾಗರಿ ಆದಿ ಲಿಪಿಂಕ, ರಾಜ್ಯವ್ಯಾಪಿ ವಸ್ತಿ ಆಸ್ಚೆ ಬರೋವ್‌ಪ್ಯಾಂಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ ದಿವುನು, ವೈವಿಧ್ಯ ರೂಪಾಚೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿ ವೆಂಚೂನ ಕಾಡಲ್ಯಾನ್, ಹೇ ಅಕಾಡೆಮಿಚೆ ಸಮರ್ಪಕ ಯೋಜನ ಮೆಣ್ಣುನ್ ಘೆತಾ. ಹ್ಯಾ ದಿಶೆನ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ರೋಯ್ ಬಾಬಾಲೆ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಆನಿ ವಿತೊರಿ ಕಾರ್ಕಳ ಹಾಂಗೆಲೆ ವಾವ್ರ್, ಕೊಂಕಣಿ ಬರೋವ್‌ಪಿಯಾಲೆ ಸಹಕಾರ ನಿರಂತರ ಜಾವುನು ಮೆಳೆಯಾತಿ.



ನಾಟ್ಯಕೆ, ಪರ್ನೆ ಕಾವ್ಯ, ಕವಿತಾ, ಕಾದಂಬರಿ, ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ, ಶಿಕೊವ್ಪ್ಯಾಂಕ ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕ, ವೈಚಾರಿಕ ಲೇಖನಾಂ, ಮೊಟ್ಟೊ ಕಾಣಿಯೊ, ಕತಾ ಪುಂಜೊ, ತಸ್ವೀರ್ ಆನಿ ಕವಿತಾ, ವೈದ್ಯಕೀಯ ಪ್ರಬಂಧ, ಲೋಕವೇದ ಸಂಗ್ರಹ, ವ್ಯಾಕರಣ, ರಾಂದ್ವಾಂ, ಸಮರ ಕಾವ್ಯ, ಅನುವಾದಿತ-ಲಿಪ್ಯಂತರ ಸಾಹಿತ್ಯ ತಸಲೆ ಮೊಸ್ತ ಪ್ರಕಾರಾಚೆ ಬೂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಭಂಡಾರ ವಾಡೊವ್‌ಚ್ಯಾಂಶು ಕಾಂಯ್ ದುಬಾವ್ ನಾ.

ಕರಾವಳಿ ಕರ್ನಾಟಕಾಚೆ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಂಶು ವಿಸ್ತಾರ ಜಾವಚೆ ಖಾತಿರ್ ಅಭಿಯಾನ್ ಚಲ್ಲಾ. ಶಾಳೆಂಶು, ಕಾಲೇಜಾಂಶು, ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಾಂಶು, ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕೊವಚೆ ಸೌಲಭ್ಯ ಘಟ್ ಜಾಲ್ಯಾರ, ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಕಟಣೆಚೆ ಕಾಮಾಕ್ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತಾ ಮೆಳತಾ. ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆ ಬೂಕ್ ವಾಚ್ಚೆ, ಅಧ್ಯಯನ, ವಿಮರ್ಶೆ ಕೊರಚೆ ವಾವ್ರ್ ವಾಡತಲೆ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಏಕ್ ಬಳವಂತ್ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಭಾಸ್ ಜಾವುನ್ ಮಾನ್ ಘೆವಚೆ ತಶಿ ಭಾಸ್-ಸಾಹಿತ್ಯ-ಶಿಕ್ಷಣ ಮಧೆಂ ಸಂಬಂಧ ಜೊಡಚೆ ಏಕ ಕಠಿಣ ಕಾಮ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ರೋಯ್ ಬಾಬ್ ಹಾಂಗೆಲೆ ಮುಖೆಲ್ಪಣಾರ್ ಅಕಾಡೆಮಿ ಸಮಿತಿ ಕರತೆ ಆಸಾತಿ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಸಫಲ ಜಾವೂ ಮೆಣ್ಣು ಆಮಿ ಆಶೆತಾತಿ.

'ಚಿಕ್ಕಾತೂಲ್ ಪೂಲ್' ಹ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಯೆಕ್ ಲೊಕಾ ಮುಕಾರ ದೊವರುತಾ ಆಸತಿ. ಸರ್ವಾಂಗೆಲೆ ಸಹಕಾರು ಜಾಯ್ ಮೆಣ್ಣ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಮಾಗಣೆ.

ಡಾ| ಬಿ.ದೇವದಾಸ ಪೈ
ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್

ಅಭಿನಂದನಾಚೇ ಉತ್ರ...

ಕೊಂಕಣಿ ಅಮ್ಮಿಚಿ ಆವ್ಯ ಭಾಸ್ ಅಮ್ಮಿ ಉಲ್ಲೇಚಾ ಭಾಸರ್ ಮೊಗ್ ಆಶ್‌ಕಾ ತಸ್ವಿಚಾ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲ್ಲೇಚಾಂತ್ ಕರಾವಳಿ (ದರ್ಯಾ ಸೈಡ್) ಪ್ರದೇಶಾಂತ್ (ಜಾಗೇರ್) ವೊಡೇರ್/ ಮರ್‌ಗಿರ್ ಒಚ್ಚೋನ್ ಮಸ್ಲೀ ಧರ್‌ಚೇ ಮಚ್‌ವೇರ್ ಒಯ್ಯಚೇ, ಮಸ್ಲೀ ದರ್‌ಚೇ ಜ್ವಾಲ್ ಇಣ್‌ಚೇ ಆನಿ ಜನಪದ, ಸಾಂಸ್ಕೃತೀನ್, ನಾಟಕ ದಫ್ ಸಾಹಿತ್ಯ ತಸ್ವಿಚ್ ಮಸ್ತ್ ಸಾಧನೆ ಕೆಲ್ಲೆ ಸಮುದಾಯಂತ್ ಏಕ್ ಜಾತ್ ದಾಲ್ಚಿ (ನಾಕೂದಾ)

ದಾಲ್ಚಿ ಸಮುದಾಯಂತ್ ದೂಸರೆ ದೂಸರೆ (ವೆಗೈ ವೆಗೈ) ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಸಾಧನೆ ಕೆಲ್ಲೆ ಬಹುತೇಕ್ ಮನಿಸ್ ಆಸಾತ್. ತೇ ಸಮುದಾಯಾಂತ್ ಏಕ್ ಸ್ಕೂಲಾಚೋ ಮಾಸ್ಪರ್ ಜವೂನ್ ಹೆಡ್ ಮಾಸ್ಪರ್ ಜವೂನ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಬರೇ ಕಾಮ್ ಕರೂನ್ ಆತಾ ಆನಿ ನಾಟಕರಂಗಾಂತ್ ವಿಶೇಷ ಜವೂನ್ ಸಾಧನ್ ಬೀ ಹೇಣಿ ಕೆಲಾ ದಾಲ್ಚಿ ಮುಣ್‌ಲಾರ್ ಹೇ ಮುಸ್ಲಿಂ ಜನಾಂಗಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸಾ ಉಲ್ಲೇಚೇ ಹೇ ಜಾತಾತ್ ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ರೀತ್-ರಿವಾಜ್ ಆನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಜೀವನ್ ಕ್ರಮ್‌ಚೇ ರಿವಾಜಾರ್ ರೀತ್-ರಿವಾಜ್ ಆನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಹೇ ನಾಟಕ್ ಬರೆಲೆಲ್ಲಾ ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್ ಹೇ ವ್ಯಕ್ತಿಕ್ ಅಮ್ಮಿ ಅಭಿನಂದನ್ ಸಾಂಕ್ತಾ. ಕೊಂಕಣಿತ್ ಉಲ್ಲೊಂಕ್ ವಾಚ್‌ಕಾ ಆನಿ ಅನೇಕ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಸಾಧನ್ ಕರ್‌ಕಾ ಮುಣುನ್ ಮಸ್ತ್ ಲೋಕ್ ಸಾಂಗ್‌ತಾತ್ ಜಲ್ಲಾರ್ ತೇಕಾ ಮುಖರ್ ಒಚ್ಚೊಂಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಆನಿ ಸಹಕಾರ್ ದಿಲ್ಲಾರ್ ತೋ ಏಕ್ ಸಾಹಿತಿ ನಾಟಕಕಾರ್ ನಾ ಮಹಾನ್ ಕಲಾವಿದ ಜವೂಹ್ ಸಕ್ತ್ ತಸ್ವಿಚಾ ದಾಲ್ಚಿ ಭಾಸಾಂತ್ ಹೇ ನಾಟಕ್ ಬರೋನ್ ಸಾಧನೆ ಕೆಲ್ಲಾ ಹೇ ನಾಟಕ ಸಾಂಗಲೇ ಲೋಕನಿ ವಾಚ್‌ಕಾ ಆನಿ ಹೇ ನಾಟಕಾಚೇ ಪ್ರದರ್ಶನ್ ಬೀ ಕರ್‌ಕಾ ಮುಣ್ಲೆಚೇ ಮಜೇ ಬಿ ಆಶಾ 'ಹೇಗೊಲಾ ಪ್ರಯತ್ನಾಕ್ ಮಗೇಲೇ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಆನಿ ಸಹಕಾರ್ ದಿತಾ.

ದೇವ್ ಬರೇ ಕರೊ.

ರಾಮನಾಥ ಮೇಸ್ತ್ ಶಿರೂರು.

ಖುಷಿಚಿ ಬಾತ್ ಹೀ

ನಾಖುದಾ ಯಾನೆ ದಾಲ್ಚಿ ಅಮ್ಚೆ ಸುರುಘಾನ್ ಕರಾವಳಿ ಸೈಡಲಾ ಅಪ್ಲೆ ಘರ್‌ದಾರ್ ಕೆರುನ್ ಹೊತ್ತೆ ಹೇ ಮಚುವೆ ವರ್ತಿ ಕಾಮ್ ಕೆರತ್ ಹೊತ್ತೆ. ಮುಸಲ್ಮಾನಾತ್ ಏಗ್‌ದಮ್ ಪಿಚ್‌ಲೀ ಜಾತ್‌ವಾಲೆ ಇಲ್ಮೀತ್ ಭಾರೀ ಪಾಟಿ ಹೊತ್ತೆ. ಹೇ ಮಹನತೀ ಹೊತ್ತೆ ವಾವ್, ಪಾವ್, ತೂಫಾನ್, ಐಲೆರ್‌ಪಿನ್ ಧೀರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕೆರತ್ ಹೊತ್ತೆ.

ಮಚುವೆಂಚೋ ಧಂಧೋ ಕೆರುಲಾ ಸುರು ಕೆರ್ಲಾಯ್, ಸಾಹಿತ್ಯ ಬಿತ್ತುರ್ ಹೇ ಏಗ್‌ದಮ್ ಪಾಟಿ ಹೊತ್ತೆ. ಹ್ಯಾ ಜಾತಿಚಿ ಜೀವನಾವರ್ತಿ “ಚಿಕ್ಲಾತುಲ್ ಫೂಲ್” ನಾಟಕ್ ಜೋ ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಮಾನ್ ಲಿಕ್ಲಾಯ್‌ಶೇ, ಭಾರೀ ಖುಷಿಚಿ ಬಾತ್ ಹೀ.

ಹೆಂಚೀ ಹೀ ಕೋಶೀಶ್ ಕಾಮಿಯಾಬ್ ಹೊಂವ್ಚೆ ಆನಿ, ಆಯಿಂದಾ ಖೂಬ್ ತರಕ್ವೀ ಕೆರುಂದೇ ಬೊಲುನ್ ದುವಾ ಕೆರ್ತಾ.

ತುಮ್ಮೊ ಭಾವ್ನ್

ಬುಡ್ಡೆ ಸಂಶುದ್ಧೀನ್

ರಿಟರ್ನ್ ಹೆಚ್.ಎಮ್ ಆನಿ

ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ್ ನಾಖುದಾ ವೆಲ್‌ಫೇರ್ ಎಸೋಸಿಯೇಷನ್, ಶಿರೂರು

ಪಯ್ಲಿ ಬಾತ್

ಅಲಗ್ ಅಲಗ್ ಚೀಯ್ಲಿ ಭಿತ್ತರ್ ಏಕತಾ ಅಸ್ಲೆಲೋ ದೇಶ್ ಭಾರತ್. ದುನಿಯಾಚ್ಯಾ ಅಲಗ್ ಅಲಗ್ ಹವಾಮಾನ್ ಅಮೀ ಹ್ಯಾ ಅಮ್ಚೆ ಭಾರತ್ ದೇಶಾ ಭಿತ್ತರ್ ಬಗೊಲ್ಲಾ ಸಕ್ತು. ತ್ಯಾ ವಸ್ತಾ ಹೆಲ್ಲಾ “ಉಪಖಂಡ್” ಬೋಲೆ ಜಾತ್ಲೆ. ಹೆತ್ತಿ ಅಲಗ್ ಅಲಗ್ ಧರ್ಮಾಚೆ, ಜಾತೀಚೆ, ಬಾತ್ ಕೆರ್ತಲೆ ಲೋಕನ್ಲಾ ಏಕ್ ಜಾಗೆರ್ ಬಗೊಲಾ ಸಕ್ತು. ಹರ್ ಜಾತೀ ಭಿತ್ತರ್ ಖೊಬ್ ಎತ್ಲೇ ಉಪಜಾತ್ ಆಸ್ತತ್.

ತೈಸೋಸ್ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮ್ ಭಿತ್ತರ್ ಅಲಗ್ ಅಲಗ್ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತಲೆ ಖೊಬ್ ಆಸ್ತತ್. ಹೇತ್ ನಾಖುದಾ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತಲೆ ಅಸ್ತತ್ ಹೆನ್ಲಾ ದಾಲ್ವಿ/ದಾರ್ಜಿ ಬೋಲುನ್‌ಪಿನ್ ಬೋಲ್ತಾತ್. ಹೇ ಮಾನುಸ್ ಕರ್ನಾಟಕಚೆ ಕಾರ್ವಾರ್-ಗಂಗೊಳ್ಳಿ ಸರ್ ಬಸ್ಲೆಸತ್. ಹೇ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಚೆ ರತ್ನಾಗಿರಿ/ದಾಬೋಲ್ ಗಾಂವಾಶೀ ಅಂಯ್ಲೆಲೆ ಬೋಲ್ತಾತ್. ಹೆಂಚೆ ಬಾಪ್‌ದಾದ ಅರಬಸ್ಥಾನಾಶೀ ವ್ಯಾಪಾರ ವಸ್ತು ಏವ್ನ್, ಹೆತ್ತಿಸ್ ಬಸ್ಲೆಲೆ ಏಕ್ ಇತಿಹಾಸ, ಹೇ ಮಾಹೇಗಿರ್ ಹೋವ್ನ್ ಅಪ್ಲಿ ಜಿಂದಗೀ ಬಸರ್ ಕೆರತ್ ಹೋತೆ...

ಆಜ್‌ಶಿ 60 (ಸಾಟ್) ವರ್ಷಾ ಫೂಲೆ ಹೇ ಮಜ್ಬೆವರ್ತಿ ಕಾಮ್ ಕಾಜ್ ಕೆರತ್. ಮಂಗೂರ್ ಬಂದರ್‌ಶೀ ಮುಂಬೈ ಬಂದರ್ ಸರ್ ದಿನಸಿ ಸಾಮಾನ್, ಲಾಕ್ಟೋ, ನರೇ, ಮೀಟ್ ವಗೈರ್ ಘೇವ್ನ್ ಝಾಯ್ತ್. ಇಂಜಿನ್

ಇದ್ಮಾನ್ ಶೀಳಾರ್ ವಾವಾಚೆ ಸಹರೆನ್ ಅಪ್ಲೆ ಮಜ್ಬೆ ಚಾಲಯ್ತ್. ವಾವ್, ಪಾವ್ನ್ ನ ತೂಫಾನಲಾ ಭಿವ್ಲೆ ಇದ್ಮಾನ್ ಧೈರ್ಯವಾದಿ, ಬಹದ್ದೂರ್ ಹೋವ್ನ್ ಅಪ್ಲಾ ಕಾಮ್ ಕೆರತ್ ಹೊತ್ತೆ. ಧೋಳೆಖಿನ್ ಅಪ್ಲೆ ಖುದ್‌ಚೆ ಮಜ್ಬೆ ಹೊತ್ತೆ. ಕುಮಟಾ, ಹುನ್ನರ್, ತೆಂಗುಂಡಿ, ಶಿರೂರ್, ಗಾಂಗೋಲಿಚೆ ಮಾನ್‌ಸಾಖಿನ್ ಅಸ್ಲೆಲಾ ಅಮ್ಲಾ ಮಾಲೂಂ ಆಶೆ. ನಾಖುದಾ ಬಿರಾದರಿತ್ 85% ಮಾನುಸ್ ಗರೀಬ್ ಹೊತ್ತೆ. ಫಿರ್‌ಭೀ ಅಪ್ಲೆ ಸಾಹುಕಾರ್‌ಚೆ ಕಾಮ್ ಅಮಾನತೆನ್ ಕೆರತ್. ಅನ್‌ಪಡ್ ಹೋವ್ನ್ (70%) ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮಾವರ್ತಿ ಪೂರೋ ಭರೋಸೋ ಕೆರ್ತಲೆ ಹೊತ್ತೆ. ಸಪ್ತಂಬರ್ ಲಾಸ್ಪಾಖಿಂಶಿ ಮೇ ಲಾಸ್ಪಾತ್‌ಕ್ ಹೆಂಚೋ ಧಂಧೋ ಚಾಲುಂ ರಹೇ. ಪಾವ್‌ಶೀ ಟೀಮಾರ್ ಆರಾಮ್ ಕೆರತ್. ಹ್ಯಾ ಪಾವ್‌ಶೀ ಟೀಮಾರುಸ್ ಅಪ್ಲೆ ರೆಕ್ಲಾನ್ವಾ ಹೋರಾಡ್, ಸುನ್ನತ್, ಬಿಜಾನ್ ಖುಷಿಚೆ ಕಾಮಾ ಕೆರತ್ ಹೊತ್ತೆ. ಹ್ಯಾ ಮೊಕೇವರ್ತಿ “ದಫ್” ವಾರ್ತೊಂವ್‌ಚೋ ಹೆಂಚೆ ಆದತ್ ಹೊತ್ತಿ.

ಆಮ್ಚೆ ಲೋಕಾಯ್ ಫುಲೆ ಕ್ಯಾ ತಕ್‌ಲೀಫ್ ಕಾಳ್ಕಾಯ್ ಹೆಜಾ ಭಾರತ್ ಅಮ್ಚೆ ನೌಜವಾನಾನ್‌ಲಾ ಮಾಲುಂ ನಾಯ್. ಹ್ಯಾ ಲೋಕಾಂಚೆ ಜಿಂದಗೀವರ್ತಿ ರೋಶನೀ ಫಾಲೂಚಾ ಮಕ್ರದಾನ್ ಹೋ ಕಿತಾಬ್ (ನಾಟಕ್) ಲಿಕ್ಚೆ ಕೋಶಿತ್ ಕೆರ್ಲುಹೆ. ಅಮ್ಚೆ ಪೂರ್ಯಾ ಬಿರಾದರಿಲಾ ಹೆಚೋ ಫ್ಯಾಯ್ದಾ ಹೋಯ್ಲೆ ಬೋಲುನ್ ಮೀ ವರ್ಕಿತಾ.

ಫಕ್ತ್ ತುಂಚೋ ಭಾವ್ನ್

ಮಾಮ್ಚು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್

ಪಾತ್ರ ವರ್ಗ್

- | | | |
|-----------------------|---|--|
| 1. ಅಬ್ದುಲ್ ಕಾದರ್ ಭ್ಯಾ | } | ಮಚುವೆ (ಕೋಟಿಯಾ)ಚಿ ಸಾಹುಕಾರ್
(60 ವರ್ಷ್) |
| 2. ಅಹ್ಮದ್ ಭ್ಯಾ | | |
| 3. ಮನ್ಸೂರ್ ಭ್ಯಾ | | |
| 4. ಆದಂ ಭ್ಯಾ | - | ಇಬ್ರಾಹಿಂಚೊ ಬಾಪುಸ್ (50 ವರ್ಷ್) |
| 5. ಹುಸೈನ್ | - | ತಾಂಡೇಲ್ (50 ವರ್ಷ್) |
| 6. ಇಬ್ರಾಹಿಂ | - | ಶಿಕ್ತೆಲೋ ಚೇಳೊ (ಹೋ ಮಾಸ್ವರ್ ಜಾಯ್ತಿ ಮೆಂಗಿರ್
ಚೇಳೇಲಾ ಬದ್ಲವ್ಲಾಹೋ) |
| 7. ಅಮೀನಾ | - | ಇಬ್ರಾಹಿಮಚ ಆಯ್ಸ್ (42 ವರ್ಷ್) |
| 8. ದಾವುದ್ | - | ಮಚುವೆ ಖಲಾಸಿ (32 ವರ್ಷ್) |
| 9. ಉಮರ್ | - | ಇಬ್ರಾಹಿಮಚೋ ಭಾವ್ಸ್ (15 ವರ್ಷ್) |
| 10. ಕಾಸಿಂ | - | ರಿಟರ್ನ್ಡ್ ಮಾಸ್ವರ್ (60 ವರ್ಷ್) |
| 11. ಇಲ್ಯಾಸ್ | - | ಇಬ್ರಾಹಿಮಚೋ ದೋಸ್ಟ್ (20 ವರ್ಷ್) |
| 12. ಬಶೀರ್ | } | ಇಸ್ಕೂಲಾಚಿ ರೆಕ್ರಾ (10-12 ವರ್ಷ್) |
| 13. ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ | | |
| 14. ಶೆಬ್ಬಿರ್ | | |
| 15. ನಾಸಿರ್ | | |

ವೇಳ್: 60 ನಿಮಿಷ್

ದ್ರಶ್ಯ - 1

(ಉಮರ್ ಅಪ್ಪೇ ಕೆಸಾಂ ರಿಪೇರಿ ಕೆರ್ತಾನಾ ನ್ಹಾನ್ಲೊ ಭ್ಯಾವ್ನ್ ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಥಯ್ ಎತ್ತೆ ಹ್ಯಾರ್ ಬಗೈತೆ... ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನ್ ಬೊಲ್ತೆ..)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಭ್ಯಾ...

ಉಮರ್ : (ಅಪ್ಪೆ ಕಾಮಾತ್ ಖಿಯಲ್ ಠವ್ನ್) ಕಾಯ್...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಭ್ಯಾ ಬಾಪ್ಪಾನ್ಲೊ ಕೊಟ್ಯೊ ಗಾಂಗೊಲ್‌ಶಿ ಮುಂಬೈ ಝಾವ್ಣಾ ಸೋಳುನ್ ಅವ್ಕೇ ದೀನ್ ಝಾಯ್ಲೆನಾಯಾ... ಕೆಂದ್ವಾ ಎತಿಲ್...?

ಉಮರ್ : ಕಿತ್ತಾರೆ...ಬಾಪ್ಪಾಂಚೋ ಯಾದ್ ಅಯ್ಲೊ...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹೋಯ್ ಭ್ಯಾ... ಕಿತಾ ಬಲ್ಲೇರ್...

ಉಮರ್ : ಕಿತ್ತಾ ಸಾಂಗ್ (ಕೆಸಾರ್ ಠವ್ನ್ ಭಾವಾಲಾಸ್ ಬಗೈತೆ)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ನೊಂದಾಯ್ ಭ್ಯಾ... ಬಾಪ್ಪಾಂಚೋ ಯಾದ್ ಖೊಬ್ ಎತ್ತೇಕೆ... ಅತ್ತಾ ಏಕ್ ಹಫ್‌ತ್ಯಾನ್ ಸನ್ ಎಯ್ಲಾ ನೆಯಾ ಮಾಲ್ಲಾ... ಸಾಮಾನ್...

ಉಮರ್ : (ದಿಲಾತ್ ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನ್) ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನಾಕಾ... ಬಾಪ್ಪಾ ಸನಾಲಾ ಎಲೆಲ್... ನಾಯ್ ಐಲೆರ್ ರಮ್‌ಝಾನ್ ಸನಾಚೆ ಲಾಲ್ಹೀ ನಾ ಎಂಗೀ ಆಶೆನಾ... ತೀ ಇಸ್ತಿ ಕೆರುನ್ ದೆತ್ತಾ... ಹಾಂ...ಝಾ.. ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಝಾವ್ಣಾ ವಕ್ತತ್ ಝಾಯ್ಲೊ.. ಮೀ ಗರೌನ್ ಎತ್ತಾ... ಕಾಯ್ ಗಾವ್ಲೆ ಕ್ಯಾ ಬಗೈತಾ... (ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಜಾತ್ಲೆ.. ಆಯ್ಸ್ ಎತ್ತೆ)

ಅಮೀನಾ : (ಉಮರಾಖನ್) ಬೇಟಾ ಬಾಪ್ಪುಸ್ ಝಾವ್ನ್ ಅವ್ಕೇ ದೀಸ್ ಝಾಯ್ಲೆ ಆಝುನ್ ಮುಂಬೈ ಪಾವ್ಲೇಲಾ ಕಾಗತ್ ನಾಯ್ ಸಾಹುಕಾರಾಚಾ ಘರಾ ಝಾವ್ನ್ ಇಚಾರುನ್ ಏ ಝಾ...

ಉಮರ್ : ಮಾ.. ಆಝು ಮ್ಹಾಪ್ರಾ ಖೊಬ್ ಗರೌನ್ ಕಾಳ್ಕಾಯ್ ಶೆ ಬೊಲುನ್ ಭಾಶುಭ್ಯಾಯ್ನ್ ಸಾಂಗ್ಲಾನ್.. ಕಾಯ್ ಗಾವ್ಲೆ ಕಾಯ್ ಬಗೈತಾ... ಬೆಗ್ಗಿನ್ ಎತ್ತಾಹಾ.. ಮಾ... (ಉಮರ್ ಕೆಸಾಂ ಖೆವ್ನ್ ಝಾತ್ಲೆ) (ಅಮೀನಾ ಕ್ಯಾ ಕ್ಯಾ ಆಲೋಚನ್ ಕೆರತ್ ಕಾತೆ ತೆಂದ್ವಾ)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಇಸ್ಕೂಲಾಶಿ ಎತ್ತೆ ಹಾತಾತ್ ಏಕ್ ಸ್ಲೇಟ್, ಝುನ್ನಿ ಚೆಡ್ಡಿ ನಾ ಲಾಲ್ಹಿ ಘಾತ್ಲಾನ್ ಪಾಯತ್ ವಾನೋ ನಾಯ್)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಅಯ್‌ಖಿನ್ ಬೇಜಾರ್ ನ ದುಃಖಪಾಂಗಾತಿ) ಮಾ... ಅವ್ಕಿ ಭೂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿಶೆ ಉಂದೆಸ್ ಏಕ್ ಬಟರ್ ಮಾತ್ ಖಾಲಾತು...

- ಅಮೀನಾ : (ಭಾರೀ ದುಃಖ ಕೆರ್ತೆ) ಬೇಟಾ.. ಫನ್ ಸಾಚೆ ಅಟ್ರೋ ನ ಕನ್‌ಗಾ ಶಿರುಫಾನ್ ರಯ್ಲೆಶೆ ಭಿತ್ತರ್ ಝಾವ್ನ್ ಖಾವ್ನ್ ಏ ಹಾಂಡಿತ್ ಎಕ್ ಅಂಬೋ ಹೊತ್ತೊ... ಪಿಕ್ಕೆರ್ ಖಾ... ಹಾಂ.
(ಪೋಸ್ತ್ ಮನ್ ಕಾಗತ್ ಫೇವ್ನ್ ಪುತುಸ್ ಇಬ್ರಾಹಿಮಲಾ ಅಪೈತೆ)
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಐಲೂ ಮಾ... ಕಾಯ್?
- ಅಮೀನಾ : ಬೇಗೆ ಬೇಟಾ ಬಾಪ್ಪಾಂಚಾಸ್ ಕಾಗತ್ ಐಲಾಶೆ ಕಾಯ್ ಲಿಕ್‌ಲಾಯ್ ಶೆ ಕಾಯ್ ಪಳುನ್ ಬೆಗೆ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಆಯ್ಸ್‌ಖಿಂಶಿ ಕಾಗತ್ ಫೇವ್ನ್ ಪಳುಲಾ ಸುರು ಕೆರ್ತೆ)
ಪೂರೆನ್ನಾ ಅಸ್ಲಾಮು ಅಲೈಕುಂ ಅಲ್‌ಹಮ್ಮುಲಿಲ್ಲಾಹ್, ಮೀ ಆರಾಮ್ ಆಶೆ ತುಮೀಪಿನ್ ಆರಾಮ್ ಆಸಾ ಬೊಲುನ್ ವರ್ಕಿತಾ ಅಮ್ನೊ ಮಚುವೋ ಗಾಂಗೊಲ್‌ಶಿ ಸೋಳುನ್ ಮುಂಬೈ ಪಾಲುಲಾ ಬೀಸ್ ದೀಸ್ ಲಾಗ್ಲೇ ವಾವ್, ಪಾವಸ್, ರೋರ್ ರವ್ಯಚಾನ್ ಭಾರೀ ತಕ್‌ಲೀಫ್ ಝಾಯ್ಲಿ ಸನಲಾ ಎವ್ಲಾ ನಾಯ್ ಹೊನ್ನಾರ್ (ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನ್ ಆಯ್‌ಚಾಸ್ ತೊಂಡ್ ಬಗೈತೆ) ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಬೇಟಾಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೆರುನ್ ಪಳುಲಾ ಸಾಂಗ್ ಘರ್‌ಚಾ ಸಂಗ್ಲೆಲಾ “ಈದ್ ಮುಬಾರಕ್” ಸಾಂಗ್ ಮುಂಬೈಶಿ ಎತ್ತಾನಾ ಖಾವ್ಲಾ ಹಾಳ್ತಾ ಬಸ್ ಖುದಾ ಹಾಫಿರ್ಯ್.
(ಥೋಳೋ ವಕತ್ ವಗೀಸನ ರೌತಾತ್. ಉಮರ್ ಎತೆ)
- ಉಮರ್ : ಮಾ ಸಾಹುಕಾರಾಚಾ ಘರಾ ಜಾವ್ನ್ ಐಲೂ ಮಚುವೋ ಮುಂಬೈ ಪಾವ್‌ಲೋಹೆ ಬೊಲ್ಲಾಯ್ ಮಾಲ್ಲಾ ಸನಾಲಾ ಧಾ (10) ರೂಪೈ ದೇಲಾಯ್ ಗರವ್‌ಲಾ ಥೋಳಾ ಮ್ಹಾವ್‌ರಾ ಗಾವ್ಲಾತಾ ಪಾಚ್(5) ರೂಪಾಯಲಾ ಇಕ್ಲ ಪೂರೇ ಪಂದ್ರಾ (15) ರೂಪೈ ಆಸತ್ ಫೇ (ಥೋಳೋ ವಕತ್ ವಗೀಸನಾ... ಮೆಂಗಿರ್ ಆಯ್ಸ್ ಉಮ್ಮರಾಖಿನ್)
- ಅಮೀನಾ : ಅಂಗಳಿರ್ ಝಾವ್ನ್ ದೋನ್ (2) ಸೇರ್ ತಾಂದುರ್ ಹಾಳ್ ದೊಂಪಾರಾಪಿನ್ ಝೈಲೋ ತೋವ್‌ನಾಯ್... ಸಾಂಜೆ ಗಂಜೀಕೆರನ್ ಖಾವ್ಲಾ... ಫೇ... ಪಾಚ್(5) ರೂಪ್ಯಾ.
(ಉಮರ್ ಪಾಚ್ ರೂಪೈ ಫೇವ್ನ್ ಅಂಗಳಿರ್ ಜಾತ್ತ್ ಅಮೀನಾ ಇಬ್ರಾಹಿಮಚ ಮ್ಹಾತೆರ್ ಹಾತ್ ಭೋವ್‌ಳಿತೆ ಪ್ಯಾರಾನ್)

ದೃಶ್ಯ -2

(ಮಚುವೆಚೆ ಸಾಹುಕಾರ್ ಅಬ್ಬಲ್ ಕಾದಿರ್ ಭ್ಯಾ, ಅಹ್ಮದ್ ಭ್ಯಾ, ಬಿಜಾನ್ ಮನ್ಸೂರ್ ಭ್ಯಾ ಲೇಗ್‌ಜನ್ ಆಪಸ್ ಭಿತ್ತುರ್ ಬಾತೇ ಕೇರ್ತಾತ್)

- ಅಬ್ಬಲ್ :** ಅಹ್ಮದ್ ಪರ್ (ಗೇಲಾವರ್ಸಾ) ಅಮ್ಮೆ ಮೆಚುವೆಚೆ ಸಾತ್ (7) ಟ್ರಿಪ್ ರ್ಯಾಲೀತೆ ಅಮ್ಮು ತೂಫಾನ್ ರವೂಜಾನ್ ಸ(6) ಟ್ರಿಪ್ ಹೊವ್‌ಚೇಸ್ ಮುಶ್‌ಕಿಲ್ ದಿಸ್ತೆ..
- ಅಹ್ಮದ್ :** ಅಮ್ಮೊ ಪಿನ್ ತೈಸೋಸ್ ತಂಡೇಲ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ರವ್‌ಲ್ಯಾರ್ ಖಿಲಾಸಿ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಗಾವತ್‌ನಾಯ್
- ಮನ್ಸೂರ್ :** ಹೀ ಸಗ್ರಾ ಮ್ಹಾತಾ ಹೂನ್ ನಾಕಾ ಬೋಲುನ್ ಮೀ ಮಚುವೆ ಇಕೂಲಾ ಕೆರ್ತುಪೆ ಕೇರಳಾಚಿ ಏಕ್ ಪಾರ್ಟಿ ಐಲೀಶೆ ಅತ್ತಾ ದೋನ್(2) ಮಹೀನೇ ಸೀಜನ್ ಆಶೆ ಮೆಂಗಿರ್ ಬಗೊಲಾ ಬೊಲ್ತುಶೆ.
- ಅಬ್ಬಲ್ :** ಪರ್ ಹ್ಯಾಸ್ ಟೇಮಾರ್ ಮೊಟ್ಟಾ ತೂಫಾನ್ ಐಲಾತಾ ಅಮ್ಮೊ ಮಚುವೊ ಕಾರವಾರ್ ಬಂದರಾತ್ ಹೋತ್ಲೊ ತೆಂಗುಡ್‌ಚಾ ಗಾಂಗೋಲ್‌ಚ ಮಚುವೆನ್‌ಲಾ ಖೂಬ್ ನುಕಾಸಾನ್ ರ್ಯಾಲಾತಾ...
- ಅಹ್ಮದ್ :** ಹಾ ಹೋಯ್‌ವಾ... ಅಮ್ಮೊ ಮಚುವೊಪಿನ್ ಭಾರೀ ಮುಶ್‌ಕಿಲಾನ್ ಪಾರ್ ಹೋವ್ನ್ ಹುನ್ನೇರ್‌ಚಾ ಬಂದರಾತ್ ಐಲೋತೋ ಮೊಟ್ಟಾ ಶೀಳ್ ಫಾರುನ್ ಕಾಟಿ ಮೊಳ್ಳೀತಿ ತೂಫಾನಾ ತುಲ್ ಶೀ ಬಚೂ ಚಾ ವಸ್ತಾ ನರೇ ದರ್ಯಾತ್ ಟಾಕ್ಲಾಯ್ತೆ...
- ಮನ್ಸೂರ್ :** ತುಮ್ಹಾ ಮಾಲುಂ ಆಶೆ? ಬೈಂದೂರ್ ಸಾಮ್ಕೀ ಏಕ್ ಮಚುವೊ ಬಿಳ್ಳೇಕಾರ್ ಜಾಕೆಟ್ ಫಾಲುನ್ ಪೂರೇ ಮಾನುಸ್ ದರ್ಯಾತ್ ಉಳಿ ಮಾರ್ಲಾಯ್ತೆ? ಥೋಳೆ ಜನಾಯ್ ನ್ಹಾನ್ಹಾನ್ ಫರೊಲಿ ಚ ಸಹಾರಾನ್ ಕಿನಾರಾಲಾ ಆಯ್ಲೆತೆ ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಉಂದೆಸ್ ಕಳಿಹಿತ್ತಾತ್ ನ ಅಳ್ಳೆಗದ್ದೆ ಚ ಕಿನಾರೆಲಾ ಅಮ್ಮೆ ಲೋಕ್ ಓಟ್ ಹೋವ್ನ್ ತೂಫಾನಾತ್ ಗಾಂವ್ಲೆಲಾ ಮಚುವೆಚೋ ನರ್ಯಾರಾ ಖೂದ್ ಬಗೊನ್ ರಳೂಲಾ ಲಾಗ್ಲೆಲಾ ಲಾಗ್ಲಿಶೆ ಪೂರೇ ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಕೊನ್ನಾಚ್ ಚೂಲಿತ್‌ಪಿನ್ ಆಗ್ ನಾಯ್ ರ್ಪುಲೀಫತಿ ತೈಶೇಲಿ ತಕ್‌ಲೀಫ್ ಅಲ್ಲಾ ಕೊನಾಲಾಪಿನ್ ದೇವ್‌ಚೋ ನಾಕಾ
- ಅಹ್ಮದ್ :** ಆತ್ತಾ ಗಾಂವ್‌ಚೇ ಫೋಮಾನುಸ್ ಮಚುವೆಲಾ ಕಾಮಾಲಾ ಎವ್ಹಾ ಭಿವ್ತಾತ್ ತೇಸ್ ಕಾಮಾಲಾ ನಾಯ್ ಐಲೇರ್ ಅಮ್ಮಾ ಮಚುವೆ ರವೂನ್ ಕ್ಯಾ ಫಾಯ್ದಾ?
- ಅಬ್ಬಲ್ :** ಅಹ್ಮದ್ ತೂ ಬೊಲ್ಲೆಲಾ ಬರಾಬರ್ ಅತ್ತಾ ಅಮ್ಮಿ ರೆಕ್ತಾ ನರಂ ನರಂ

ಸೋಫಾರ್ ನಿಂತಾಹತ್ ಹ್ಯಾಜಾ ಮೆಂಗಿರ್ ಷಾಯದ್ ಖಾಲಿ ಹಾತ್ರಿರ್
ನಿಂದೂಚಾ ಪಳೆಲ್

ಮನ್ಸೂರ್ : ಅಬ್ದುಲ್ ಕಾದಿರ್ ಭ್ಯಾ ತಾ ಸಂಗ್ರಾ ಸೋಳಾ ಅಮ್ಮುಚಾ ಏಕ್ ವರಸ್
ಅಮೀ ಮಚುವೋ ಚೌಲವ್ ಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ತಾಂಡೇಲ್ ಕೋನ್
ಗಾವ್ತಾತ್ ಕ್ಯಾ ಬಗೌಲಾ

ಅಹ್ಮದ್ : ತಯ್ನೊ ತಾಂಡೇಲ್ ಖೂಬ್ ಜನ್ ಅಸ್ಸತ್ ಆದಂ, ಹುಸ್ಸೈನ್,
ಯಾಕೂಬ್, ಇಸ್ತಾಯಿಲ್, ಹಸನ್ ಅಸತ್‌ನಾ ಕೋನ್‌ಪಿನ್
ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್

ಅಬ್ದುಲ್ : ದೋನ್ ದೀಸ್ ಫೂಳೇ ಮಾಜಾಖಿನ್ ಏಕ್ ತಾಂಡೇಲ್ ಐಲೋತೋ
ಪುತಾಚಾಸ್ ಹೋರಾಡ್ ಆಶೆ ಕಾಯ್‌ಪಿನ್ ಮದದ್ ಕೆರೂಲಾಹೋ
ಬೊಲ್ಲಾನ್ ಪನ್ನಾಸ್ (50) ರೂಪ್ಯಾ ಎಡ್ವಾನ್ಸ್ ದೇಲೂಶೆ ತೆಲ್ಲಾ

ಅಹ್ಮದ್ : ಆತ್ತಾ ಕೈಸೋಪಿನ್ ಝಾಯ್ಲಾನಾ ಮಚುವೋ ಒರ್ತಿ ಘೇವ್ಲಾ ಹೋನಾ
ಮೀ ಪನ್ನಾಸ್ (50) ಕಟ್ ಮಳ್ಳಾ ಸಾಂಗ್ಲೂ ಹೇ

ಮನ್ಸೂರ್ : ಮಚುವೋ ಒರ್ತಿ ಘೇವ್ಲಾ ಅವ್‌ಕೇ ಪೈಶೇ ಮಾಂಗ್ತಾತ್ ಕಂಟ್ರಾಕ್ಟ್
ದೇವ್‌ಚೋಸ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಅತ್ತಾ ವಕ್ತತ್ ಝಾಯ್ಲೊ ಝಾವ್ಲಾ.

(ಪೂರೇ ಝನ್ ಝುತ್ತಾತ್)

ದೃಶ್ಯ - 3

(ಘರಾತ್ ಅಸ್ತೇಲಾ ಇಬ್ರಾಹಿಮಲಾ ಬಗೌನ್ ಉಮರ್ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತೆ)

- ಉಮರ್ : ಇಬ್ರಾಹಿಂ, ಆಝ್ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಕಿತ್ತಾ ನಾಯ್ ಗೇಲ್ಲೋತೊಸ್...?
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಉಮರ್ ಭ್ಯಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಘರಾ ತ್ಯಾರ್ಚೆ ನಾಸಿರ್ ಜಾಫರ್ ಮುಹಮ್ಮದಾಲಿ ಪೂರೇ ಓಟ್ ಹೋವ್ನ್ ಕಾಜು-ನ-ಝಾಮ್ರಾ ಹಾಳುಲಾ ಜಾಯ್ತ್ ಹೊತ್ತೆ... ಮಿ ಪಿನ್ ಗೇ...ಲೂ..ಮೀ ಪೋಟ್ ಬರುನ್ ಖಾಲ್ಕೂ ತುಮ್ಮಾಪಿನ್ ಹಾಳುಶೆ
- ಉಮರ್ : (ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನ್) ತೂ ತೆಂಚಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಕಿತ್ತಾ ಗೆಲ್ಲೋಸ್...?
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ತೆಂಚಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಝಾವ್ಚಾನ್... ಆಝ್ ಮಾರ್ಝಾ ಪೋಟ್ ಭರಾ ಉಂದೈಶಿ ಶಿರೂರ್ ಚೋ. ತೇರ್ಕಾ ಥಯ್ ಝಾವ್ನ್ ಪನ್ಸಾಚೇ ಅಟ್ರೋ ಹಾಳುನ್ ಶಿರುವ್ನ್ ಖಾವ್ಣಾ ಬೊಲ್ಲಾಯ್ಶೆ
- ಉಮರ್ : (ಆಲೋಚನ್ ಕೆರುನ್) ತೂ ಬೊಲ್ಲೇಲಾ ಬರಾಬರ್ ಲೇಕಿನ್ ಅಮೀ ದೂಸ್ತಾ ವರ್ಕಿಲೂತೂ ತೂ ಚೊಕ್ಕಟ್ಪನಿ ಪಳೂನ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕಾಮಾಲಾ ಝಾವ್ಣಾ ಹೋ... ಅಮ್ಲಾ ಐಲೇಲಿ ತಕ್ಲೀಫ್ ದೂರ್ ಹೋವ್ಣಾ ಹೋ ಬೊಲುನ್ ಖೂಬ್ ಆಸ್ ಕೆರ್ಲೂತೂ ತ್ಯಾಗುನಿ ಮೀನ ಬಾಪ್ಪಾ ತುಲ್ಲಾ ದೂಸ್ತೆ ಕಾಮಾಲಾ ಘೇವ್ನ್ ಝಾವ್ ನಾಯ್ ತುಲ್ಲಾ ಮಾಸ್ವರ್ ಕೆರೂಲಾಹೋ ಬೊಲುನ್ ಚಿಚ್ಚಾ ಹಮೇಶ ಬೊಲತ್ ಹೊತ್ತೇ ತ್ಯಾಗುನಿ ತೂ ಅತ್ತಾ ಖಿಯ್ಪಿನ್ ಝಾವ್ ನಾಕಾ ಪಳೂಚ್ ಹೆತ್ಸುಸ್ ಖಿಯಾಲ್ ಕೆರ್. ಕ್ಯಾರೇ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಆಲೋಚನ್ ಕೆರುನ್) ಹಾಂ ಭ್ಯಾ ತೂ ಬೊಲ್ಲೇಲಾ ಬರಾಬರ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕ್ಲಾಸಾತ್ ಮಾಸ್ವರಾಂಚಿ ರೆಕ್ರಾ ಅಸತ್ ತೀ ಸದ್ದಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಸಾಮಾನ್ ಘಾಲ್ತಾತ್ ಖಾವ್ಣಾ ಪೈಶೆ ಪಿನ್ ಘೇವ್ನ್ ಎತ್ತಾತ್ ಲೇಕಿನ್ (ದುಃಖಿನ) ಅಮ್ಲಾ ಪಾಯಾತ್ ವಾನೋ ನಾಯ್ ದೋನ್ ಲಾಲ್ಚೇ ನ ದೋನ್ ಚೆಡ್ಯೊ ಆಸತ್ ಝೂಮ್ಮಾ ಚೋ ಹಪ್ತೆಲಾ ಎಗ್‌ದಾ ನ್ಹಾಯ್ತಾ.. ಭ್ಯಾ ತೇ ದಿಸಾಲಾ ಏಕೆಕ್ ಸಾಮಾನ್ ಘಾಲ್ತಾತ್ (ಡೋರೆ ಪುಸ್ತೆ) ಮ ಶಿಕ್ಲೆರ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕಾಮ್ ಗಾಯೆಲ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಆಯ್ಕೆ ನ ಬಪ್ಪಾಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೆರುನ್ ಪೊಸೂಲಾ ಹೋಯ್ಲಾ ಅಮ್ಚಿ ಆಯ್ಕೆಚಿ ತಕ್ಲೀಫ್ ಉಂದೇಸ್ ಬಾಂಗೇಫೂಳೆ ಉಟ್ತೇ... ಕಾಬ್ರೋ ಮೊಳ್ಳೆ ಸಗ್ಗಿ ರಾತ್ ಬರಾಬರ್ ನಿಂದೇ ನಾಯ್ ಅತ್ತಾ ಮೀ ಖಾಲೀ ಪಳೂಚೋಸ್ ಖಿಯಾಲ್ ಕೇರಿನ್ ಭಾಯ್ (ಡೋರೆ ಪುಸ್ತೆ)
- ಉಮರ್ : (ಇಬ್ರಾಹಿಮಾಚಾ ಮ್ಹಾತೆರ್ ಹಾತ್ ಭೋವ್‌ಳಿತೆ) ಅಮ್ಚೆ ಲೋಕ್ ಮಚುವೇರ್ ನಾ ಹೋಳಿರ್ ಕಾಮ್ ಕೆರೂಚಾನ್ ಹಾತಾತ್ ಪೈಶೆ

ನಾಯ್ ಪಾವ್ಸ್ ಬಲೆರ್ ಖಾಲಿ ರವೂಲಾಹೋ ಮರ್ಗಿ(ನ್ಟಾನ್ ಹೋಳಿ)ರ್ ಗರವ್ಲಾ ನಾ ಭಿಶೆಲಾ ದರ್ಯಾತ್ ಜಾತ್ತ್ಯಾತ್ ತಾಕಾಮ್ ತುಲ್ಲಾ ನ್ಹೋಯ್ ಶಿಕೊಚೋ ಬೋಲುನ್ ಬಾಪ್ಪಾ ನಾ ಚಿಚ್ಚಾ (ಕಾಕಾ) ಸದ್ದಾ ಬೋಲಾತ್ ರವ್ವಾತ್ ಅಗರ್ ತೂ ಶಿಕ್ಲೆರ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಘರಾಖಿನ್ಚಿ ರೆಕ್ರಾಪಿನ್ ಶಿಕ್ಲೆಲ್ ನಾ.

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್ ಉಮರ್ ಭ್ಯಾ ಮರ್ಯಾವರ್ತಿ ತುಮೀ ಪೂರೈ ಭರ್ವಸೋ ರಯ್ಲೊಹವ್ ಮೀ ಖಂಡಿತ್ ಪಳಿನ್... ನ ಅಮ್ಚೆ ಘರಾಚಾ ನಾವ್ ರೋಶನ್ ಕೆರಿನ್ (ಭಿತ್ತುರ್ ರುಾತ್ಲೆ)7

ದೃಶ್ಯ - 4

(ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ಪರ್ ಇಬ್ರಾಹಿಮಚಾ ಘರಾ ಎತ್ತೆ ತೆಜೆ ಬಾಪ್ಪುಸ್ ಆದಂ
ಭ್ಯಾಖಿನ್ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತೆ)

- ಆದಂ : ಎವಾ ಮಾಸ್ಪರನು ಭಾರೀ ಅಪರೂಪ್ ಆಯ್ಲೋವ್...ಎವಾ...ಬಸಾ
ಚಾ ಕೆರೂ...
- ಕಾಸಿಂ : ನಾಕ್ಯಾ ಆದಂ ಭ್ಯಾ ಆಜ್ ಜುಮ್ಮತ್ ನೆಯಾ ಅಮ್ಲಾ ರಜ್ಜಾ
ಐಸೋಸ್ ತುಮ್ಮಾಖಿನ್ ಬಾತ್ ಕೆರುಲಾ ಬೊಲುನ್ ಐಲೂ ಆರಾಮ್
ಆಸಾನೇ...
- ಆದಂ : ಹೋಯ್ ಮಾಸ್ಪರಾನು ಚೇಳೋ ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಕ್ಯಾ ಪಳ್ಳೆ ಕ್ಯಾ ನಾಯ್?
- ಕಾಸಿಂ : ಅತ್ತಾ ಥೋಳೇ ದಿಸಖಿನ್ಶೀ ಜರಾ ಪಳೂಚಾ ವರ್ತಿ ಖಿಯಾಲ್
ಕೆರತ್ ಆಶೆ ಕಾಯ್ ಬೊಲು ಆದಂ ಭ್ಯಾ.. ಅಮ್ಮೀ ರೆಕ್ರಾ ಪಳೂಚಾಹೆತ್
ಭಾರೀ ಪಾಟೀ ಆಸತ್ ನಾಖುದಾಚೀ ರೆಕ್ರಾ ಪಳುನ್ ಫೂಳೇ ಎವ್ಲಾಹೋ
ಬೊಲುನ್ ಮೀ ವರ್ಕಿತಾ ತುಮಿ ಕೆತ್ತಾ ಮುಶ್ಕಿಲಾನ್ ಮೆಹನತ್
ಕೆರೂನ್ ತುಮಚಾ ರೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಪೊಸ್ತಾಹವ್ ಮಾಲ್ಲಾ ಮಾಲುಂ ಆಶೆ
ಹೀ ಮಚುವೆ ಚಾ ರೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಪೊಸ್ತಾಹವ್ ಮಾಲ್ಲಾ ಮಾಲುಂ ಆಶೆ
ಹೀ ಮಚುವೆ ಚಾ ಕಾಮ್ ಸೋಳುನ್ ಅಮ್ಮಿ ರೆಕ್ರಾ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್
ಕಾಮಾಲಾ ಕೋಶಿಶ್ ಕೆರುಲಾಹೆ ಜಮಾತೆತ್ ಏಲಾನ್ ಕೆರುಲಾಹೋ
ಕುರ್ಆನಾ ಭಿತ್ತೂರ್ ಪೂರೇ ಜನ್ ಪಳೂಲಾಹೋ ಬೋಲುನ್
ಸಾಂಗೂಲಾ ಐಲೂಶೆ ತುಮ್ಮಾ ಇಬ್ರಾಹಿಮಲಾ ಪಿನ್ ಖೂಬ್ ಪಳಾವಾ
ನಾ ಮಾಸ್ಪರ್ ಕೆರೂಚೇ ಕೋಶಿಶ್ ಕೆರಾ
- ಆದಂ : ಹರ್ಕತ್ ನಾಯ್ ಮಾಸ್ಪರ್ ತುಮೀ ಬೊಲ್ಲೇಲಾ ಬರಾಬರ್ ಅಮ್ಚಿ
ತಕ್ಲೀಫ್ ರೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಎವ್ಚೋ ನಾಕಾ ದರ್ಯಾತ್ ಪ್ಯಾಸ್ಲೇಸ್
(35) ವರ್ಷಾ ಖಿಂಶೀ ಮೆಹನತ್ ಕೆರತ್ ಆಶೆ ತೂಫಾನಚಿ ಟೀಮಾರ್
ಮಾಜ್ಜಾ ಡೋರೇ ಸಾಮ್ಪಿಸ್ ಕೆತ್ತೇಜನ್ ಕ್ಯಾ ಅಲ್ಹಾನ್ ಮಾಲಾ
ಬಚ್ಚೆಲಾನ್ ಬೊಲುನ್ ಮೀ ವರ್ಕಿತಾ
(ತಾಂಡೇಲ ಹುಸೈನ್ ಆದಮಚ ಘರಾ ಎತ್ತೆ)
- ಹುಸೈನ್ : ಓಹ್ ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ಪರ್ ಅಸ್ಸಲಾಮು ಅಲೈಕುಂ ಕಾಯ್ ಕೈಸೊ ಆಸಾ
- ಕಾಸಿಂ : ವ ಅಲೈಕುಂ ಸಲಾಂ ಆರಾಮ್ ಆಶೆ ತಾಂದೂರ್ ನ ಗವ್ ಭರುನ್
ಬೊಂಬೈ ರ್ಘಾತ್ಲೂಶೆ ಕಾಯ್ ಐಲೋವ್...?
- ಹುಸೈನ್ : ಮಲ್ತೆ ಬಂದರಾತ್ ಆಶೆ ತಾಂದೂರ್ ನ ಗವ್ ಭರುನ್ ಬೊಂಬೈ
ರ್ಘಾತ್ಲೂಶೆ ಕಾಯ್ ಐಲೋವ್...?

- ಕಾಸಿಂ** : ಕಾಯ್ ನಾಯ್ ಐಸೋಸ್ ಐಲೋ ಹೀ ದರ್ಯಾಚಾ ಕಾಮ್ ಭಾರೀ ಮುಶ್‌ಕಿಲ್ ನೇ...? ತ್ಯಾಗುನಿ ಅಮ್ಚೆ ರೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಶಿಕಾಲಾಹೋ ಬೊಲುನ್ ಸಾಂಗೂಚ್ ಏಕ್ ಅಭಿಯಾನ್ ಸುರೂ ಕೆರ್ಲುಶೆ ಅತ್ತಾ ಮೀ ಪಿನ್ ದೋನ್ ತೀನ್ ವರ್ಸಾನ್ ರಿಟಾಯರ್ ಹೋಯ್ಸ್ ಅಮ್ಚಿ ರೆಕ್ರಾ ಶಿಕೂನ್ ಗರ್ವನ್‌ಮೆಂಟ್ ನೌಕರಿರ್ ಝಾವ್ಣಾ ಹೋ ಬೊಲುನ್ ಪೂರೇ ಘರಾ ಝಾಯ್ತ್ ಆಶೆ
- ಹುಸೈನ್** : ಮಾಸ್ವರಾನು ಭಾರೀ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕಾಮ್ ತಮೀ ಕೆರತ್ ಆಸಾ ಅಮ್‌ಚಾ ಕಾಮ್ ಕೊನ್ನಾಲಾಪಿನ್ ನಾಕ್ಯಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ರೆಕ್ರಾಪಿನ್ ಶಿಕವ್ಣಾಹೋ ಬೊಲುನ್ ಆಲೋಚನ್ ಕೆರ್ಲುಶೆ ಎವ್ಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಸಾಹುಕಾರ್ ಮಚುವೆಪಿನ್ ಇಕ್ತಾಸತ್ ಕಾ ಮೀ ಲಾಚೀಚಾ ಕಾಮಾಲಾ ಝಾವ್ಣಾ ಕೆರ್ಲುಶೆ
- ಕಾಸಿಂ** : ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್ ಹುಸೈನ್ ಭಾರೀ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಸೋಚ್‌ಲೋಸಸ್ ಮೀ ಆತ್ತಾ ಝಾತ್ತಾ... (ಝಾತ್ತಾತ್)
- ಆದಂ** : ಹುಸೈನ್ ಎವ್ಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾತ್ ಮೀ ಪಿನ್ ಲಾಚೀರ್ ಕಾಮಾಲಾ ಝಾವ್ಣಾ ಕೆರ್ಲುಶೆ ಅಮ್ಚೆ ಇಬ್ರಾಹೀಮಾಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಶಿಕವ್ನ್ ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ವರಾಯ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಲಾ ವಜಾ ಹೆಲ್ಲಾ ಮಾಸ್ವರ್ ಕೆರೂಚೋ ಅಂದಾಚ್ ಆಶೆ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಉಸ್ತಾದ್‌ಲಾ ಸಾಂಗುನ್ ಪೂರೀ ರೆಕ್ರಾ ಪಳೂಚಿ ವಜಾ ಸಾಂಗೂಲಾ ಸಾಂಗೂಲಾ ಹೋ ಅಮ್ಚಿ ತಕ್‌ಲೀಫ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ರೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ನಾಕ್ಯಾ ಎವ್‌ಚೋ... ಕ್ಯಾ ಬೊಲ್ಲಾಸ್..?
- ಹುಸೈನ್** : ಅತ್ತಾ ಪೂರೇ ಜಾತೀಚಿ ರೆಕ್ರಾ ಶಿಕಾತ್ ಥೋಳೆ ಜನ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ನೌಕರಿರ್ ಆಸತ್ ಅಮೀ ಪೂರೇ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ಲಾರ್ ಥೋಳೀ ರೆಕ್ರಾ ತಬಿಕ್ ಶಿಕ್‌ಲೆಲ್‌ನಾ...
- ಆದಂ** : ಥೋಳೀ ದೀಸ್ ಫೂಳೀ ಮೀ ಭಟ್ಕಳ್ ಗೇಲೂತು ಥಯ್ ಥೋಳೆ ನವಾಯ್ತು ದುಬ್ಯಾ ಝಾವ್ಣಾ ಬಾತೆತ್ ಬಾತ್ ಕೆರತ್ ರವ್ಲೆತ್ ಥಯ್ ಪಗಾರ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ನ ಅವ್ಚೆ ಪೈಸೆ ಕೆರೂಲಾ ಹೊತ್ತೇಕಾ...
- ಹುಸೈನ್** : ಬರಾಬರ್ ಅತ್ತಾ ಯಾದ್ ಆಯ್ಲೊ ಅಮ್ಚೊ ಹಸನ್ ಭ್ಯಾ ಆಶೆನಾ ಮಲೇಶ್ಯಾ ಝಾತ್ತೇಹೆ ಕಾ ಭಟ್ಕಳ್ ಕಾರ್ ಘೆವ್ನ್ ಝಾತ್ತಾತ್ಕಾ
- ಆದಂ** : ಯಾಲ್ಲಾಹ್... ತೆಲ್ಲಾ ದೂರ...? ಕೈಸೋ ಝಾತ್ತಾತ್
- ಹುಸೈನ್** : ತೆಲ್ಲಾ ಕಾಯ್‌ಕಾಯ್ ಪಾಸ್ ಪೋರ್ಟ್ ಕೆರ್ತಾತ್ಕಾ ಹವಾಯಿ ಝಾಹಾಜಿರ್ ಝಾವ್ಣಾ ಕಾ ಕ್ಯಾ ಝುಮಾನಾ... ಆಯ್ಲಾ...!
- ಆದಂ** : ಬಗವ್ಣಾ ಪಯ್‌ಲಾನ್ ಅಮ್ಚಿ ರೆಕ್ರಾ ಶಿಕುಂದತ್... ಮೆಂಗಿರ್ ಕಾಯ್ ಹೊತ್ತೆ ಕ್ಯಾ ಬಗೌಲಾ ಸುಮ್ಮಾರ್ ವಕ್ತತ್ ಝಾಯ್‌ಲೋ... ಸಾವ್‌ಕಾರಾಚಾ ಘರಾ ಹ್ಯಾರ್ ಝಾವ್ಣಾ ಏ...

ದೃಶ್ಯ - 5

(4-5 ರೆಕ್ರಾ ಹಾತಾತ್ ಸ್ಲೇಟ್ ಫೇವ್ಸ್ ಲಿಕತ್ ರವ್ತಾತ್)

- ಬಶೀರ್ :** ಆಜ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಟೀಚರ್‌ಸಿನ್ ಧಾ(10) ಉಕ್ತಲೇಖಿನಾ ದೇಲಾನ್ ತೋ ಮಾರ್ಚಿ ಆಟ್ (8) ರೈಟ್ ಗಣೇಶ ಚೀ ಧಾ (10) ಪೂರೀ ರೈಟ್ ತೆಲ್ಲಾ ಟೀಚರ್‌ನಿನ್ ಗುಡ್ ಬೊಲ್ಲಾನ್ ಗುಡ್ ಬೊಲ್ಲೆರ್ ಕ್ಯಾರೇ ಅಬ್ಬಲ್ಲಾ
- ಅಬ್ಬಲ್ಲಾ :** ಗುಡ್ ಬೊಲ್ಲೆರ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಬ್ಯಾಡ್ ಬೊಲ್ಲಾರ್ ವ್ಯಾಟ್
- ನಾಸಿರ್ :** ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕಲಾಸಾತ್ ಹಲೀಮಾಲಾ ಪಳುಲಾಸ್ ಏಯ್‌ನಾಯ್ ಸರ್ ತೆಲ್ಲಾ ಬ್ಯಾಡ್ ಬೊಲ್ಲೆ...
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ :** ತ್ಯಾಗುನಿ ಮೀ ಪಳುನ್ ಝಾತ್ತಾ ಪಶ್ಚೆಲಾ ಉತ್ತರ್ ಸಾಂಗ್ಲೇರ್ ಅಮ್ಚೊ ಸರ್ ಚಪ್ಪಾಳೆ ಮಾರುಲಾ ಸಾಂಗ್ಲೆ...
- ಬಶೀರ್ :** ತ್ಯಾ ದಿಸಾ ಮೀ ಪುಣ್ಯಕೋಟಿ ಪದ್ಯ ಪಳುತು ಮಾಲ್ಲಾ ಪೂರೈ ಚಪ್ಪಾಳೆ ಮಾರ್ಲಾಯ್ತೊ...
- ಅಬ್ಬಲ್ಲಾ :** ಮೀ ಕೆಲ್ಲೆ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ಲಾರ್‌ಪಿನ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೆರುನ್ ಬೊಲುಲಾ ನಾಯ್ ಹೋಯ್ ತೂ ಮಾಲ್ಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೆರುನ್ ಬೊಲುಲಾ ಶಿಕವ್‌ರೇ...
- ಬಶೀರ್ :** ತೂ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಸುರು ಹೋವ್ಚಾ ಫೂಳೇ ಏ... ಶಿಕಯ್ತಾ...
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ :** ಅಮ್ಚೆ ಕ್ಲಾಸಾಚೋ ಅಹ್ವದ್ 4,5 ದೀಸ್ ಇಸ್ಕೂಲಾತುಸ್ ಆಯ್ಲೊತೋ ನಾಯ್. ಕಾಲ್ ಅಮ್ಚೊ ಸರ್ ತೆನ್‌ಚಾ ಫಾರಾ ಝಾವ್ನ್ ವಳವಳಿತ್ ಹಾಳ್ಳಯ್. ಅತ್ತಾ ಬಿಜಾನ್ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಸೋಳು ನಾಕ್ಕಾ ಬೊಲ್ಲುಯಾ.
- ಅಬ್ಬಲ್ಲಾ :** ಅಮ್ಚೆ ಕಲಾಸತ್ ಕೊನಿಗ್ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಚುಕೈಲ್ಯಾರ್ ಸ್ಲೇಟಾರ್ “ಶಾಲೆಕಳ್ಳೆ” ಲಿಕುನ್ ಸಗ್ಲೆ ಕ್ಲಾಸಾತ್ ಧಾಳ್ತಾತ್. ತಾ ಬಗ್ಸಾವ್ನ್ ಸಗ್ಲೆ ಸರ್ ಮಾರ್ತಾತ್. ತ್ಯಾಗುನಿ ಮಿ ಅತ್ತಾ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಚುಕೈನಾಯ್.
- ನಾಸಿರ್ :** ತಾ ಊರಾ ಬರಾಬರ್. ಅಮ್ಚೆ ಫುರಾ ಬಾರ್ಝಾಲಾ ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಆಶೆನಾ... ಮಿಬ್ ಪಳತೇ ಕುಮಟಾ ಕಾಲೇಜತ್ ಝಾಯ್ತ್ ಆಶೆ...
- ಬಶೀರ್ :** ಹೋಯ್ ಕಾ... ತೋ ಪಳುನ್ ಮಾಸ್ವರ್ ಹೊನ್ನಾರ್ ಆಶೆ ಕಾ ಮಾಸ್ವರ್ ಝಾಯ್ಲೆರ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ನಾ ಮೆಂಗಿರ್ ಆಮಿಪಿನ್ ಮಾಸ್ವರ್ ಝಾಯ್ಲೆರ್ ಸೈ.
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ :** ಅತ್ತಾ ಶಿಕ್ಲೇಲೇ ದುಬ್ಬಾ ಝಾತ್ತಾಹತ್ ಕಾ. ಥಯ್ ಅವ್ಕೆ ಪೈಶೆ ಗಾವ್ತಾತ್ಯಾ.

ತ್ಯಾಗುನಿ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪ್ಪಾಯ್ ಮಾಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೆರುನ್ ಶಿಕುಲಾ
ಸಾಂಗ್ಲಾಯ್ ಹೇ...

ಅಬ್ಬಲ್ಲಾ : ಅತ್ತ ಸಾಂಜ್ ಜಾಯ್ಲಿ. ನಮಾಝ್ ಪಳುನ್ ಮದ್ರಾಸತ್ ಝಾವ್ಲಾ.
ಉಂದೈಶಿ ಉಕ್ತಲೇಖಿನತ್ ಧಾ ಭಿತುರ್ ಧಾ ಮಾರ್ಕ್ ಘೇವ್ಣಿ ಕೋಶಿಶ್
ಕೆರುಲಾ. ಕಾಯ್...

ಪೂರೇಜನ್ : ಹರ್ಕತ್ ನಾಯ್ ಕೋಶಿಶ್ ಕೆರುಲಾ...

ದೃಶ್ಯ - 6

(ಆದಂ ನ ಅಮೀನಾ-ಗೌಸ್ ಬಾಯ್ಲೆಚಿಸ್ ಬಾತ್)

- ಆದಂ : ಅಮ್ಮು ಕೈಸೋಪಿನ್ ಚೇಳೇಚೀ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಸೋಪ್‌ಲಿ
 ಅಮೀನಾ : ಹೋಯ್, ಕಾಲ್ ಕುಮಟಾಶೀ ತೇಜಾ ಕಾಗತ್ ಅಯ್ಲಾತಾ... ಆರ್ಯಾ
 ಗಾವಾತಾ ಏಯ್ನ್ ಬೋಲುನ್ ಅಕ್ಕಾನ್ನೋ...
 ಆದಂ : ಮೀ ಭಾರೀ ಮುಶ್‌ಕಿಲೆನೆ ತೆಲ್ಲಾ ಪೈಶೆ ಧಾಳತ್‌ಹೊತ್ತು ತೆಜಾತಕತ್
 ತೋ ಶಿಕಲೋ ನ, ತೀಸ್ ಮಿಷಿ ಮಾಲ್ಲಾ.
 ಅಮೀನಾ : ಉಂದೇಸ್ ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ತರ್ ಅಮ್ಬೇರಾ ಅಯ್ಲೇತೆ. ಚೇಳೊ ಮಾಸ್ತರ್
 ರೂಯ್ಲೇಲಿ ಮುಬಾರಕ್‌ಬಾದ್ ದೇಲಾಯ್. ನ ಹೆಲ್ಲಾ ಬೆಗಿನ್
 ಮಾಸ್ತರ್‌ಚಿ ನೌಕರಿ ಗಾವುಂದೆ ಬೋಲುನ್ ಅಲ್ಹಾನ್‌ಖಿನ್ ದುವಾ
 ಕೆರ್ತಾ ಬೋಲ್ಲಾಯ್.

(ಮಾ ಬೊಲ್ಲೆಲೋ ಆವಾಜ್. ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಬೇಗ್ ಘೆವ್ನ್ ಎತ್ತೆ)

- ಆದಂ : ಪಾನಿ ಹುನ್ ಝಾಯ್ಲಾ ಕಾಯ್ ಬೇಗೆ. ದೂರ್‌ಶಿ ಅಯ್ಲೇಶೆ.
 ಅಮೀನಾ : ಹೋ ಎತ್ತೇಶೆ ಬೋಲುನ್ ಉಂದೇಚುಸ್ ಪಾನಿ ಹುನ್‌ಕರ್ಲುತಿ
 ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಮಾ... ಅತ್ತೆ ಏಲೂ. ಹೋಳೀಲಾ ವಕ್ಕತ್ ಝಾಯ್ಲೋ. ಅವ್ಲೋ ವಕತ್
 ವಾಟ್ ರಾಕ್ಲು ಹೋಳೀಲಾ... ಮಾ... ಮಾರ್ಪಿ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಝಾಯ್ಲಿ
 ಅತ್ತೆ ಕಾಮಾಲಾ ಕೋಶಿತ್ ಕೆರ್ತಾ. ಅಲ್ಹಾ ಆಶೆ...
 ಅಮೀನಾ : (ಮಿಷಿ ಹೋವ್ನ್) ಬೆಟಾ... ಆರಾಮ್ ಆಸನ್...?
 ಆದಂ : ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಕೈಸೊ ಝಾಯ್ಲಿ, ಬೇಟಾ...?
 ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಬಾಪ್ಪಾ, ಭಾರೀ ಚೊಕಟ್ ಝಾಯ್ಲಿ. ದೋನ್ ವರ್ಸಾ ಸೋಪ್ಲೇಲಿ
 ಮಾಲುಮುಸ್ ನಾಯ್ ಪಳ್ಳಿ, ಕುಮಟಾ ವನ್ನಳ್ಳಿ ಗೇಲುತು ಬಾಪ್ಪ.
 ಅಮ್ಜೊ ಲೋಕ್ ಮಿಂಚ್ ಆಸತ್. ಮಾಲಾ ವರ್ಕುನ್ ತುಂಚೀ
 ಖಬರ್ ಇಚರ್‌ಲಾಯ್.

- ಅಮೀನಾ : ಹರ್ಕತ್ ನಾಯ್... ಭಿತ್ತುರ್ ಝಾ. ತೂ ಎತಾಹಸ್ ಬೋಲುನ್
 ಸೌಂದಾಳೆಚಿ ಪೈ ಕೇರುನ್ ರಯ್‌ಲೂಶೆ. ಕಾಲಾ ಕಾಕ್ಕಾಶಿಯ್
 ಹಾಳ್ಕಾಯ್ಲೊ... ಅತ್ತಾ ಉಮರ್ ಭಾವ್ನ್ ಲಾಚಿರ್ ಶೀ ಎನಾರ್ ಆಶೆ.
 ಪೂರೆಜನ್ ಸಾಂಗಾತಿ ಝೆವ್ವಾ...

(ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಭಿತ್ತುರ್ ಝಾತ್ತೆ. ಮಚುವೆಚೋ ಸಾಹುಕಾರ್ ಅಹ್ಮದ್
 ಭ್ಯಾ ಘೆರಾತ್ ಎತ್ತಾತ್)

- ಅಹ್ಮದ್ : (ಆದಂ ಭ್ಯಾಖಿನ್) ಅಸ್ಲಾಮು ಅಲೈಕುಂ ಆದಂ ಭ್ಯಾ ಕೈಸೋ ಅಸಾ

(ಅಮೀನಾ ಭಿತ್ತರ್ ಝಾತ್ರೆ)

ಆದಂ : ವ ಅಲೈಕುಂ ಸಲಾಂ. ಎವಾ ಸಾಹುಕಾರನೂ-ಕಾಯ್ ಬೋಲ್ತಾವ್? ಎತ್ತೆ ವಕ್ತಾರ್ ಆಮ್ಮಾ ಗರೀಬರಾ ಐಲೋವ್ ನಾ... ಸಾಂಗೂನ್ ಧಾಳೇರ್, ಮೀಸ್ ಎತ್ತುತು ನಾ...

ಅಹ್ಮದ್ : ಕ್ಯಾನಾಯ್... ತುಂಚೋ ಪುತ್ತುಚ್ ಮಾಸ್ತರ್ ಚೀ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಕೆರುನ್ ಐಲೋ ಬೋಲುನ್ ಐಕ್ಕು. ಆಮ್ಮಾ ಗಾವ್ವೊ ಚೇಳೋ ವ ಬಾತ್ ಕೆರುನ್ ಝಾವ್ವೊ ಬೋಲುನ್ ಐಲೂ ಮೆಂಗಿರ್ ಟೇಮ್ ಗಾವ್ಲರ್ ಎತ್ತಾ ಹಾ... (ವಾಪಾಸ್ ಝಾತ್ರೆತ್)

ಆದಂ : ಮೀ, ಇಜಾಲ್. ಇಬ್ರಾಹಿಂಲಾ ಬಗವ್ಲಾ ಐಲೂತೂ ಬೋಲ್ತಾಯ್. ದುಸ್ರಾ ಕಾಯ್ ರಯೆಲ್ ಬೋಲುನ್ ಮಾಲಾ ಹಾಟ್ ಆಶೆ. ಟೇಮ್ ಗಾವ್ಲೇರ್ ಬಿಜಾನ್ ಏವ್ ಬೋಲ್ತಾಯ್ ಶೆ ಐಲೇ ಮೆಂಗೀರ್ ಮಾಲುಂ ಪಳೆಲ್ (ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಎತ್ತೆ)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಅಯ್ಯೆ... ಮಂಗಳೂರು ಶೀ ಮಾರ್ಝಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಝಾಲೇಲೋ ಇಲ್ಯಾಸ್, ತೆಝಾ ಕಾಗತ್ ಐಲಾತಾ... ಮಾಲಾ ಅರ್ಜಂಟ್ ಮಂಗಳೂರ್ ಎವ್ಲಾ ಲಿಕ್ಕಾಂಶೆ. ತೋ ಕಾಮ್ ಕೆರ್ತೆ ತ್ಯಾ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಕಾಮ್ ಆಶೆ ಕಾ. ಅತ್ತಾ ಆಮ್ಮಾ ಗಾವತ್ ಎತ್ತೆಶೆ... ದೋಗ್ ಜನ್ ಸಾಂಗಾತಿ ಝಾವ್ಲಾ ಬೋಲ್ತಾನ್... ಝಾವ್ ಅಯ್ಯೆ...?

ಅಮೀನಾ : ಕಾಯ್ನಾಯ್ ಪುತಾ... ಹೀ ಖುಷಿಚೇ ಆಂಸೂ... ಹರ್ಕತ್ನಾಯ್ ಉಂದೈಶಿ ಝಾವ್ನ್ ಏ...

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಇಲ್ಯಾಸ್ ಎತ್ತೇಶೆ ಕೋಜನ್... ಅಯ್ಯೆ... ಮೀ ತೆಲ್ಲಾ ಘೆವ್ನ್ ಎತಾ... ಹಾ... (ಭಾರ್ಯಾ ಝಾತ್ರೆ)

ಅಮೀನಾ : (ಗವಾಸ್ಖಿನ್) ಮಂಗಳೂರ್ ಝಾವ್ನ್ ಎವ್ಲಾ ದೋಗಾನ್ಲಾ ಕೆತ್ತೇ ಪೈಶೇ ಹೊವ್ವೊ ಹೊತ್ತಾತ್...?

ಆದಂ : ಶಂಬರ್ ರೂಪೈ ತಬಿಕ್ ಹೊ ಓ ಹೋತಿಲ್ ಯಾ. ಕಿತ್ತಾ ಇಚರ್ ಲೋಸ್...?

ಅಮೀನಾ : ಲೇಕಿನ್... ಪೈಶೆ...? ಮಾರ್ಝಾಖಿನ್ ಪನ್ನಾಸ್ ರೂಪೈ ಮಾತರ್ ಆಸತ್. ಬಾಕಿಚೇ... (ಡೋರೆತುಲ್ ಆಸ್ತಾ ಎತಾತ್)

ಆದಂ : ಚಿಂತಾ ನಾಕಾ. ಕೊನಾಖಿನ್ ತಬಿಕ್ ಗಾವ್ತಾತ್ ಕಾಯ್ ಬಗವ್ನ್ ಎತ್ತಾ (ಭಾರ್ಯಾ ಝಾತ್ರೆ).

(ಅಮೀನಾ ಬೇಜಾರ್ ಕೆರತ್ ಕಾಶತೇ.. ತೆತ್ತಾ ಬಿತ್ತೂರ್ ಅಹ್ಮದ್ ಭ್ಯಾ ಎತ್ತಾತ್. ಅಮೀನಾ ಶೆರ್ಮೂನ್ ಬಾರ್ಝಾಲಾ ಝಾವ್ನ್ ಫಿರುನ್ ರವ್ವೆ)

ಅಹ್ಮದ್ : ಆದಂ ಆಶೆ...

ಅಮೀನಾ : (ಡೋರೇ ಪೂಸ್) ಅತ್ತಾ ಭಾರ್ಯಾ ಗೇಲೆ... ಉಂದೈಶಿ ಇಬ್ರಾಹಿಂ

ಮಂಗಳೂರ್ ಝಾನರ್ ಆಶೆ ತ್ಯಾಗುನಿ...

ಅಹ್ಮದ್ : ತ್ಯಾಗುನಿ... ಕಾಯ್ ? ಸಾಂಗ್...

ಅಮೀನಾ : ...ಕಾಯ್ ನಯ್...

ಅಹ್ಮದ್ : ಸಾಂಗಾಯಾ... ಬೇಜಾರ್ ಕೆರೂನಾಕಾ...

ಅಮೀನಾ : ಚೇಳೋ... ಮಂಗಳೂರು ಝಾವ್ಲಾ... ಖರ್ಚಾ ಲಾ... ಕೊನಾಖನ್‌ಪಿನ್... ಇಚುರಾಲಾ... ಗೇಲೆಹತ್.

ಅಹ್ಮದ್ : (ಶಂಬರ್ ರೂಪ್ಯಾ ಕಾಳುನ್) ಘೆ, ಅಮ್ಮಾ... ಇಬ್ರಾಹಿಂಲಾ ದೇಸ್... ಪಳುಚಾ ರೆಕ್ಟಾನ್ಲಾ ಬಗೈಲ್ಯಾರ್ ಮಾಲಾ ಭಾರೀ ಖುಷಿ. ತೊಂಚೋ ಪುಕುಸ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕಾಮಾಲಾ ಝಾತ್ತೇಶೆ... ಅಲ್ಹಾ ತೆಲ್ಲಾ ಬೇಗ್ನಿನ್ ಕಾಮ್ ದೇವ್‌ದೇ ಬೇಜ್ಲಾರ್ ಕೆರುನಾಕಾ ಆದಂ ಗಾವ್ಲರ್ ಮೀ ಸಾಂಗ್ತಾ... ಘೆ ಪೈಶೆ...

(ಅಮೀನಾ ಬೇಜಾರ್‌ಕಿನ್ ಪೈಶೆ ಘತ್ತೇ ಅಹ್ಮದ್ ಭ್ಯಾ ಝಾತ್ತಾತ್)

ಅಮೀನಾ : (ಭಾರೀ ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನಾ) ಎತ್ತೆ. ಮುಶ್‌ಕಿಲೆನ್ ಚೇಳೇಲಾ ಶಿಕ್ಯೆಲಾರ್ ಪಿನ್, ನೌಕರಿವಸ್ತಾ ಎತ್ತೆ ಮುಶ್‌ಕಿಲ್ ಉಟೊಲಾ ಹೋನಾ ಯಾ ಅಲ್ಹಾ, ಐಶೇಲಿ ಮುಶ್‌ಕಿಲ್ ಕೊನಾಲಾಪಿನ್ ದೇವ್ ನಾಕ್ಯಾ...

(ಬೇಜಾರಚ ಹಾಲತೆನ್ ಆದಂ ಎತ್ತೆ... ಅಮೀನಾ ಡೋರೆ ಪುಸ್ತೆ)

ಅಮೀನಾ : ಪೈಶೆ ಕ್ಯಾ ಝಾಯ್ಲೆ...?

ಆದಂ : ಪೈಶೆ... ನಾಯ್... ಗಾವ್ಲೆ... ಅತ್ತಾ... ಅಮ್ಮೊ ಚೇಳೋ ಮಂಗಳೂರ್ ಕೈಸೊ ಝಾಯ್ಲೆ. (ಬೇಜಾರ್ ಕೆರ್ತೆ)

ಅಮೀನಾ : ಅತ್ತ ಥೋಳೆ ಪೂಳೇ, ಅಹ್ಮದ್ ಸಾಹುಕಾರ್ ಅಯ್ಲೇತೇ... ಆಮ್ಮಾಚ್ಚಿ ಚೇಳೇಚಿ ಪಂಚಾತ್ ಇಚಾರ್ಲಾಯ್. ಮಂಗಳೂರು ಝಾವ್‌ಚಾ ಆಶೆ ಬೊಲುನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆ, ತ್ಯಾಯುಸ್, ಶಂಬರ್ ರೂಪೈ ಕಾಳುನ್ ದೇಲ್ಯಾ... ಕೆತ್ತಾ ನಾಕ್ಯಾ ಬೊಲ್ಲು... ಅಕ್ಲೆಯ್ ನಾಯ್... (ದೋಗಾಪಿನ್ ಥೋಳೋ ವಕತ್ ಅಂದಾಜ್ ಕೆರತ್ ವಗೀಸನಾ...)

ಆದಂ : ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್. ಚೇಳೋ ಅಯ್ಲೆರ್ ದೇಸ್. ಅಮ್ಮೊ ಮಚುವೆಚಿ ಸಾಹುಕಾರ್ ಮಚುವೆ ಇಕ್ತಾಹತ್ ಕಾ. ಅಂಚಿ ಗಾವ್ಲೆ 2, 3 ಮಾನುಸ್ ಫಿಶರೀಸ್ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಘೇವ್ಲಾ ಮಂಗಳೂರ್ ಝಾವ್ಲಾ ಅಯ್ಲೆಹತ್. ತೆನ್ನಾ ಸರ್‌ಕಾರ್ ಶೀ ಬೋಟ್ ಗಾವ್ತೆಕಾ... ಮಚುವೆ ಹತ್ತಿ. ಬೋಟುಸ್ ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್ ಬೋಲ್ತಾತ್... ಅಮ್ಮಿಪಿನ್ ಅಮ್‌ಚಾ ಉಮರಾಲಾ ಬೋಟರ್ ಧಾಳುಲಾ...?

ಅಮೀನಾ : ಮೀ ಕಾಯ್ ಸಾಂಗೊ... ಅತ್ತಾ ಆವ್ನ್ ಎನಾರ್ ಆಶೆ. ತಾಂದೂರ್ ಘೆವ್‌ಲಾಹೋ ಮಿರಿ ಮಸಾಲೋ ಘೆವ್‌ಲಾ ಹೋ ಹೆಲ್ಲಾ ಸಗ್ಗಿಲಾ ತೆ ಎಡ್ಲಾನ್ ದೇತ್ತಾತ್ ಮಾ...

ಆದಂ : ಇಚಾರುನ್ ಬಗೊಲಾ ಆಮ್ಮಾ ಮಾಸ್ತರಲಾ ಏಕ್ ನೌಕರಿ ಗಾಯೇಸರ್

ತಕ್‌ಲೀಫ್ ಉಟಾಲಾ.

(ದೋಗಾಪಿನ್ ಆಲೋಚನ್ ಕೆರ್ತಾತ್. ಇಬ್ರಾಹಿಂ ನ ಇಲ್ಯಾಸ್ ಎತ್ತಾತ್)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಮಾ... ಹೋಸ್ ಇಲ್ಯಾಸ್...ಮಾರ್ಯೊ ದೋಸ್ತಾ...

ಇಲ್ಯಾಸ್ : (ದೋಗಾನ್ಲಾ ಪಿನ್) ಅಸ್ಸಲಾಮು ಅಲೈಕುಂ.

ಆದಂ/ಅಮೀನಾ: ವ ಅಲೈಕುಂ ಸಲಾಂ.

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಮೀ ನ ಹೋ ಸಾಂಗಾತಿಸ್ ಟ್ರೈನಿಂಗ್ ಕೆರ್ತುತೂ. ಹೆಲ್ಲಾ ಮಂಗಳೂರುಸ್ ಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲಾ. ಹೆಜ್ಜಾ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಏಕ್ ಸೀಟ್ ಖಾಲೀ ಆಶೆ ಕಾ... ಉಂದೈಶಿ ಮೀ ಹೆಜ್ಜಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಮಂಗಳೂರ್ ರೂವ್...?

ಅಮೀನಾ : ಹಾ ಬೇಟಾ.

ಆದಂ : (ಇಲ್ಯಾಸ್‌ಖಿನ್) ತೂ ತೆಲ್ಲಾದೂರ್ ಶೀ ತುರೈ ದೋಸ್ತಾ ವಸ್ತಾ ಆಯ್ಲೋಸ್ ನೇ, ಭಾರೀ ಖುಷಿ ರೂಯ್ಲಿ ಆಯ್ಸ್, ಬಾಪ್ಪುಸ್ ಸಗ್ಲೆ ಆರಾಮ್ ಆಸ್ತತ್...?

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಹೋಯ್, ಆರಾಮ್ ಆಸತ್.

ಆದಂ : ಬಾಪ್ಪುಸ್ ಕಾಯ್ ಕಾಮ್ ಕೆರ್ತಾತ್?.

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ತೇ ಮ್ಹಾವ್ರಾಚೋ ಧಂದೊ ಕೆರ್ತಾತ್.

ಆದಂ : ತೂ ತುರೈ ದೋಸ್ತಾವಸ್ತಾ ಖೂಬ್ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ತಾಸಸ್ ಬೊಲುನ್ ಐಕ್ಲು. ಇಬ್ರಾಹಿಂಮಾನ್ ಸಾಂಗ್ಲಾನ್, ತುಜೆ ಕೋಶಿಶೆನ್ ತಬಿಕ್ ಹೆಲ್ಲಾ ಏಕ್ ಕಾಮ್ ಗಾವುಂದೆ.

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ತೆಜಾ ವಸ್ತಾತ್ ಐಲೂಶೆ. 10-30 ಲಾ ಪಾವೂಲಾಹೋ.

ಆದಂ : ಉಂದೇಸ್ ಸ (6) ಘಂಟೇಲಾ ಹನುಮಾನ್ ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್ ಆಶೆ. ತೆವ್ವರ್ ಗೆಲೆರ್ ಹೋಯ್ಲಾ.

ಅಮೀನಾ : ಹಾ ಬೇಟಾ. ಅತ್ತ ಬೆಗ್ಗಿನ್ ರೈವ್ನ್ ನಿಂದಾ. ಉಂದೇಚುಸ್ ತುಮ್ಲಾ ಚಾ ಕೆರುನ್ ದೆತ್ತಾ

(ಇಬ್ರಾಹಿಂ‌ಖಿನ್ ಶಂಬರ್ 100 ರೂಪೈ ದೆತ್ತೆ ಘೆ.)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹಾ. ಮಾ. ಉಂದೆಚುಸ್ ಉಟಾ. ನಮಾಜ್ ಪಳುನ್ ಭ್ಯಾರ್ ಪಳೈರ್ದಯ್ (ಆಯ್‌ಶಿನ್ ದೆಲೇಲೆ ಪ್ಯಶೆ ಖಿಸೆತ್ ಫಾಲ್ತೆ)

ದೃಶ್ಯ - 7

(ಇಬ್ರಾಹಿಂ, ಇಲ್ಯಾಸ್ ಆಯ್ಸ್ ಬಾಪಾಂಚಿಸ್ ದುವಾ ಘೇವ್ಸ್ ಮಂಗಳೂರು ಝಾವ್ಲಾ ಭ್ಯಾರ್ ಪಳ್ತಾತ್ ಉಮರ್ ಲಾಗಟ್ ರವ್ವೆ. ಹಾತಾತ್ ಏಕ್ ಪೈಲ್. ಆಯ್ಸ್ ಬಾಪುಸ್ ನ ಉಮರ್ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತಾತ್.)

- ಅಮೀನಾ : ಯಾ ಅಲ್ಲಾಹ್! ಅಮ್ಮ ಚೇಳೇಚಿ ಇಂಟ್ರು ಚೊಕಟ್‌ಪನಿ ಹೋವ್‌ನ್ದೇ.
- ಆದಂ : ಇಂಷಾ ಅಲ್ಲಾಹ್ ಅಮ್ಮ ಇಬ್ರಾಹಿಂನಲಾ ಖಂಡಿತ್ ಕಾಮ್ ಗಾಯೆಲ್... ಸಂಗಾತಿ ಇಲ್ಯಾಸ್ ಪಿನ್ ಆಶೆ ನಾ...
- ಉಮರ್ : ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭಾವಲಾಸ್ ಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲೆರ್ ಮಾಲ್ಲಾಪಿನ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಹೋಯ್ಲೆ, ಕೈಸೋಪಿನ್ ಮೀ ಮಂಗಳೂರ್‌ಚಾ ಬೋಟಿರ್ ಕಾಮ್ ಕೆರತ್ ಆಶೆ. ರಜ್ಜೆಚ್ ದೀಸ್ ಅಮ್ಮ ಬೋಟಿರ್ ಅಯ್ಲೆರ್ ಪ್ರಶ್ ಮ್ಹಾವ್ರಾ ನ ಚಿಂಗ್ಲೊ ಖಾವ್ಲೆ ಹೋಯ್ಲೆ.
- ಆದಂ : ಅದಿನ್ ಮಶೇದಿತ್ ಝಾವ್ನ್ ಅಲ್ಟಾಖಿನ್ದುವಾ ಕೆರ್, ಕಾಮ್ ಗಾವುಂದೇ ಬೋಲುನ್. ತುಜ್ಜಾ ತಾಂಡ್ಲಾಖಿನ್. ಝಾವ್ನ್ ಕಾಯ್‌ತಬಿಕ್ ಎಡ್ಲಾನ್ಸ್ ಮಾಂಗೂಚೋ ತೊಸ್.
- ಉಮರ್ : ಇಚಾರೂಶೆ. ಏಕ್ ಹಪ್ತೆನ್ ದೆತ್ತಾ ಬೊಲ್ಲಾನ್ ಶೆ
- ಅಮೀನಾ : ಎಡ್ಲಾನ್ಸ್ ಹಳ್ಳೆರ್ ತಾಂದೂರ್ ನ ಮಸಾಲೋ ಅಂಗಳಿರ್‌ಶೀ ಘೇವ್ನ್ ಏ ಪರ್‌ಚೇ ಬಾಕಿ ಪೈಲೆ ಪಿನ್ ದೇವ್ನ್ ಏ. ಘಳಿಘಳಿ ಅಂಗಳೆಕಾರ್ ಇಚಾರತ್ ರವ್‌ತಾತ್.
- ಉಮರ್ : ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್ ಅಯ್ಲೆ. ಮಾಲಾ ಏಕ್ ಡ್ರೆಸ್ ಶಿವೂಲಾಹೋ. ಅತ್ತ ಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲೆರ್ ಜುನ್ನೆ ಸಾಮಾನಾರ್ ಮಾ ಝಾಯ್ಲೆ...?
- ಆದಂ : ಮಾರ್ಚೊ ಉಂದೈಶಿ ಹಿಸಾಬ್ ಆಶೆ. ಕಾಯ್‌ತಬಿ ಪೈಲೆ ಗಾವ್ತಾತ್ ಕ್ಯಾ ಬಗೊಲಾ, ಕಾಲ್ ಮರ್ಗಿ(ಪಾತಿ) ರ್ ಅವ್ಕೆ ಸಾಂದಾಳೆ ಹಾಳ್ಳಾಯ್. ನಯ್ಕಿ ಝಾರಾ (ಭಿಶಿ) ಹಾಳ್ಳೇಲಿ ಆಸತ್ ತುಲ್ಲಾಪಿನ್ ಹೊರಡಾಚೇ ಉಮರ್ ಝಾಯ್ಲಿ. ಚೇಳೂ ಸೋದುಲಾಹೋ.
- ಅಮೀನಾ : ಅದಿನ್ ಚೇಳೇಲಾ ನೌಕರಿ ಗಾವುಂದೇ...
- ಉಮರ್ : ಹೋಯ್ ಆಯ್ಲೆ...ಮೀ ಆಝಾನ್ ಹೊರಡೆಚೇ ಬಾರೆತ್ ಸೋಚ್ಲುಹೇ ನಾಯ್. ಮೀ ಅದಿನ್ ಬಪ್ಪಾನ್‌ಚಾ ಮರ್ಗಿರ್ ಭಿಶಿ (ಝಾರಾ) ಭರುನ್ ಎತ್ತಾ. ತೀನ್ ಘಂಟೆ ರಾತಿರ್ ದರ್ಯಾತ್ ಜಾವ್ಲಾ ಹೋ ನಾ...

- ಆದಂ : ತೂ ಝಾ. ಗುಂಡೆ ಝರಾ ದೂರ್ ದೂರ್ ಬಾಂದ್ ಮ್ಹವ್ವಾ ಖಾಲ್ತಿ
ಗಾವ್ಲಾ ನಯ್ಕಾ. ಒರ್ತಿ ಗಾಯೆಲ್.
- ಉಮರ್ : ಹಾಂ. ಬಾಪ್ಪ. ಮೀ ಝಾತ್ತಾ...
- ಅಮೀನಾ : ಉಮರ್‌ಖಾನ್ ಹಾಳ್ಳೇತಿ ಸೌಂದಾಳೆ ಮೀಟ್ ಲಾವ್ನಾ ರೈಲೂಶೆ ಮೀ
ಕಳಿ (ಸಾರ್) ಕೆರ್ತಾ. ಬೆಗ್ಗಿನ್ ರೈವ್ನ್ ಆರಾಮ ಕೆರೂಲಾ. ತುಮ್ಲಾ
ಬೆಗ್ಗಿನ್ ಝಾವ್ಲಾ ಹೋನಾ...
- ಆದಂ : ಹರ್ಕತ್ ನ್ಯಾ. ತೈಸೋಸ್ ಕೆರ್ ಮೀ ಮರ್ಗಿಖಿನ್ ಝಾವ್ನ್ ಎತ್ತಾ
... (ದೋಗ್‌ಪಿನ್ ಝಾತ್ತಾತ್.)

ದೃಶ್ಯ - 8

ಚಾರ್ ರೆಕ್ರಾ 1) ಬಶಿರ್ 2) ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ 3) ನಾಸಿರ್ 4) ಶೆಬ್ಬಿರ್,
ಆಪಸಬಿತ್ತೂರ್ ಮಾತೋ ಕೆರ್ತಾತ್.

- ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ : ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪ್ಚಾ, ಮಾಲಾ ಸದಾ ಪಳುಲಾ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಅಂಗಳಿಶೀ
ಹಾಳೇಲಿ ಪೆಪ್ರಾ ಮೀ ಪಳತ್ ರವ್ತಾ...
- ಬಶೀರ್ : ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭ್ಯಾ, ವಿಜಯವಾಡಾಶಿ ಏಕ್ ಬ್ಯಾಗ್ ಹಾಳ್ಯಾನ್‌ಶೆ. ತೇತ್,
ಕಂಪಾಸ್, ಪೆನ್, ಪೆನ್ಸಿಲ್, ರಬ್ಬರ್ ಐಸೋ ಆಶೆ.
- ನಾಸಿರ್ : ಹೊಯ್ ಕಾಲ್ ಮೀ ಬಪ್ಪಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಸಾಕೇತ್ ಗೇಲೂತು
ರಿಟರ್ನಡ್ ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ಪರ್ ಗಾವ್ಲೇತೆ.
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ : ಕಾಯ್ ಬೊಲ್ಲಾಯ್.
- ನಾಸಿರ್ : ಕೆಲ್ಲೆ ಕ್ಲಾಸಾತ್ ಶಿಕ್ತಾಸ್ ಕ್ಯಾ ಇಚಾರ್ಲಾಯ್. ಮೀನವ್ ಕ್ಲಾಸಾತ್
ಬೊಲ್ಲು ಹೆಲ್ಲಾ ಚೆಸೈಟ್ ಪಳವ್ ಬೊಲುನ್ ಬಪ್ಪಾಖಿನ್ ಸಾಂಗ್ಲಾಯ್
- ಬಶೀರ್ : ಕಾಲ್ ಅಮ್ಚಾ ಟೀಚರ್ನಿಗೆ ಉಕ್ತೆ ಲೇಖನ ಫಾತ್ನಾತೋ. ಮಾಲ್ಲಾ
ಪಂದ್ರಾತ್ (15) ಬಾರಾಹ್ (12) ಮಾರ್ಕ್ ಗಾವ್ಲೇ.
- ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ : ಆಮ್ಚೆ ಟೀಚರ್ ಸ್ವಾತಂತ್ರಾಲ ಮಾಲಾ ಡಾನ್ಸ್ ಶಿಕ್ಯತೇ
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ : ಕೈಶೇಲೋ ಡೇನ್ಸ್...
- ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ : ಮ್ಹಾಪ್ರಾ ಧರ್ರೇ ಲೆನ್ ಚೋ
- ನಾಸಿರ್ : ಕೈಸೋ ರವ್ಲೆ ತೋ
- ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ : ಮ್ಹಾಪ್ರಾ ಧರ್ರೇಲೆನ್‌ಚೋ ಡ್ರೆಸ್ ಫಾಲೂಲಾ ಹೋ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಸಾಮಾನ್
ಪಲೂಚಾ ನಾಯ್
- ಶೆಬ್ಬಿರ್ : ಆಮ್ಚೆ ಸರ್ ದೇಶಭಕ್ತಿ ಗೀತೆ “ಸಾರೇ ಜಹಾನ್ ಸೇ ಅಚ್ಚಾ” ಶಿಕ್ಯತಾತ್
ದೂಸ್ರೆ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಮಾಲಾ ಝೂವ್ಲಾ ಹೋ ಕಾ... ಮಾಲ್ಲಾ
ಗರೋಸ್ ಬರಾಬರ್ ಏನಾಯ್ ಅಮ್ಮಿ ಚೆಳ್‌ವಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಕೇರುನ್
ಬೋಲ್ತಾತ್.
- ನಾಸಿರ್ : ಬೆಲ್ ಮಾರುಚೋ ವಕ್ಯತ್ ಝಾಯ್ಲೋ ಎವಾ ಝಾವ್ಲಾ.

ದೃಶ್ಯ - 9

(ಆದಂ ನ ಅಮೀನಾ ಬತ್ ಕೆರ್ತಾತ್ ಆದಂ ಆಜ್ ಸಂಗ್ಗೆನ್ನಾ ಅವ್ವಾ ಮ್ಹಾವಾ ಗಾವ್ಲಾ ಮಾಲ್ಲಾಪಿನ್ ಚಾರ್ಸೆ (400) ಸೌಂದಾಳಿ ನ ಚಿಲ್ಲರೆ ಮ್ಹಾವ್ವಾ ಗಾವ್ಲಾ.)

- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಏಯ್ಲೆ ಬಲ್ಲನ್ -5, 6 ಮೊಟ್ಟೆ ಸೌಂದಾಳಿ ಹಾಳ್ಕೊಶೆ ಇಲ್ಯಾಸ್ ಪಿನ್ ಎವ್ವಾ ಪುರೋ ಪೈ ಕೆಕ್...
- ಅಮೀನಾ : ಏಕ್ ಸೇರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದೂರ್ ಹಾಳ್ಕೆರ್ ತಾರಿ ಕೆರುಲಾ ಹೊತ್ತತ ಬಕ್ರಿದೆಲಾ ಬಿಯಾರ್ನಿ ಆಮ್ಚಿ ರೆಕ್ರಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಜೆವನ್ ನ್ಯಾ ಮ್ಹಾವ್ವೆಚ್ ಪೈಶೆ ನಾಯ್ ಗಾವ್ಲೆ ಹತ್.
- ಆದಂ : ಉಂದೈಶಿ ದೆತ್ತಾ ಬೊಲಾನ್ಶಿ ದಾಮೋದರಚಿ ಅಂಗಳೇರ್ ಝಾವ್ವಾ ಹಾಳ್ತಾ ಐಶೆ ಮೆಂಗೀರ್ ದೇಲಾರ್ ಸೈ ಪುಳಚಾ ಕ್ಯಾ ಬಾಕಿನಾಯ್ ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಇಲ್ಯಾಸ್ ಎತ್ತಾತ್.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಅಯ್ಲೆ ನ ಬಪ್ಪಾನ್ನಾ ದೊಗನ್ಲಾಪಿನ್ ಸಲಾಂ
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಅ ಸ್ಲಾಮ್ ಆಲೈಕುಂ
- ಅಮೀನಾ : ಅಯ್ಲೊಸ್ ಪುತಾ... ಇಂಟು ಕೈಸೆ ಝಾಯ್ಲಿ ತುಜೆ ದೋಸ್ತಾಲಾ ಘೇವ್ನ್ ಅಯ್ಲೊವಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಝಾಯ್ಲಾ ಬಸಾ... ದೂರ್ಸಿ ಅಯ್ಲೋಹವ್.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಅಯ್ಲೆ ಇಂಟು ಚೊಕ್ಕಟ್ ಜಾಯ್ಲಿ ಮಾಲಾ ಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲಾ ಇಲ್ಯಾಸ್ ನ ಇಸ್ಕೂಲಾಚಿ ಸದ್ರಕನ್ ಖುಚ್ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ಲಾನ್ ನ್ಯಾಜಲೆಕ್ ಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲಾಚಾ ಮುಸ್ಕಿಲ್ ಹೋತ್ತಾ. ಇಂಟುಲಾ ಖುಚ್ ಜನ್ ಐಲೇಶೆ ತೆನ್ನಾ ಉರ್ದು ಮಾವಿಂ ಅಸ್ಲೇಲೋ ಹೊವ್ಲೊ ಹೊತ್ತೊ ಮೀ ಮದ್ರಾಸಾತ್ ನ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಉರ್ದು ಝಾರಾ ಶಿಕೂಚಾನ್ ಫಾಯ್‌ದ ರೋಯ್ಲಿ ತುಮ್‌ಚೀ ದುವಾ ಅಲ್ಹಾನ್ ಕಬೂಲ್ ಕೆರ್ಲಾನ್.
- ಅಮೀನಾ : (ಇಲ್ಯಾಸ್‌ಖಿನ್) ತುಜಾನ್ ಮೊಟ್ಟೆ ಮೆಹರ್‌ಬಾನಿ ಝಾಯ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚೊ ಶುಕ್ರಿಯಾ ಕೈಸೋ ಅದಾ ಕೆರೂಚೋ ಮಾಲುಂ ಪಳೆನಾಯ್.
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ತೈಸೋ ಬೊಲುನಾಕ್ಕಾ ಎಕೆಮೆಕೆಲಾ ಮದದ್ ಕೆರೂಚೋ ಇನ್‌ಸಾನಿ ಫಿತ್ತತ್ ಆಶೆ. ತುಮ್ಮಿ ದುವಾಚಿ ಬರ್ಕತೆನ್ ತೆಲಾಕಾಮ್ ಗಾವ್ಲಾ. ಏಕ್ ತಾರ್ಕೆಶಿ ಕಾಮಾಲಾ ಎವ್ವಾ ಸಾಂಗಾಯ್ ಹೇ...
- ಆದಂ : ಏಕ್ ತಾರ್‌ಕೇಲಾ ದೋನ್‌ದೀಸ್ ಮಾತರ್ ಬಾಕಿ ಆಸತ್ ತೂ ಹೆತ್ತಿಸ್ ರವ್ ಸಾಂಗಾತಿ ಗೇಲೆರ ಸಯ್
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಮಾಲ್ಲಾ ಭಟ್ಟಳ್‌ನ ಮುರ್ಡೇಶ್ಚರ್ ಪಿರೂಲಾ ಝಾವ್‌ಚಿ ಆಶೆ. ಇಬ್ರಾಹಿಮ್ ಸಂಗಾತಿ ಝಾವ್ನ್ ಎತ್ತಾ...
- ಅಮೀನಾ : ಆದಿನ್ ತುಮ್ಮಾ ಝಾವ್ಲಾ ತಯ್ಯಾರ್ ಕೆರ್ತಾ. ದೂರ್‌ಶಿ ಥಕುನ್ ಅಯ್ಲೊಹವ್ (ಗವಲಾಸ್) ತುಮಿ ಬಗ್ಗಿನ್ ಝಾವ್ನ್ ಎವಾ... (ಅಮೀನಾ ಆದಂ ಝಾವ್ತಾತ್)

ದೃಶ್ಯ - 10

- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಇಲ್ಯಾಸಖನ್) ತೂ ಮಂಗಳೂರ್ ಚಾ ಸಿಟಿತ್ ಕಾಲೇಲೋ ಹ್ಯಾ ಹಳ್ಳಿತ್ ಬೇಜಾರ್ ಎಲ್ಲಾ ಪೂರೂ ನೇ...?
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ತಯ್ಯೂಕ್ತಾ ನ್ಯಾ ಮೀ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಪಳ್ತಾನಾ “ಹಳ್ಳಿ ಮೇಲೋ...ಪಟ್ಟಣ ಮೇಲೋ ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಚರ್ಚೋ ರಯೇ... ಮೀ ಹಳ್ಳಿ ಮೇಲು ಹೆಜ್ಜಾ ಬಾರೇತ್ ಚರ್ಚೋ ಕೇರೆ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಕಿತ್ಯಾ...?
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಬಜಾರಾತ್ ಹಮೇಶ ಟ್ರಾಪಿಕೆಚೋ ಆವಾರ್ಯ್, ಕಾರ್ಬನ್ ಅವೈ ಮಾನುಸ್‌ರವನ್ ಮಾಹೋಲ್ ಬರಾಬರ್ ನಾಯ್. ಮೊಟ್ಟೆ ಮೊಟ್ಟೆ ಬಿಲ್ಡಿಂಗೋ, ಹೊವ್‌ಚಾನ್ ಝಾಳಾ ಕಾಳತ್ ಗೇಲೆಹತ್ ಥಯ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ವಾವ್ ಕೈಸೋ ಗಾಯೆಲ್.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ತೂ ಬೊಲ್ಲೇಲಾ ಬರಾಬರ್. ಹಳ್ಳಿ ಏರಿಯಾ ಝಾಳ್ ಮಾಳಾನ್ ಪಿಪ್ರಾ ದಿಸ್ತೆ. ಪ್ರೆಶ್ ವಾವ್ ಗಾವ್ತೆ ಅಮಿ ಕರಾವಳಿ ಏರಿಯತ್ ಆಸು. ಹೆತ್ತಿ, ಮರ್ಗಿ, ಹೋಳಿ, ಗರೈತೇಲೆ, ಪಾಗ್ಲೇಲಿ ಅಪ್ಪ ಅಪ್ಪ ಕಾಮ್ ಕೆರತ್ ರವ್ತಾತ್. ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಝಾತ್ತಾನಸ್ ಮಾಲ್ಲಾ ಗರೌಚೋ ಶೌಕ್ ತಯ್ಯೂಸ್ ಮಚುವೆ ಖಾಳೆತ್ ಎವ್ವೊ, ಭಾರ್ಯಾ ಝಾವ್ಣೊ ಬಗೌಚಿ ಖುಷಿ ಅಲ್ಲಗ್. ಶೀಳಾಚಿ ಮರ್ಗಿ ಖೆರವ್ಣಾ, ನ್ಹಯ್, ದರ್ಯಾತ್ ನ್ಹಾವ್ಣಾ, ಭಾರೀ ಖುಷಿ ಭಾವ್ತೆ...
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಬರಾಬರ್ ಬೊಲ್ಲೊಸ್, ಸಿಟಿ, ಟೌನಾಚಿ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಹೀ ಸಹುಲತ್ ಗಾಯೆ ನ್ಯಾ. ತೈಸೋ ಬಗೈಲಾರ್ ಹಳ್ಳಿಚಿ ಲೆಕ್ರಾ ನಸೀಬ್‌ವಾಲಿನೇ ತೂ ಮರ್ಗಿ-ಮಚುವೆ ಬೊಲ್ಲೊಸ್.. ಮಾಲ್ಲಾ ಭರ್ಲಾ ನಾಯ್. (ಮರ್ಗಿಚಿ ಚಾರ್ಟ್ ದಾಕಾಯ್ತೆ)
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಹಾಸತ್) ಬೆಗೆ, ಐಸೋ ಮರ್ಗಿ ರವ್ತೆ- ಹೀ ನ್ಹಾನ್ ಹೋಳಿ ವಝಾ. ಹೆವ್ವರ್ ಏಕ್ಲೊ ಮಾತರ್ ದರ್ಯಾತ್ ಝಾತ್ತೆ. ನ್ಹಯ್ 2, 3 ಮಾನುಸ್ ಬಸುಲಾ ಹೊತ್ತಾತ್. ಹೀ 10-12 ಫೀಟ್ ಹೋಯ್ಲೆ. ಮುಂದೆ 2 ಫೀಟ್ ರೂನ್ ರವ್ತೆ. ಫುಳೇ ಅಮ್ಚೆ ಲೋಕ್ ಹೆವ್ವರ್ ಗರವ್ಣಾ ಝಾಯ್ ದೀಸ್ ಉಗ್ವಚಾ ಏಕ್ ಘಂಟೋ ಫುಳೆ ಝಾವ್ಣಾ. 12 ಘಂಟೇಲಾ ಏಯ್ತೆ. ಸುಮಾರ್ 300-400 ಸೌಂದಳೆ ಹಾಳತ್‌ಹೊತ್ತೆ ಭಿಶ್ಮಿ ಝಾಯ್ಲಾ ಮೆಂಗಿರ್ ಗರೌಚೋ ಥಂದೋ ಕಮ್ ಝಾಯ್ಲೊ.
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ನ್ಹೋಯ್, ಎತ್ತೆ ನ್ಹಾನ್ ಮರ್ಗಿರ್ ದರ್ಯಾತ್ ಝಾವ್ಣಾ ಭೇವ್ ಭಾಯೆ ನಾಯ್...?

- ಇಬ್ರಾಹಿಂ :** ಪುಳಚೇ ಮಾನುಸ್ ಅಪ್ಲೆ ಸೂಜಾನಂ ನ್ ಚೋ ಧಂಧೋ ಕೆರತ್ ಹೋತ್ತೆ. ನ್ಲಾನ್ ಅಸ್ತಾನಾಸ್ ಪ್ರಾಕ್ಟಿಸ್ ಕೆರತ್, ಧೀರ್ ಏಯ್ ವೈದಾಯಿಶಿ ದರ್ಯಾ ಲಾಗಟ್ ವಾಳ್ಳೇತಿ, ಲಾಂಬಾರಿಲಾ ಕೈಸೋ ಭಿವ್‌ತಿಲ್... ಆಮಿ ನ್ಲಾನ್ ಅಸ್ತಾನಾ ದರ್ಯಾತ್ ನ್ಲಾಯ್ ಹೋತ್ತು ಚಿಂಗೊ ಎವ್ವಾ ವಕ್ತಾರ್ ಹ್ಯಾ ಮರ್ಗಿರ್ ಸಾಂಜ್‌ಚೋ (ಸಾಂಜಕ್ತಾ) ಝಾವ್ನ್ ಉಂದೆಸ್ ಏಯ್ತ್.!
- ಇಲ್ಯಾಸ್ :** (ತಾಜ್ಜುಬ್ ಹೋವ್ನ್) ಕಾಯ್? ಏತ್ತೆ ನ್ಲಾನ್ ಮರ್ಗಿರ್, ಸಗ್ಗಿ ರಾತ್ ದರ್ಯಾತ್, ಲಾಂಬಾರಿ ಮಂದೈ, ನಿಂದ್‌ಸೊಳುನ್ ರವುಚ ಬಲ್ಲೆರ್, ತಾಜ್ಜುಬ್ ಹೋತ್ತೆ ಹಿ ಕರಾಮತುಸ್ ಸೈ...?
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ :** ಏಗುಗ್‌ದಾಚೋ ದರ್ಯೊ ರಫ್ ರವ್‌ಲೇರ್, ಮರ್ಗಿ ದಾಂಡೇರ್ ಭುಳುತ್ ಹೋತ್ತೆ... ಲಾಗಟ್ ರವ್ಲೇಲೆ ತೆನ್ಲಾ ಬಚಾವ್‌ಕೆರತ್, ಪೆವೂಲಾ ನಾಯ್ ಸಮ್‌ಝಿತೇಲೇ. ಕೆತ್ತೆ ಕಾಯ್ ಮಾನುಸ್ ಮೆಲೆಸತ್. ತ್ಯಾಗುನಿ ಆಮ್ಚೆ ಸುಜಾನಾಯ್ ಮಾಲ್ಲಾ ಹೋ ಧಂಧೋ ನಾಕ್ಯಾ ಬೊಲುನ್ ಇಸ್ಕೂಲ್ ಶಿಕುಲಾ ವತ್ತಾಯ್ ಕೆರ್ಲಾಯ್.
- ಇಲ್ಯಾಸ್ :** ತೂ ಮರ್ಗಿರ್ ಗೇಲೋಹಸ್ ಕಾಯ್...?
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ :** ನಾಯ್... ನ್ಲಯ್ತ್ ಮರ್ಗಿರ್ ಖೆರ್ಲಾಶೆ. ದರ್ಯಾತ್ ಝಾವ್ನ್ ದೇಲ್ಯಾ ನಾಯ್...
- ಇಲ್ಯಾಸ್ :** ಚೊಕ್ಕಟ್ ಝಾಯ್ಲಾ... ನಾಯ್ ಝಲೇರ್ ತೂ ಮಾಸ್ಪರಚಾ ಕಾಮಾಲಾ ನಾಯ್ ಝತ್ತೋ ತೊಸ್... ಹಾ... ಬಿಜಾನ್ ತೂ ಮಚುವೊ ಬೊಲ್ಗೊಸ್‌ನಾ... ತರು ಬಾರೆತ್ ಸಾಂಗ್ಲೆರ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಹೊತ್ತಾತಾ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ :** ಮಚುವೊ ಭಾರೀ ಮೊಟ್ಟೊ ಕಮ್ ಬೊಲ್ಲೆರ್ ಪಿನ್ 100-110 ಫೀಟ್ ಲಾಮ್. 30-35 ಫೀಟ್ ಹೈಟ್ ನ ಮಂದೈ 20-25 ಫೀಟ್ ರೂಂದ್ (ಸ್ಯಾಂಪಲ್ ದಾಕೊಲಾಹೊ) ನಾಯ್ ಝಲರ್ ಬೋರ್ಡಾರ್ ಸೊಳಾನ್ ದಾಕೊಲಾಹೊ). ಐಸೋ ರವ್‌ತಾತ್ ಮಚುವೆ ಹೆಜಾತ್ 9, 10, ಯಾ 11 ಮಾನುಸ್ ರವ್‌ತಾತ್. ಏಕ್ಲೋ ತಾಂಡೇಲ್ (ಹೆಡ್ ಮಾಸ್ಪರ್ ವಝಾ) ಏಕ್ಲೊ ಭಂಡಾರಿ ರಾನ್‌ತೇಲೋ ಬಾಕಿಚೇ ಖಿಲಾಸಿ (ಮಾಸ್ಪರಾ ವಝಾ)
- ಇಲ್ಯಾಸ್ :** ಹೆಝಾನ್ ಫ್ಯಾದಾ ಕಾಯ್...?.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ :** ಸುಮಾರಾನ್ 60-70 ವರ್ಸಾ ಫೂಳೇ ಬೊಂಬೈ ಝಾವ್ನ್ ಬಸ್, ಲಾರಿ, ರೈಲ್ ಕಾಯಿನ್ ನ್ಲೊತ್ತಾ ಲೋಕ್ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಕೆರ್ತೆಲೆ, ಅಪ್ಲೊ ಮಾಲ್ ಹ್ಯಾ ಮಚುವೆರುಸ್ ಧಾಳತ್ ಹೋತ್ತೆ ಮಂಗಳೂರು, ಮಲ್ಟೆ, ಗಾಂಗೋಲಿ, ಭಟ್ಕಳ, ಹುನ್ನೇರ್, ಕಾರ್ವಾರ್ ಬಂದರಾತುಲಾ - ನರೇ, ತಾಂದೂರ್, ಡಾರ್, ಚನ್ನೆ, ಬಟಾಟೆ, ಲಾಕ್ಟುಕ್, ಮೀಟ್, ಬೊಂಬೈ ಫೇವ್ನ್ ಝಾಯ್ತ್ ನ ಥನ್ನಿ (ಥನ್‌ಶಿ) ಕಾಯ್ಪಿನ್ ಹಾಳತ್...

ನಾಯ್ ಝಲೆರ್ ಖಾಲಿ ಏಯ್ತ್ ಅಗಸ್ಯ್ ಲಾಸ್ಪಖಿಂಶಿ ಮೇ ಲಾಸ್ಯ್‌ಸರ್ ಹೇ ಚಾಲು ರಾವತ್.

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಇಂಜಿನಾರ್ ಚಾಲ್ಯೆತ್ ಕ್ಯಾ... ಶೀಲಾರ್...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ತ್ಯಾ ಟೇಮಾರ್ ಮಂಗಳೂರ್‌ಚಾ ದೊನ್ ತೀನ್ ಮಚುವೆನ್ಲಾ ಮಾತರ್ ಇಂಜಿನ್ ಹೊತ್ತಾ ಬಾಕಿಚೆ ಪೂರೇ ಶಿಳಾರುಸ್ ಚಾಲ್ಯೆತ್ ಹೊತ್ತೆ.

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಮಂಗಳೂರ್‌ಶೀ ಮುಂಬೈ ಝಾವ್ಲಾ ಕೆಲ್ಲೇ ದೀಸ್ ಲಾಗತ್ ಹೊತ್ತೆ...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ವಾವ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ರವ್ಲೇರ್ 5, 6 ದಿಸಾತ್ ಬೊಂಬೈ ಪಾವತ್ ಹೊತ್ತೆ... ಸಾಮ್‌ಕಿಶೀ ವಾವ್ ರವಲೇರ್ 20, 25 ದೀಸ್ ಲಾಗತ್ ಹೊತ್ತೆ.

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಎಲ್ಲೆ ದೀಸ್... ತೆನ್ಲಾ ಝಾವ್ಲಾ...

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ತೆರೊ ಪೂರೋ ಬಂದೋಬಸ್ತ್ ರವೇ ತೆವ್ವರ್...

ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಹ್ಯಾ ಟೇಮಾರ್ ತೂಫಾನ್ ಐಲೇರ್...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಮಾರ್ಝಾ ಖಿಯಾಲಾತಾ ಮುತಾಬಿರ್ 1960 ಖಿನ್‌ಶಿ 1970 ಸರ್ ಖೂಚ್ ತೂಫಾ ನ ಐಲೀತಿ ತ್ಯಾ ಟೇಮಾರ್ ಕೆಲ್ಲೇಕ್ಯಾ ಮಚುವೇ ದರ್ಯಾತ್ ಭುಳ್ಳೇತೆ... ಅಮ್ಮೆ ಕೆಲ್ಲೇ ಕಾಯ್ ಸುಜಾನಾಯ್ ಅಪ್ಪಿ ಜಿಂದಗಿ ಖಿತಮ್ ಕೆರ್ಲಾಯ್... ಮಾನುಸ್ ಪೆವುನ್. ಅಪ್ಲೊ ಝೀವ್ ಬಚಾವ್ ಕೆರ್ಲಾಯ್.

(ಬೇಜಾರ್ ಕೆರ್ತೆ... ಆಸ್ಲಾ ಪುಸ್ತೆ)

ಇಲ್ಯಾಸ್ : (ಬೇಜಾರ್ ಕೆರುನ್) ... ಎತ್ತಾ ಮಾಲುಂ ರವುನ್ ಪಿನ್, ಲೊಕ್ ಮಚುವೆರ್ ಕಿತ್ತಾ ಝಾಯ್ತ್ ಹೊತ್ತೆ...?

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಪೈಲೀ ಬಾತ್ ಕಾಯ್‌ಕಾಯ್ ಚಿಲ್ಲೇರ್... ಹೇ ಮಾನುಷ್ ಕರಾವಳಿ ಸೈಡಲಾ ರವತ್ ಹೊತ್ತೆ...

ಹೆನ್ಲಾ ಇಲ್ ನ್ಹೊತ್ತಾ... ದೂಸ್ಲೊ ಧಂದೋಪಿನ್ ಮಾಲುಂ ನ್ಹೊತ್ತೊ... ದುನಿಯಾ ಕಾಯ್ ಬೊಲುನ್‌ಪಿನ್ ಮಾಲುಂ ನ್ಹೊತ್ತಾ... ಹೆಜ್ಜಾನ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ನೋಕ್ರಿಸ್ ನ್ಯಾ ಬೊಲುನ್ ವರ್ಕಿಲಾಯ್ಲೊ...

ಇಲ್ಯಾಸ್ : (ಇಬ್ರಾಹಿಂಚಿ ಖಾಂದಾರ್ ಹಾತ ದವ್ನ್ ಸಮಾದಾನ ಕೆರ್ತೆ)

ಮಾಲ್ಟಾ ಅತ್ತಾ ಮಾಲುಂ ಝಾಯ್ಲಾ, ಹ್ಯಾ ವತಾರಚಾಯ್ ಕೆಲ್ಲಿ ತಕ್‌ಲೀಪ್ ಉಟ್ಟಿಲಾಯ್‌ತೋ ಬೊಲುನ್. ಅಯ್‌ಕ್ಲಾರುಸ್ ಶಾತಿತ್ ಏಕ್ ನಮನೆನ್ ಹೊತ್ತೆ... ತುಮ್ಮೆ ಸೂಜಾನ್ ನಾಯ್ ಶಿಕ್ಲೆರ್‌ಪಿನ್ ತೂ ಶಿಕ್ಲೊಸ್ ನಾ... ಚಿಕ್ಕಚಾ ಫೂಲಾ ವಝಾ...

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹೀ... ಮಾರ್ಝಾ ಆಯ್ಸ್ ಬಾಪ್ಪಾಚಿಸ್ ಖಾಯಿಸ್... ನ ಮಾರ್ಝಾ ಭಾವಾಚೀಸ್ ಉಮೇದ್, ರಾವೂಚಾನ್ ಆಜ್‌ಮೀ ಮಾರ್ಝಾ ಪಾಯರ್ ಉಬೋ ರವೂಲಾ ಸಕ್ಲು... ಸುಜಾನಾಂಚೀ ತಕ್‌ಲೀಪ್

ಯಾದ್ ಕೆರ್ಲಾರ್ ಭಾರೀ ದುಃಖ್ ಎತ್ತೆ (ಡೋರೆಪುಸ್ತೆ)

- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಹರ್ಕತ್‌ನಾಯ್... ತುಮ್‌ಚಾ ಗಾವಾತ್ ಐಲೇಕಾರ್ ತುಮ್‌ಚಾ ಸುಜಾನಾಂಚೆ ಹಿಸ್ವರೀ ಮಾಲುಂ ಝಾಯ್ಲೀ ಅತ್ತಾ ತೂ ಕೈಸೋಪಿನ್ ಮಾಸ್ವರ್ ಝಾಯ್ಲೋಸ್. ತುಮ್‌ಚಾ ಲೋಕಾನ್‌ಲಾ ಇಲ್ಮೆಚೆ ಬಾರೆತ್ ಸಾಂಗೂಚಾ ತುಝ್ಣಾ ಕಾಮ್ ಕೌಲಾ.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಇನ್‌ಶಾ ಅಲ್ಲಾ. ಹಿ ಮೀ ಫಲೆಸ್ ವರ್ಕುನ್ ರವ್ಣಶೆ. ಅಯ್ಕೆ ಝೆವ್ಣಾ ವಾಟ್ ರಾಕ್ತೆಶೆ ಕೋಜನ್. ರಾತ್‌ಪಿನ್ ಝಾಯ್ಲೆಶೆ. ಫುರಾ ಝಾವ್ಣಾ... (ದೋಗ್‌ಜನ್ ಪಿನ್ ಝತ್ತಾತ್.)

ದೃಶ್ಯ - 11

(ಆಯ್ಸ್, ಬಾಪುಸ್, ಬಾವ್ಸ್ ಇಬ್ರಾಹಿಂನ ಇಲ್ಯಾಸ್)

- ಇಲ್ಯಾಸ್ : (ಇಬ್ರಾಹಿಂಚ ಫುರ್ಚನ್‌ಖಿನ್) ದೋನ್ ದೀಸ್ ಮಾಜ್ಜಿ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಮೆಹಮಾನ್ ನವಾರ್ಪಿ ಕೆರ್ಲೊವ್. ತುಮ್‌ಚೀ ಮೆಹರ್‌ಬಾನಿ ಕೆಂದ್ವಾ ಇಸ್ತೂಲಾ ನಾಯ್ ಹೊನಾರ್...
- ಅಮೀನಾ : ತೈಸೋ ಬೋಲೂನಾಕ್ಯಾ. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಇಬ್ರಾಹಿಂಲಾ ಮಾಸ್ಪರಚಾ ಕಾಮ್ ಗಾವುಚಾ ವಸ್ತಾ ತೂ ಕೆತ್ತೀ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ಲೊಸಸ್. ತುಝಾ ಶುಕ್ರಿಯಾ ಆಮೀ ಕೈಸೊ ಅದಾಕೆರೂ...?
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಮಾಲ್ಲಾ ಕ್ಯಾ ಮುಶ್ಶಿಲ್ ಝಾಲ್ತೀ ನಾಯ್ ಖಾಲಾ... ಇಬ್ರಾಹಿಂಚೆ ಮಾರ್ಕ್ ಚೊಕ್ಕಟ್ ರಾವುಚಾನ್ ತೋ ಸೆಲೆಕ್ಟ್ ಝಾಯ್ಲೊ. ಹರ್ಕತ್ ನಾಯ್, ಅತ್ತಾ ಮೀ ಎತ್ತಾ. ತುಮಿ ಸುಜಾನ್, ಮಾರ್ಝಾ ವಸ್ತಾ ದುವಾ ಕೆರಾ...
- ಅಮೀನಾ : ಹಾಂ ಬೇಟಾ...ಅಲ್ಲಾ ತಲ್ಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಪನಿ ಟೇವ್ಡೊ..
- ಇಲ್ಯಾಸ್ : ಥ್ಯಾಂಕ್ಸ್, ಪೂರೆನ್ನಾ. (ಭಾರ್ಯಾ ಪಳುಚಾ ಪೂಳೆ ಸಗ್ರೆನಾ ಹಾತ್ ಮಿರೈತೆ) ಭಾರ್ಯಾ ತಳುನ್ ಝಾತ್ತೆ... ಪೂರೇಜನ್ ತೆಲ್ಲ್ಯಾಸ್ ಬಗೈತಾತ್.
- ಆದಂ : (ಇಬ್ರಾಹಿಂಲಾ) ಬೆಟಾ ತೂ ಕಾಮಾಲಾ ಕೆಂದ್ವಾ ಝಾತ್ತಾ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಬಾಪ್ಪಾ, 2,3 ದಿಸ ಮೆಂಗಿರ್, ಹ್ಯಾ ಮಹಿನೆಚಾ ಲಾಸ್ವಲಾ ಝಾವ್ನ್ ಏಕ್ ತಾರ್ಕೆಲಾ ಸೇರುಲಾ ಕೆರ್ಲೊಶೆ.
- ಆದಂ : ತೈಸೋಸ್ ಕೇರ್ ಬೆಟಾ...
- ಅಮೀನಾ : (ಬೆಜಾರ್ ಕೆರುನಾ) ಬೆಟಾ... ತುಝಾಖಿನ್ ಏಕ್ ಜೋಳಿ ಡ್ರೆಸ್ ಮಾತಾರ್ ಆಶೆ. ಘರಾ ಅಸ್ತಾನಾ ಕೈಸೋಪಿನ್ ಝಾಯ್ಲಾ. ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಕೈಸೋ ಹೊಯ್ಲಾ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಮಾ... ಇಲ್ಯಾಸ್‌ನ ಏಕ್ ಜೋಳಿ ಡ್ರೆಸ್ ದೆತ್ತಾ ಬೊಲ್ಲಾನ್‌ಶೆ. ಮೆಂಗಿರ್ ಪಗಾರ್ ಗಾವ್‌ತುಸ್ ಕೆರ್ ಏಕ್ ಜೋಳಿ ಸಾಮಾನ್ ಘೆತ್ತಾ... ಏಕ್ ಮಹಿನೋ ತುಮ್ಮಾ ಪೈಶೆ ಕಮ್ ಧಾಳಿನ್... ಮೆಂಗಿರ್‌ಚಾ ಮಹಿನೆಶೀ ಬರಾಬರ್ ಧಾಳಿನ್ ಹಾಯ್, ಮಾ...
- ಅಮೀನಾ : ತೆಜಿ ಫಿಕ್ರಿನ್ ನ್ಯಾ, ಸೋಳ್, ತುಝು ಬಾಪುಸ್ ನಾ ಭಾವುಸ್ ಅಸತ್ ನಾ. ಅತ್ತಾ ಬಗೈಲೆಲಾ ವಝಾ ಬಗೈತಿಲ್...
- ಆದಂ : ಬೆಗೇ ಬೆಟಾ... ತುಲ್ಲಾ ಶಿಕಾಲಾ ಕಾಸಿಂ ಮಾಸ್ಪರ್ ನ ಅಮ್ಮಾ ಹಿಮ್ತಾ

ದೆಲಾನ್ ತೋ. ತೈಸೋಸ್ ತೂ ಅಮ್‌ಚಾ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಶಿಕೂಚೆ ವಸ್ತಾ
ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರ್ಲಾರ್, ಜಾಸ್ತಿ ಲೆಕ್ರಾ ಶಿಕುನ್ ಸರ್ಕಾರಿ ಕಾಮಾಲಾ
ಝಾವ್ಲಾ ಹೋಯ್ಲೆ ನಾ...

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಝರೂಕ್ ಬಪ್ಪಾ... ಇಲ್ಮೇಚಿ ಅಹಮಿಯತ್ ಕ್ಯಾ ಬೋಲುನ್ ಮಾಲ್ಲಾ
ಅತ್ತಾ ಮಾಲುಂ ಝ್ಯಾಲಾಶೆ ತ್ಯಾಗುನಿ ಪೂರೇ ಲೆಕ್ರಾನ್‌ಚಾ ಬಾಪ್ಪಾನ್
ಲಾಸ ಓಟ್ ಕೆರುನ್ ಇಲ್ಮೇಚಾ ಬಾಕಿತ್ ಬಾತ್ ಕೆರ್ತಾ. ತೈಸೋಸ್
ಮೀ ಶಿಕೌಚಾ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಪಿನ್ ಕ್ಯಾಪಿನ್ ಭೇದ್ ಭಾವ್ ನಾಯ್
ಕೆರುನ್ ಶಿಕೈನ್ ನಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ರಸ್ತೊ ದಾಕಯ್ನ್.

ದೃಶ್ಯ - 12

(ಆಯ್ಸ್, ಬಾಪ್ಪುಸ್, ಭಾವಾಸ್ ಸಾಂಗತಿ, ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಸಾಮಾನ್ ನೇಸ್ಲೊಶೆ, ಏಕ್ ಮಹೀನೇ ಮೇಂಗೀರ್ ಘರಾ ಐಲೋಹೋ)

- ಅಮೀನಾ : (ಡೋರೇಚಿ ಅಸ್ವಾ ಪುಸ್ತೆ) ಪೂರೆ ತ್ಯಾ ಅಲ್ತಾಚೀ ಮೆಹರ್‌ಬಾನಿ...
- ಉಮರ್ : ಇಬ್ರಾಹಿಂ, ಅಮ್ಮ ಮೀ ಮಂಗಲೋರ್ ಚಾ ಲಾಚಿ ಚಾ ಎಡ್ವಾನ್ಸ್ ಘೆತ್ಲು ಹೆ, ಚೊಕ್ಕಟ್ ಝಾಯ್ಲಾ. ತುಲ್ಲಾ ರಜ್ಜಾ ಕಾಲೇರ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಲಾಚಿರ್ ಎವ್ಲಾ ಹೋಯ್ಲಾ...
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹೋಯ್ ಬ್ಯಾ, ರಜ್ಜಾತ್ ಟೈಂ ಪಾಸ್ ಕೆರುಲಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಹೋಯ್ಲಾ
- ಉಮರ್ : ತೂ ಧಕ್ಕೇರ್ ಯಲೆರ್ ಪುರೊ ಅಮ್‌ಚೆ ಮಾನುಸ್ ಕೊನತಬಿಕ್ ಗಾವ್ ತಾಕುಸ್. ತೆಂ ಜಾಖನ್ ಇಚರ್‌ಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ. ಮಿ. ಗಾಯಿನ್ ಹಾ.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹಾಂ. ಭ್ಯಾ. ಎಗ್‌ದಾ ದೊನ್‌ದಾ ಐಲೆರ್ ಪೂರೆಂಚಿ ವರಕ್ ಹೊತ್ತೆ ರಜಾ ರವ್ಲಾರ ಖಂಡಿತ್ ಏಯ್ಸ್.
- ಉಮರ್ : ತೂ ಎತ್ತಾನಾ ತುಜ್ಯಾ ದೋಸ್ತ್, ಇಲ್ಯಾಸಲ ಘೇವ್ನ್ ಏಹಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಸಾ ಮ್ಹಾವ್ರಾ ನ ಚಿಂಗೊ ತೆಲ್ಲಾ ದೆವ್ಲಾ. ಪಾಪ್, ತುಲ್ಲಾ ಕಾಮ್ ಗಾವುಚಾ ವಸ್ತಾ ಖೊಬ್ ಕೋಶಿಶ್ ಕೆರ್ಲಾಂಶೆ.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಹರ್ಕತ್ ನ್ಯಾ ಭ್ಯಾ (ಹಾಂ. ಭ್ಯಾ. ಐಲಾಸ್ ಬಗೊನ್) ಮಾ... ಎತ್ತಾ ಹಾಂ ಮೀ ಅಮ್‌ಚಾ ಕವ್‌ಮಾಚಾ ತರಕ್ಕೇ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಕಿತಾಬ್ ಲಿಕುನ್, ಪೂರೆನ್ಲಾ ದೆವ್ಲಾ ಕೆರ್ಲಾಂಹೆ. ಗಾವ್‌ಚಾ ಸೂಜನನ್ಲಾ ಅಪವ್ನ್ ಇಲೆಚಿ ಕೀಮತ್ ಕ್ಯಾಬೊಲುನ್ ಸಾಂಗುಚಾ ಆಶೆ.
- ಅಮೀನಾ : ಅಲ್ತಾ ತುಲ್ಲಾ ಹೀಸ್ ಅಕಲ್ ದೇವ್‌ದೇ. ದೂಶೆನ್ಲಾ ಭಲಾಯಿ ಕೆರುಚಾ ಸವಾಬಚಾ ಕಾಮ್. ಲೋಕಾನ್‌ಲಾ ಭಲಯೀ ಚೋ ರಸ್ತೊ ದಾಕ್ಯಾಲ್ಯಾರ್ ಅಲ್ತಾ ಖುಷ್ ಹೋಯ್ಲಾ.
- ಇಬ್ರಾಹಿಂ : (ಭಾವ್‌ನ ಬಾಪ್ಪುಸ್‌ಖನ್) ತುಮಿ ಗಾವ್‌ಚಾ ಸುಜಾನನ್ಲಾ ಹೀ ಖಬರ್ ಪಾವಾವಾ. ಉಂದೈಶಿ ಸಾಂಜಕಾ ಚಾರ್. ಘಂಟೇಲಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವ್‌ಚಾ ಹಡವಿನಕೊಣೆ ಇಸ್ಕೂಲಚಾ ಮೈದಾನಾರ್ ಅವ್‌ಕೇ ಲೋಕ್ ಜಮುಲಾಹೋ. ಮೀ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸರಾಕಲಾ ಪಿನ್ ಅಪೈತಾ...
- ಉಮರ್ : ಹರ್ಕತ್ ನ್ಯಾ, ತೂ ಹೆಜ್ಜೆ ಪಿಕಿರ್ ಸೋಳ್. ಐಶೇಲಾ ಮಿಟಿಂಗೆಲಾ ಮಾನುಸ್ ಖಂಡಿತ್ ಜಮಾ ಹೋತಿಲ್.
- ಅಮೀನಾ : ತುಜಿ ಹೊವ್‌ಚೀ ಪೂರೀ ಕಾಮಾ ಚೊಕ್ಕಟ್‌ಪನಿ ಹೋವ್‌ದತ್...

ದೃಶ್ಯ - 13

(ಬಾಪ್ಪುಸ್, ಭಾವ್ವಾ, ಇಲ್ಯಾಸ್, ಮಚುವೆಚೆ ಸಾಹುಕಾರ್ ಅಬ್ದುಲ್ ಕಾದಿರ್ ಭ್ಯಾ, ಅಹ್ಮದ್ ಭ್ಯಾ, ಮುನ್ಸರ್ ಭ್ಯಾ-ಸ್ವೇಜಾರ್)

ಇಬ್ರಾಹಿಂ : ಸ್ವೇಜಾರ್ ಅಸ್ಲೇಲಿ ಬುರುತ್ತಾಗನೂ, ಹ್ಯಾ ಮೀಟಿಂಗಲಾ ಹಾಜಿರ್ ರುಖಾಲೆಲೇ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭಾವಾನೂ ಅನಿ ಭಯ್ನಿಯನೂ ಪೂರೆನ್ನಾ ಮೀ ಖುಷ್‌ಅಮ್‌ದೀದ್, ಸ್ವಾಗತ್, welcome ಕೆರ್ತಾಂ ಹೀ ಮೀಟಿಂಗ್ ಅಪೊಚೋ ಮಕ್‌ಸದ್ ತುಮ್ಚಾ ಸಾಂಗೂಲಾ ಮೀ ಚಾಹ್‌ತಾ. ಮೀ ಖಾಸ್ ಕೆರುನ್ ಹ್ಯಾ ನ್ಹಾನಾನ್ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಧೋಳೆ ಬಾತೋ ಸಾಂಗೂಲಾ ಚಾಹ್‌ತಾ... ಆಜ್‌ಚೆ ಲೆಕ್ರಾ ಉಂದೈಶಿಚೆ ಸೂಜಾನ್. ಲೆಕ್ರಾನು ತುಮಿ ಅತ್ತಾ ನ್ಹಾನ್ ಅಸಾ. ತುಮ್ಚಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸೂಜಾನಾನ್‌ಚೆ ಹಾಲತ್ ಸಾಂಗೂಲಾ ಚಾಹ್ತಾ... ಲೆಕ್ರಾನೂ, ಆಜ್‌ಶಿ ಸುಮಾರ್ ಸಾತ್ (60) ವರ್ಸಾ ಬಲ್‌ಕೀ ತೆಜಾ ಹಾತ್ರಿ ಫೂಳೆ, ಅಮ್‌ಚೆ ಲೋಕ್ ಎಗ್‌ದಂ ಗಲೀಬ್ ಹೊತ್ತೆ. ಏಕ್ ವಕ್ತ್ ಜವ್ಲಾ ಪಿನ್ ಮುಶ್‌ಕಿಲ್ ಹೊತ್ತಿ. ಪಾಯಾತ್ ವಾನೋ ನ್ಹೊತ್ತೆ. ಇಸ್ಕೂಲಾತ್ ಜಾವ್ಲಾಪಿನ್ ತೆಂಚಾಖಿನ್ ಪೈಸೆ ನ್ಹೊತ್ತೆ. ಇಲ್ಮ್ ನ್ಹೊತ್ತಾ . ಭಾರೀ ಮಶ್‌ಕಿಲೆನೆ ಥೂಳೆ ಜನಾಯ್ 2, 3 ಕ್ಲಾಸ್ ಶಿಕ್ಷೆತೆ. ಭಾರೀ ಕಮ್ ಲೋಕ್ 5, ಯಾ 7 ಕ್ಲಾಸ್ ಶಿಕ್ಷೆತೆ. ಕೈಸೋ ದೀಸ್, ವರ್ಸಾ ಜಾಯ್ ರವ್‌ಲಿ, ಲೋಕಾನ್‌ಲಾ ಇಲ್ಮ್‌ಚೆ ಕದರ್ ಮಾಲುಂ ಜಾಯ್ಲಿ ನ, ಅಫ್ಲೆ & ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಶಿಕೊಲಾ ಸುರು ಕೆಲಾಯ್. ಅಮ್‌ಚಾ ಸೂಜಾನಾಯ್ ಮ್ಹಾವ್ಚಾಚೋ ನ ಮಚುವೆಚೋ ಧಂಧೋ ಕೆರುಚಾನ್ ತೆಂಚಾ ಘರಾತ್ ಗರೀಬೀ ಆಮ್ ಹೊತ್ತಿ. 1965 ಖಿನ್‌ಶಿ ಅಮ್‌ಚಾ ಸೂಜಾನಾಯ್ ಅಪುಪ್ಲಾ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಧೋಳಾ ಧೋಳಾ ಶಿಕೊಲಾ ಸುರು ಕೆರ್ಲಾಯ್. ತೈಸೋಸ್ ಅತ್ತಾ ತುಮಿ ಇಲ್ಮ್ ಹಾಸಿಲ್ ಕೆರುನ್, ಅಮ್‌ಚಾ ಕವ್ ಮಾಚಾ ತರಕ್ವೆ ವಸ್ತಾ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರುಲಾಹೋ. ಖೂಬ್ ಮೆಹನತ್ ಕೆರುನ್ ಶಿಕೊಲಾಹೋ. ಸರಕಾರ್ ಅತ್ತಾ ಶಿಕೊಚಾ ವಸ್ತಾ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಖೂಬ್ ಸಹುಲತ್ ದೇತ್ಲೆಶಿ. ದೋನ್‌ಪಾರ್‌ಚಾ ಜವನ್, ಫ್ಲಿ ಕಿಶಾಬ್, ನ್ಹೇಸುಲಾ ಸಾಮಾನ್, ದೂದ್, ಸೈಕಲ್, ಸ್ಕಾಲರ್‌ಶಿಪ್ ದೈತ್ ಆಶೆ ಹೆಜಿ ಫ್ಯಾದಾ ತುಮೀ ಪೂರೇ ಘೆವ್ಲಾಹೋ. ತೈಸೋಸ್ ಆಮ್ಚೆ ಸೂಜಾನ್ ಅಫ್ಲೆ ಲೆಕ್ರಾನ್ಲಾ ಇಲ್ಮ್ ದೇವ್ಚಾ ವಸ್ತಾ ಖಿಯಾಲ್ ಆನಿ ಕೋಶಿಸ್ ಕೆರುಲಾ ಹೋ ಹೆಜಾನ್ ಆಮ್‌ಚೆ ಕೌಮ್, ಅಮ್ಚೆ ಗಾವ್ ತರಕ್ವೆ ಹೋಯ್ಲ್ ಹೆಜ್ಜಾತ್ ಕ್ಯಾಶಕ್ ನ್ಯಾ ಬೊಲ್ತೆಸ್ ಮಾಜೀ ಬಾತೋ ಖಿತಂ ಕೆರ್ತಾ.

ಖುದಾ ಹಾಫಿರ್ಯಾ.

ದಾಲ್ದಿ ಕವಿತಾ

ಪಾಲ್‌ನೆಚಿ ಲೋರಿ

ಐ ಮಾಜಾ ದೀಲಾಚಿ ಧಡ್‌ಕನ್ ತೂರೆ...
ಮಾಚೋ ತು ಜೀವ್ ಮಾಚೋ ಜೀಗರ್ ತೂರೆ...
ಪಾಲ್‌ನಾತ್ ಫಾಲೂನ್ ಹಿಲೈತಾ ತುಲಾ
ಲೋರಿ ಐಕೌನ್ ಮಿ ನಿಂದೈತಾ ತುಲಾ... ಓಹೋಹೋ || ಐ ಮಾಜಾ ||

ಏಕ್ ಎಕ್ ಪಲ್ ತುರೈಯಾ ಯಾದ್ ಕೆರೇರೆ ಮಿ.
ಕೆಂದ್ವಾ ಎಶಿಲ್ ತುರೈಯಾ ವಾಟ್ ರಾಕೇರಿ ಮಿ. || ಐ ಮಾಜಾ ||

ರಳ್‌ತಾಸ್ ಕಿತಾ ತುಲಾ ಕಾಯ್ ಸಮ್‌ಯೆ ರೆನಾಯ್...
ಭೂಕ್ ಲಾಗ್ತೇ ತುಲಾ ಸಾಂಗೂಲಾ ರೆ ಹೋಯ್ ನಾಯ್ || ಐ ಮಾಜಾ ||

ಧಂಡ್ ಖಾಲೇರ್ ತುಲಾ ಓಲ್ ಫಾಲ್ತಾರೆ ಮಿ.
ಸಗ್ಗಿ ರಾತ್ ಸಾಪ್ಪೆರವೂನ್ ರಾಕ್ತಾರೆ ಮೀ. || ಐ ಮಾಜಾ ||

ಮಾರೈಯಾ ರ್ಪೀವರೆ ಮಾರೈಯಾ ರ್ಪೀಗರ್ ರೆ ತೂ.
ಅಮ್ಮೆ ಸಗ್ಗೇನಾಚಾ ದೀಲಾಚಿ ಧಡ್‌ಕನ್‌ರೆ ತೂ || ಐ ಮಾಜಾ ||

ರೌನಕ್ ಐಲೀಶೆ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಘರಾಲಾರೇ
ರೋಶನ್ ರ್ಪುಲಾಶೆ ಹೀ ಘರ್ ತೂ ಎವ್‌ಚಾನ್‌ರೇ || ಐ ಮಾಜಾ ||

– ಹಬೀಬುಲ್ಲಾ ರಹಿಮಾನ್

ಐ ಶಬಾಬೇ ನಾಮಿದಾ

ಐ ಶಬಾಬೇ ನಾಮಿದಾ ತೂ ಆಗೆ ಬಡ್‌ರೇ ಆಗೆ ಬಡ್
ಆಮಿ ಪಾಟಿ ಆಸು ತುಜಾ ಕದಂ ಫೂಳೆ ಫಾಲುತ್ ಚಲ್ || ಐ ಶಬಾಬೇ ||
ನಾಮಿದಾ... ಶಬಾಬೇ ನಾಮಿದಾ...

ಆಸ್ಮನಾರ್ ಅಸ್ತಿ ನಾಕ್ತಾ, ತೀರೆ ಚಮ್ಬಾ ಸಗ್ರೆಜನ್
ಜಮಿನೆರ್ ಚಮ್ಬುಚಾ ನಾಕಿತ್ ಹೌನ್ ತೂರೇ ದೇ ಉರ್ಬ್‌ವಳ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

ತಾಲಿಂ ಹಾಸಿಲ್ ಕೆರುಚ ವಸ್ತಾ ತೂರೇ ಜದ್ದು ಜಹಾದ್ ಕೆರ್‌ಲೋಸ್
ಬೇಗೆ ಕಾಮಿಯಾಬಿ ಏವ್ನ್ ತೂರ್ಬಾರೆ ಕದ್ಮಾರ್ ಪಳೆಲ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

ಇಲ್ಮ್ ಹಾಸಿಲ್ ಕೆರ್ಲೊತೆರ್ ಮುಸ್ತಕ್‌ಬಿಲ್ ತೂರ್ಬಾ ರೋಶನ್ ಹೋಯ್ಲ್,
ತೂರ್ಬಾ ಗುನೀ ನಾಮಿದಾಚಾ ನಾವ್ ದುನಿಯಾತ್ ರೇ ಚಮ್‌ಕೆಲ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

ಅನ್‌ಪಡ್ ಹೋವ್ನ್ ರ್ಬುಲ್‌ಮತೆಚೋ ತೂರೇ ಶಿಕಾರ್ ಹೋವ್ ನಾಕಾ
ಇಲ್ಮ್ ಶಿಕೂನ್ ತೂರ್ಬಿ ತಕ್‌ದೀರ್, ತುರ್ಬಾ ಹಾತಾನ್ ಲಿಕ್ಬುನ್ ಚಾಲ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

ಸಾಮ್ಚಿ ತೂಪಾನಿರೇ ಆಶೆ, ದಯೊ ತೇಲಾ ಚೀರುನ್ ಚಾಲ್,
ಸಾಂಗಾತಿ ಇಸ್ತೂನಾಕಾ ಧರುಲಾ ದೀನೇಚಿ ಪಾಗಳ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

ಚಲ ಬೋಲ್‌ತೆ ರ್ಬುಬೇರ್ ತುಮ್ಲಾ ಆಸ್ತಾನಾಚಾ ಬುಲಂದಿರ್,
ಕಾಮಿಯಾಬ್ ರ್ಬುಲ್‌ಲೋವ್‌ತೆರ್ ತುಮಿ,
ಕೌಮಚನಾವ್ ರೋಶನ್ ಹೋಯ್ಲ್
|| ಐ ಶಬಾಬೇ ||

- ರ್ಬುಬೈರ್ ಮಾಮ್ಜು

ಐಸ್ ಬಾಪನ್‌ಲಾಸ್ ರಳವ್ ನಾಕಾ

ಐಸ್ ಬಾಪನ್‌ಲಾಸ್ ಕೆಂದ್ವಾಯ ರಳವ್ ನಾಕಾ...
ರಳವ್ನ್ ತೆನ್ನಾ ರ್ಝನ್‌ಬಾತ್ ತುಮಿ ರ್ಝಾವ್ ನಾಕಾ...

ಹೀ ಐಸ್ ಬಾಪುಸ್ ಜನ್ನತ್ ಆಫ್ಫಿ ಅಶೆ...
ಹೆಜಾನ್ ತುಮಿ ಮೆಹರೂಂ ಹೋವೂ ನಾಕಾ... || ಐಸ್ ಬಾಪನ್ ||

ಹ್ಯಾ ಐಶಿನ್ ನವ್ ಮೆಹಿನೆ ಪೋಟಾತ್ ಠಯ್‌ಲಾನ್...
ಹರ್‌ಏಕ್ ತಕ್‌ಲಿಪ್ ಬರ್ದಾಶ್ ತೆನಾನ್ ಕೆರ್ಲಾನ್ || ಐಸ್ ಬಾಪನ್ ||

ಪೈದಾ ಕೆರೂನ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಐಶಿನ್ ಬಗಾ...
ಹರ್ ಏಕ್ ಖೂಷಿ ದೇವ್ನ್ ಅಮ್ಚೆ ಗಮ್ ಘೇತ್‌ಲಾನ್ || ಐಸ್ ಬಾಪನ್ ||

– ಹಬೀಬುಲ್ಲಾ ರಹಿಮಾನ್

ಕೊಟ್ಟು ಲೋಟೂಲಾ ಎವಾ

ಏವಾ ಪೋತಾರ್ ಝಾವ್ನ್ ಅಮೀ ಬಸೂಲಾ
ಕೊಟ್ಟುಚೋ ಮ್ಹಾಲ್ ಕಳ್‌ಟಾಹತ್ ಅಮಿ ಬಗೊಲಾ
ಕಚರ್ ಒರುನ್ ಝಾಯ್ಲಾಶೆ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕೊಟ್ಟುಲಾ
ಬೀಗ ದೇವ್ನ್ ಝ್ಯಾಲಿಹತ್ ಆತ ಲೋಟೂಲಾ || ಏವಾ ||

ಡವರಲಾ ವಾಯರ್ ಲಪ್‌ಟುನ್ ಝ್ಯಾಲಾಶೆ
ಬರ್ಗಲ್‌ಪಿನ್ ಖನುನ್ ಶೆಡಿ ಝ್ಯಾಲಾಶೆ
ಕಂಟ್ರಾಕ್ಟರ್ ಮಾನ್‌ಸನ್‌ಲಾ ಕಾಮ್ ಸಾಂಗಾತ್ ಆಶೆ
ಹೋ ತಮಾಸೋ ಮಿ ದೂರ್ಶಿ ಬಗೈತ್ ರವ್‌ಲೂಶೆ || ಏವಾ ||

ಬೀಗನ್‌ಲಾ ಡಾಂಬಾರ್ ಲಾವ್‌ಲಾ ಸುರೂ ಕೆರ್ಲಾಯ್
ಆಂಬಾಳೆಪಿನ್ ಬಾಂದೂನ್ ತಯ್ಯಾರ್ ಕೆರ್ಲಾಯ್
ಏವಾ ಅಮಿ ಪೂರೆಜನ್ ಡವರಲಾ ದರೂಲಾ...
ಹೈರೊಸಾಚಿ ಯಾರಿ ಬೊಲುನ್ ಕೊಟ್ಟೊ ಲೋಟೂಲಾ || ಏವಾ ||

ಸಾವ್‌ಕಾಸ್ ಸಾವ್‌ಕಾಸ್ ಕೆರುನ್ ಕೊಟ್ಟೊಗೆಲೋ ಪಾನ್‌ಯಾತ್,
ಅತ್ತ ಅಮ್ಚ್ಯಾ ಚೊಕ್ಕಟ್ ಝಾಯ್‌ಲಾ ಉಳಿಫಾಲೂಲಾ ಪಾನ್‌ಯಾತ್
ಹೀ ಋಷಿ ಕೆಂದ್ವಾ ಗಾಯಲ್ ಅಮ್ಚ್ಯಾ ಅತಾ...
ಅಝ್ಯಯ್ತ್ ಅಝ್ಯಯ್ತ್ ದೀಸ್ ವಾಟಾವತ್ || ಏವಾ ||

- ಮಾಮ್ಚು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್

ಜುದಾಯಿ

ಐಕ್ ಮಾರ್ಪುಾ ಭಾವಾ ಜುದಾಯಿ ಪಿನ್ ಮೌತಾವಚಾಸ್ ಹೊತೇ...
ಕೋನ್ ಕೊನಾಖಿನ್ ಶಿ ಜುದಾ ಹೊತೆ, ತೋ ಹೀ ಬೆಹತರ್ ಜಾನ್ ತೇ ||

ಪಿಕ್ಳಿ ಪಾನಾ ರ್ಪುಾಳಾರುಸ್ ರವತ್ ನಾಯ್
ತೆರೊ ಖಾಲ್ತಿ ಪಳೂಚೋ ವಕ್ತ್ ಹೊತ್ತೆ
ಕೋನ್ ತೆಲಾ ಪಾಯಾನ್ ಧುಸ್ ತೇ
ಕೋನ್ ತೆಲಾ ರ್ಪುರವ್ನ್ ಟಾಕ್ತೇ || ಐಕ್ ಮಾರ್ಪುಾ ||

ಹರ್ ಶಾಯಿರೆಚಿ ಶಾಯಿರಿತ್ ಅಪ್ಲೊಸ್ ಏಕ್ ಅಂದಾಜ್ ರವ್ತೆ.
ಕೊನಾಚಾ ಶಾಯಿರಿತ್ ಅಲ್ಲಾಮಾ, ತೆರ್ ಕೊನಾಚಾ ಗಾಲಿಚ್ ರವ್ತೆ.
ಕೊನಾಚಾ ಹಾಂಡಿತ್ ಖಾಲಿಪಾನಿ ತೆರ್, ಕೊನಾಚಾ ದಾನೋ ಪಾನಿ ರವ್ತೆ
|| ಐಕ್ ಮಾರ್ಪುಾ ||

ಅಂಧೇರಾತ್ ಚಾಲ್ತೇಲಾ ಶಕ್ಲಲಾ, ಏಕ್ ಚೊರುಸ್ ಚೊರ್ ವರ್ಕಿತ್
ಮೆಹಕ್ ತೊ ಚೊರಾಲಾಪಿನ್ ಭಲೋ ಮಾನುಸ್ ವರ್ಕಿತ್
|| ಐಕ್ ಮಾರ್ಪುಾ ||

- ರ್ಪುಬೇರ್ ಮಾಮ್ಮು

ಏಕ್ ಪೈಗಾಮ್ ಭವಾನ್‌ಲಾಸ್

ಮರೈ ಭಾವ್ ಅಯ್ಯಾಶಿ ಸೋಳಾ ತುಮಿ.
ಅತಾ ರುಕ್ ಗೆರೀಬಾರ್ ಮೋಡಾ ತುಮಿ
ತಡಪ್‌ತಾತ್ ಭೂಕೆನ್ ಇನ್‌ಸಾನ್ ಆಜ್
ಹೆಜೆತ್ ಅಪ್ಪಾದಿರ್ ಝರಾ ಜೋಡಾ ತುಮೀ || ಮರೈ ||

ಹಿ ದುನಿಯಾ ಯಾಕೀನನ್ ಆಶೆ ಏಕ್ ಸಫರ್
ಹೆಜಿ ಮಂಝಿಲ್ ಆಖಿರಿ ಅಂದೇರಿ ಕಬರ್
ಹರ್ ಎಕ್ಲೆಲಾ ದುನಿಯಾ ಸೋಳುಚಾ ಅಶೆ
ಹೆಜಾನ್ ಸಗ್ಗೆ ಆಸು ಅಮಿ ಬೇಖಬರ್ || ಮರೈ ||

ಬಗಾ ದುನಿಯಾ ಕೆತ್ತಿ ತಿ ಕಮಾನ್ ಗೆಲಿ.
ತೆ ದುನಿಯಾತ್ ಕ್ಯಾಕ್ಯಾ ಕೆರೂನ್ ಗೆಲಿ
ಹೊತೆ ಹಾತ್ ಖಾಲಿ ಮರೂಚಾ ಟೆಮಾರ್
ಮಹಲ್ ಬಂಗ್ಲೆ ದೌಲತ್ ತೆ ಸೋಳುನ್ ಗೆಲೆ || ಮರೈ||

ಗನೀಮತ್ ಆಶೆ ವಕ್ತ್ ವರ್ಕಾ ಝರಾ.
ಹೀ ಮಾಲುಂ ನಾಯ್ ಮೌತ್ ಏಯ್ಲೆ ಕೆಂದರಾ
ಫಸುನ್ ಜಿಂದಗೀಚಾ ಮಝಾತ್ ರವ್‌ನಾಕಾ
ಖುದಾ ಹಿ ದುನಿಯಾತ್ ರಾಝಿ ಕೆರಾ || ಮರೈ ||

ಬಗೌನ್ ಮಾಲೊ ಮನ್‌ಸಬ್ ತು ಝರ್‌ತಾ ಕಿತಾ
ತು ಝನ್‌ಬಾಚಾ ವಾಟೇರ್ ಚಾಲ್‌ತಾ ಕಿತಾ
ಕೆರುನ್ ಮೌಝ್ ಮಸ್ತಿ ತು ರಳ್‌ತಾ ಕಿತಾ
ತೂ ಏವ್‌ಚಾ ಫುಲೆ ಮೌತ್ ಮರ್ತಾ ಕಿತಾ

—ಅಲ್ಲಿ ಮೊಹಮ್ಮದ್ ತಪ್‌ಸೀರ್

ಚಾರ್ ಪೈಶೆ ಕಮೌಲಾ ಮಿ ಗೇಲೂ ದುಬೈ

ವಕ್ತೆ ಬಗಾ ಹೋ ಅಮ್ಮಾ ಸೊಳುನ್ ಗೇಲೊ ಖಿಯ
ಮಿ ದಿವಾನೊ ಹೆಲಾ ಇಸ್ತುಲಾ ಲಾಗ್ಲು ಥಯ್
ಚಾರ್ ಪೈಶೆ ಕಮೌಲಾ ಮಿ ಐಲೂ ದುಬೈ,
ಗಾಂವ್ ಅಮ್ಮೊ ಮಲಾ ಯಾದ್ ಏತೆಯ ಥೈ || ವಕ್ತೆ ಬಗಾ ||

ಇಸ್ಕುಲಾತುಲ್‌ಶಿ ಕೆಂದ್ವಾ ಮಿ ಫರಾ ಏಯ್
ಅಪ್ಲಾಹಾತಾನ್ ಮಾ ಅಮ್ಮಿ ಮಾಲಾ ಭರಯ್
ರಾತ್ ರುಯ್‌ಲೆರ್ ಓಟಿತ್ ಅಪ್ಲೆಯ ಫೆವ್ನ್
ಲೋರಿ ಐಕೌನ್ ಮಾ ಅಮ್ಮಿ ಮಾಲಾ ನಂದಯ್
ಯಾದ್ ಐಲೇರ್ ದಿಲ್ ಮಾರ್ಝಾ ಹೀ ತಡ್‌ಪತೆ
ನಿಂದ್ ಏಯ್‌ನಾಯ್ ಪರೇಶಾನ್ ಮಾಲಾ ಹೊತೆ
ಚಾರ್ ಪೈಶೆ ಕಮೌಲಾ ಮಿ ಐಲೂ ದುಬೈ
ಗಾಂವ್ ಅಮ್ಮೊ ಮಲಾ ಯಾದ್ ಏತೆಯ ಥೈ || ವಕ್ತೆಬಗಾ ||

ಸಗ್ಗಿರುನಾ ಹಿ ರಳೂಲಾ ಹೀ ಲಾಗ್ಲಿತಿಯಾ,
ಫರ್‌ತುಲ್‌ಶಿ ಮಿ ಭ್ಯಾರ್‌ಪಳ್ಳು ರುಾವ್ಲಾ ದುಬೈ
ಥೋಳ್ಳೆ ಮಾಂಗ್ಲಾಯ್ ದುವಾ, ರುಾವ್ನ್ ತೂ ಖುಷ್ ರವ್ ಥೈ
ಥೋಳ್ಳೆ ಮಾಂಗ್ಲಾಯ್ ಕಾಮಾಯ್‌ಲಾ ತುರುಾ ಬರ್ಕತ್ ದೆವ್
ಏಕ್‌ದೀಸ್ ಮೊಟ್ಟೊ ಮಾನುಸ್ ಮಿ ಹೋಯ್ನ್ ಬೊಲುನ್
ಬಗೌಲಾ ಲಾಗ್ಲಿ ಹೀಯಾ ಸಪನ್
ಚಾರ್ ಪೈಶೆ ಕಮೌಲಾ ಮಿ ಐಲೂ ದುಬೈ
ಗಾಂವ್ ಅಮ್ಮೊ ಮಲಾ ಯಾದ್ ಏತೆಯ ಥೈ || ವಕ್ತೆ ಬಗಾ ||

ಮಾ ಹಿ ಹರ್‌ವಕ್ತೆ ಲಿಖ್ತೆಶೆ ಕಾಗ್ಲಾರ್ ಮಾಲಾ
ಸೊಳುನ್ ದುಬೈತು ಏ ತುಲಾ ಮಾರ್ಝಿ ಕಸಂ
ಕೆಂದ್ವಾ ಗೇಲೋಸ್ ತು ಪರ್ದೆಸ್ ಬೆಚ್ಚೆನ್ ಅಶೆ
ನಿಂದ್ ಲಾಗೆಪಿ ನ್ಯಾ, ಭೂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ ಹಿ ಕಮ್
ಖೂಬ್ ಬರ್ದಾಶ್ ಮಿ ಕೆರ್ಲೂ, ರಳನಾರ್ ಮಿ ನಾಯ್
ಮಾರ್ಝಾ ಕಾಗತ್ ಪಳುನ್ ಅಸ್ವಾ ಸೊಪ್ಲಿ ಹಿ ನಾಯ್
ಚಾರ್ ಪೈಶೆ ಕಮೌಲಾ ಮಿ ಐಲೂ ದುಬೈ
ಗಾಂವ್ ಅಮ್ಮೊ ಮಲಾ ಯಾದ್ ಏತೆಯ ಥೈ || ವಕ್ತೆ ಬಗಾ ||

-ಹಬೀಬುಲ್ಲಾ ರೆಹಮಾನ್

ಚಾಂದ್‌ವರ್ಯಾ ಹೋ ಚೆಹರೋ

ಚಾಂದ್‌ವರ್ಯಾ ಹೋ ಚೆಹರೋ ತೂರೋ
ನರ್ಯುಖನ್ ಮಾರ್ಯಾ ದಿಸ್ತೇ
ತುಲಾ ಬಗೌಚಿ ಖ್ಯಾಯಿಶ್ ದಿಲಾತ್ ಮಾರ್ಯಾ ಅಶೆ
ಮರ್ಯಾಖನ್ ತು ಬೇಗಿನ್ ಬೇಗಿನ್ ಏ...
ದೂರ್ ಮಾರ್ಯಾಖನ್ ಶಿ ಕೆಂದ್ವಾ, ತೂಯಾ ಹೋವ್ ನಾಕಾ...

|| ಚಾಂದ್‌ವರ್ಯಾ ||

ನಾಕ್ತ್ ವರ್ಯಾ ತುರೈ ಹೆ ಡೋರೆ, ಐಸೋಯ ಚಮ್‌ಕತಾತ್,
ಪೂಲೇಚಿ ಪಾಕ್ಯೆವರ್ಯಾ ತುರೈ ಹೇ ಫೋಟ್ ಯ ದಿಸ್‌ತಾತ್,
ಚಾಂದ್‌ಹೋ ಬೇಗೆ ಶರ್ಮುಲಾ ಲಾಗ್‌ಲೋ, ತೂಜಿ ಬಿಗೌನ್ ಹೀ ಅದಾ...
ತುರೈ ವರ್ತಿ ರ್ಯಾಯ್‌ಲು ಮೀ ಫಿದಾ
ದೂರ್ ಮಾರ್ಯಾಖನ್‌ಶಿ ಕೆಂದ್ವಾ ತೂಯ ಹೋವ್ ನಾಕಾ

|| ಚಾಂದ್‌ವರ್ಯಾ ||

ತೂಲಾ ಬಗೌನ್ ದಿಲ್ ಹೀ ಮಾರ್ಯಾ, ಬೆಗೆಯಾ ತರ್ಸತೆ.
ಹರ್ ಏಕ್ ಧಡ್‌ಕನ್ ತೂರುನಾವ್ ಫೇವ್‌ಯಾ ಆಪೈತೆ...
ದಿಲಾ ಭಿತುರ್ ಮಿ ಯಾ ತುಲಾ, ಮಾರ್ಯಾ ಬೆಗೆ ರೈಲೂಶೆ
ದಿಲ್ ಮಾರ್ಯಾ ಖನ್‌ಶಿ ಕೆಂದ್ವಾ ದೂರ್ ಹೋವ್ ನಾಕಾ...

|| ಚಾಂದ್‌ವರ್ಯಾ ||

– ಹಬೀಬುಲಾ ರೆಹಮಾನ್

ದುನಿಯಾಚಿ ಹಕೀಕತ್

ಇಲಾಹಿ ಸಹಿ ವಾಟ್ ಅಮ್ಲಾ ದಕವ್
ಹೆಜಾ ವರ್ತಿ ಫರ್ಯಾಲಾನ್ ಅಮ್ಲಾ ಚಾಲವ್
ಹಿ ದುನಿಯಾ ಯಕೀನನ್ ಅಶೆ ಚಾರ್ ದೀಸ್
ಹಿ ರೈಹನಾತ್ ಅಮ್ ಚಾ ಹೆ ಬಾತೋ ಬಸೌ || ಇಲಾಹಿ ||

ಐ ಇನ್‌ಸಾನ್ ತುಲಾ ಮರೂಚಾ ಅಶೆ
ಮಹಲ್ ಬಂಗ್ಲೆ ಪೈಶೆ ಸೊಳೂಚಾಅಶೆ
ತ್ಯಾ ಪೈಶೇಚೊ ಸವಾದ್ ಲಾಗೂನ್ ಗೆಲೋ
ಹಿಸಾಬ್ ಜಿಂದಗೀಚೋ ಥಯ್ ದೆವ್‌ಚಾ ಆಶೆ || ಇಲಾಹಿ ||

ತುರ್ಬಿ ಜಿಂದಗೀ ಹಿ ಆಶೆ ಮುಖ್‌ತಸರ್
ಅಜಲ್ ತುರ್ಬಿ ಆಶೆ ಸದಾ ಮುಂತರ್ಬಿರ್
ಹೆಜಾತ್ ನ್ಯಾ ಹರಗಿಜ್ ಹೊನಾರ್ ಕಮಸರಸ್
ಜೊ ಹುಕುಮೆ ಇಲಾಹಿ ಅಶೆ ಮೊತಬರ್ || ಇಲಾಹಿ ||

ಹೆ ಹೀರೆ ಆನಿ ಮೋತಿ ಪೈಶೆ ಪವನ್
ಅನಿ ತುರ್ಬಾ ಹೀ ಖೂಬ್ ಸೂರತ್ ಬದನ್
ಅಮಾನತ್ ಖುದಾಚಿ ತೂ ಹಿ ಯಾದ್ ಠವ್
ಉಂದೈಶಿ ತುಲಾ ಲೋಗ್ ಕೆರ್ತಿಲ್ ದಫನ್ || ಇಲಾಹಿ ||

ತುಲಾ ಚಾರ್ ಪೈಶೇರ್ ತಕಬ್ಬುರ್ ಐಲೋ
ತುರ್ಬಿ ಬಗ್‌ಲೇಚೋ ಭಾವ್ಸ್ ಭೂಕೇ ಹೊತೊ
ಹ್ಯಾ ಪೈಶೇಚೋ ನಶಾ ಖಿತರನಾಕ್ ಆಶೆ
ಆಶೆ ಯಾದ್ ಗರೂನ್ ಧಸೂನ್ ಗೆಲೊ || ಇಲಾಹಿ ||

- ಅಲ್ಲಿ ಮುಹಮ್ಮದ್ ತಫಸೀರ್

ಆಯ್ಕೆ ತಡಪ್

ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ... ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ತು ರೇ...
ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ಸೊಳುನ್ ಖಿಯ್ ಗೇಲೊಸ್‌ರೇ...
ಖಿಯ್ ಗೇಲೊಸ್‌ ರೇ... ರೇ ಮಾರ್ಪಾ ಜೀವಾ...

ನೀಂದ್ ನಾಯ್ ಡೊರೇಲಾ ಮಾಜಾ
ಜೈನ್ ನಾಯ್ ದಿಲಾಲಾ... ಜೈನ್ ನಾಯ್ ದಿಲಾಲಾ||
ಧಾನ್ ಘೆತ್‌ಲೆರ್ ನಾಯ್ ಭಾವೆ
ಮಾಲಾ ರೇ ಜೆವಲಾ ... ಭಾವೆ ನಾಯ್ ಜೆವಲಾ||
ಬೆಗಿನ್ ಏತೂ, ಬೆಗಿನ್ ಏತೂ, ದಿಲ್ ರಳತೆ
ಬಗೌಲಾ ತುಲಾ ರೇ... || ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ||

ಸೋಳುನ್ ರ್ಪಾವ್ನ್ ಅಮ್ಲಾ ತೂ ದೋನ್
ವರ್ಸಾ ರ್ಪಾಯ್ಲೀ... ದೋನ್ ವರ್ಸಾ ರ್ಪಾಯ್ಲಿ ||
ಅರ್ಪೂನ್ ತುರ್ಪಿ ಕ್ಯಾ ಖಿಬರ್ ನಾಯ್ ಅಯ್ಲಿ ||
ಬೆಗಿನ್ ಏರೇ, ಬೆಗಿನ್ ಏರೆ, ಘರ್ ಹೀ ಸುಂಸಾನ್ ಆಶೆರೇ || ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ||

ಭಾವ್ನ್ ಭೈನಿಯೆಸೋ ತುರ್ಪೊ ಯಾದ್ ಖೊಬ್ ಕೆರ್ತಾತ್
ಯಾದ್ ಖೊಬ್ ಕೆರ್ತಾತ್ ||
ಭಾಯ್ ಕೆಂದ್ವಾ ಏಯ್ಲೆ ಬೊಲುನ್ ಮಾಲಾ ಇಚಾರ್‌ತಾತ್
ಮಾಲಾ ಇಚಾರ್‌ತಾತ್ ||
ಕ್ಯಾಸಾಂಗೂ ತೆನ್ನಾ || ಡೊರೇತ್ ಎತಾತ್ ಮಾಲಾ ಆಸ್ವರೆ || ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ||

ಬಾಪಾಚಿಸ್ ಹಾಲತ್ ತುಲಾ ಮಿ ಕ್ಯಾ ಸಾಂಗೂ
ಮೀ ಕಾಯ್ ಸಾಂಗೂ ||
ಯಾದ್ ಕೆರುನ್ ತುರ್ಪೊ ಅರ್ಪುಮೈತ್ ರೌತಾತ್
ಅರ್ಪುಮೈತ್ ರೌತಾತ್ ||
ಜೆವ್ಲಾ ಅಪೈಲ್ಯಾರ್ ಭಾವೆನಾಯ್ ಬೊಲ್ತಾತ್...
ಹೀ ಬಗೌಲಾ ಮಾಲಾ ಹೊಯ್ ನಾಯ್ ರೇ... || ಮಾರ್ಪಾ ರಿಗ್ರಾ ||

- ಮಾಮ್ಮ ಮಹ್ಮದ್ ರ್ಪುಬೈರ್

ನುವೆರ್ ಬೇಟಾ

ನುವೆರ್ ಬೇಟಾ, ನುವೆರ್ ಬೇಟಾ, ತುರೈಯಾ ಯಾದ್ ಎತ್ತೆ ಮಲ ಸದ್ದಾ
ತುರೈಯಾ ಹಾಸೋ, ತುರೈಯಾ ಬಾತೋ, ಮಲಾ ಅಕ್ಕರ್ ತಡ್ಪೈತಾತ್ || ನುವೆರ್ ||

ಮಲಾ ತಡ್ಪೈತೆ ಹರ್ ಲಮ್ ಹಾ, ತುರೈಯಾ ಪ್ಯಾರೀ ಶರಾರತ್ ತಿ
ಮರೈಯಾ ಡೋರೆ ಸಾಮ್ಪಿ ದಿಸ್ತೆ ತುರೈಯಾ ಮಾಸೂಮ್ ಸೂರತ್ ತಿ
ಸಾಂಗೂ ಕೋನ್‌ಖಿನ್ ರೇ ಮಿ ದಿಲಾಚಿ ಕೈಫಿಯತ್ ಮಾರೈಯಾ
ಹಿ ಕೋನ್‌ಖಿನ್ ವರ್ಕುಲಾ ಸಕ್ಕಾರ್ ನಾ ಚಾಹತ್ ಆಶೆ ತುರೈಯಾ ಕೆತ್ತಿ || ನುವೆರ್ ||

ಏಯ್ ಹೊತ್ತೊಸ್‌ರೇ ತು ಧಾವತ್ ಧಾವತ್ ಮಾಲಾ ಬಗೈತುಸ್ ಕೆರ್
ಕೆರೂ ನಿಸಾರ್ ಮಿ ಜೀವ್ ಮಾರೈಯಾ ತುಜಾ ರೇ ಚಾಹತ್ ಊಪರ್
ಆಶೆ ನ್ಹಾನ್ಗೆ ತುರೈಯಾ ಉಮರ್, ತುರೈಯಾ ಅಂದಾಜ್ ಆಶೆ ಮೊಟ್ಟೊ
ತುಲಾ ಇಸ್ತೂರೇ ಮಿಕ್ಕೈಸೊ, ಐಕ್ಕು ಬಾತೋ ತುರೈಯಾ ಚೊತ್ತಿ || ನುವೆರ್ ||

ಬೆಗೆ ಕೆರ್ತಾತ್ ದುವಾ ತಾಯ, ಹೇ ಉಟೊನ್ ಹಾತ್ ಅಲ್ಟಾಖಿನ್
ತುರೈಯಾ ದೀಲಾತ್ ಅಮ್ಮಿ ಅಬ್ಬಾಚಿ ಉಲ್‌ಫತ್‌ರೇ ರವೋತ್ ಕಾಯಮ್
ಹೊವ್ನ್ ತೂರೇ ನೇಕ್ ತೆನ್‌ಚೋ ಪುತುಸ್ ಕೆರ್ ಬಿದ್ತತ್ ಸದ್ದಾ ತೆನ್‌ಚೀ
ಅಶೆ ಜೂಳೂನ್ ಹರ್ ಹಸ್ತತ್ ಬೆಗೆ ತೂಜಾನುಸ್ ತೆಂಚೀ ... || ನುವೆರ್ ||

- ಮಾಮ್ಮು ಯಾಕೂಬ್

ಅಯ್ಯೆ

ಯ ಅಯ್ಯೆ ಕೈಸೊ ಇಸ್ರೂ ಮಿ ಯಾ ತುಲಾ
ಹರ್ ಫಲ್ ಹರ್ ಘಡಿ ತೂ ಎತಾಸ್ ಯಾದ್ ಮಾಲಾ || ಯು ಅಯ್ಯೆ||

ಅರ್ದೆ ರಾಶಿತ್ ಊಟುನ್ ಬಂದ್ಯೊ ಮೊಳುಸ್ ತೂ
ಉಂದೆಚಾ ನಾಷ್ಟಾಚೋ ಇಂತಿಜಾಂ ಕೆರಸ್ತೂ
ಮಳ್ಳಾ ಇಣುನ್ ಪಾವ್ಲಾಲಾ ಅಸ್ರೊ ಕೆರಸ್ ತೂ
ನಾಳತ್ ಝಾವ್ನ್ ಭೂಕೇಲಾ ದೂರ್ ಕೆರಸ್ ತೂ || ಯ ಅಯ್ಯೆ||

ಗಾವಾತ್ ಸಂಗ್ರೆಹ್ಯಾರ್ ಝೆವ್ಣಾಚಿ ತಂಗೀ ಪಳೇಕಾರ್
ಅಟ್ರೊ ಕನ್‌ಗಾ ಶಿರೊವ್ನ್ ಅಮ್ಲಾ ತೂ ದೆಲೇಕಾರ್
ಖುಷಿನ್ ಖುಷಿನ್ ಆಮಿ ಖೆರುಲಾ ಗೇಲೂ
ತುರೂ ತೊಂಡಾರ್ ಖುಷಿಚೋ ಪಾತ್ ಅಮಿ ಪಳ್ಳೂ || ಯ ಅಯ್ಯೆ||

ಮೊಟ್ಟೊ ದಾದಾ ಆಮ್ಲಾ ಸೊಳುನ್ ಗೆಲೇಕಾರ್
ತುರೈ ಡೋರೇಚಿ ಅಮ್ಲಾ ಗಾಲಾರ್ ಪಳೇಕಾರ್...
ಫಿರ್‌ಭೀ ದೀಲಾನ್ ತೂ ತೆಲಾ ದುವಾ ದೇಲೋಸ್,
ಅಪ್ಲೆ ಸಬ್ರೇಚೋ ಅಮ್ಲಾ ಮಿಸಾಲ್ ತೂ ದೇಲೋಸ್ || ಯ ಅಯ್ಯೆ ||

ಅಲ್ಟಾನ್ ತುರೈ ಪಾಯಾಖಾಲ್ತಿ ಜನ್ನತ್ ರೈಲಾನ್‌ಶೆ...
ಅಯ್‌ಚೆಸ್ ಮರ್ತೆ ಬಾಚೋ ಅಮ್ಲಾ ಮಿಸಾಲ್ ದೆಲಾನ್‌ಶೆ...
ಹ್ಯಾ ಜನ್‌ತೆಲಾ ಹಾಸಿಲ್ ಕೆರುಲಾ ಅಮ್ಲಾ...
ತುರೈ ದುವಾ ಹೋವೋ ಅಮ್ಲಾ ಸಗ್ನೆಲಾ... || ಯ ಅಯ್ಯೆ ||

ಯಾ ಅಲ್ಟಾ ಆಮ್ಲಾ ಅಯ್ಯೆಲಾ ಜನ್ನತ್ ನಸೀಬ್ ಕೆರ್
ತೆರೂ ಕಬ್ಲೆಲಾ ನೂರಾನ್ ಖುಸ್‌ಬೈ ನಿಚೋವರ್
ಹರ್ ಎಕ್ಲೊ ಅಯ್ಯೆಸ್ ವಸ್ತಾ ದುವಾ ಕೆರುಲಾಹೊ
ಸಗ್ನೆಲಾನ್ ಅರೈಯಿ ಕೆರ್ತೆ ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಹೋ || ಯ ಅಯ್ಯೆ ||

- ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್

ಕೊಂಕಣಿ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ

1. ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತ್ ಲೇಖನ್ ಮಾಳಾ: (18)

ಕ್ರ.ಸ. ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ನಾಂವ್	ಬರೊವ್ಪಿ	ಮೋಲ್
1 ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ವಸ್ *	ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ	10.00
2 ಕಾರ್ನಾಡ್ ಸದಾಶಿವರಾವ್ *	ವಿಶ್ವ ಕುಂದಾಪುರ	10.00
3 ಎ.ಟಿ.ಲೋಬೊ *	ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ	10.00
4 ಪಂಜೆ ಮಂಗೇಶ ರಾವ್	ಸಿದ್ಧಾಪುರ ವಾಸುದೇವ ಭಟ್	10.00
5 ಉಳ್ಳಾಲ ಶ್ರೀನಿವಾಸ್‌ಮಲ್ಯ *	ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ್ ಶೆಣೈ	10.00
6 ಅಮೃಂಬಳ್ ಸುಬ್ಬರಾವ್ ಪೈ *	ಸಂಧ್ಯಾ ಶೆವಗೂರ್	10.00
7 ಚಾ. ಫ್ರಾ. ದ.ಕೋಸ್ತ * *	ವಿಕ್ಟರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ	10.00
8 ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ *	ನಾಗರಾಜ ಜವಳಿ	10.00
9 ಪಂಡಿತ ತಾರಾನಾಥ *	ಸಂಧ್ಯಾ ಶೆವಗೂರ್	10.00
10 ದಿನಕರ ದೇಸಾಯಿ *	ವಾಸುದೇವ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ್	10.00
11 ಎಮ್.ಎನ್. ಕಾಮತ್ *	ಲೀಲಾ ಭಟ್	10.00
12 ಹಿರಿಯಡ್ಡ ರಾಮರಾಯ ಮಲ್ಯ *	ಇಂದಿರಾ ನಾಯಕ್	10.00
13 ಕರ್ನಾಟಕ ಗಾಂಧಿ ತಿಮ್ಮಪ್ಪ ನಾಯಕ್ *	ವಿಶ್ವ ಕುಂದಾಪುರ	10.00
14 ಡಾ.ಟಿ.ಎಮ್.ಎ.ಪೈ *	ಸಿದ್ಧಾಪುರ ವಾಸುದೇವ ಭಟ್	10.00
15 ರೆಂಜಾಳ ಗೋಪಾಲ ಶೆಣೈ *	ಆನಿತಾ ಜಿ.ಶೆಣೈ	10.00
16 ಬಿಡಾರಾಂ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ *	ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಬಾಳಿಗಾ	10.00
17 ಮೊನ್ನಿ, ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಮಿನೇಜ್ *	ಲಿಯೊ ಸೋಜ್	10.00
18 ಕುಡ್ಡಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸ್ ಶೆಣೈ *	ಜಯಶ್ರೀ ಬಾಳಿಗಾ	10.00

2. ಅಕಾಡೆಮಿ ದಶಮಾನೋತ್ಸವಾವೆಳಿಂ ಪರ್ಗಟ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ: (7)

ಕ್ರ.ಸ. ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ನಾಂವ್	ಬರೊವ್ಪಿ	ಮೋಲ್
19 ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂ *	ಹೆಚ್ ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್/ ಆನಿ ಸ್ವೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರಸ್	20.00
20 ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ಲೊ ಮಟೊ ಕಥಾ *	ಡೊಲ್ಫಿ, ಕಾಸ್ತಿಯಾ	20.00
21 ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಅಣ್ಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್ *	ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಡಿಕುನ್ಯಾ, ಕಾರ್ನಾಡ್	20.00
22 ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ *	ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್	20.00
23 ಕೊಂಕಣಿ ರಂಗಭುಂಯ್ *	ವಾಸುದೇವ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ್, ಶಿರಸಿ	20.00
24 ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲೆ ಪ್ರಕಾರ್	ಎಲ್ ಎನ್ ರೇಗೊ, ಬೆಂದೂರ್	20.00
25 ಕೊಂಕ್ಣಿ ನೆಮಾಳಿಂ *	ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ	20.00

3. ಸುವರ್ಣ ಕರ್ನಾಟಕ ಯೆವ್ಜಣಿ ಖಾಲ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ: (12)

ಕ್ರ.ಸ. ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ನಾಂವ್	ಬರೊವ್ಪಿ	ಮೋಲ್
26 ದಿನಕರಾಲಿ ಕವನಾಂ *	ಕೂಡ್ಲ ಆನಂದ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ್	50.00
27 20 ವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಯಾಚೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮ್ಹಾನ್ ಮನಿಸ್	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ	200.00
28 ಸುವರ್ಣ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತು ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್	ಮಾ. ರಿಚಾರ್ಡ್ ರೇಗೊ	200.00
29 20 ವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಯಾಚೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾಣಿಯೊ	ವಲ್ಲಿ ಕ್ವಾಡ್ರಸ್	200.00

30	ಸಾಶ್ವಿಲೋ ಉಗ್ಡಾಸ್ *	ವಿಕ್ಟರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ	50.00
31	ತಿಚ್ಯಾ ಮೊರ್ನಾ ಉಪ್ರಾಂತ್	ಫಾ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್	50.00
32	ಮಹಾಕವಿ ಗೋವಿಂದ ಪೈ *	ಸುವರ್ಣ ಗಾಡ	50.00
33	ಮಾಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ *	ವಿನ್ಸೆಂಟ್ ಆಳ್ವಾ	ಉಚಿತ್
34	ಸಂಸ್ಕಾರ್	ವಿನ್ಸೆಂಟ್ ಆಳ್ವಾ	50.00
35	ವೆಲ್‌ಕಮ್ ಟು ಕೊಂಕಣಿ	ಸ್ವೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರೆಸ್	250.00
36	ಶಾಳಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಏಕ್ ಜಯ್ತೆವಂತ್ ಸಾಹಸ್	ಸ್ವೀವನ್ / ವಿತೊರಿ	30.00
37	ಸುವರ್ಣ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್(ವಿಸಿಡಿ) ಫಾ ರಿಚಾರ್ಡ್ ರೇಗೊ		

4. ಅಕಾಡೆಮಿ ಥಾವ್ನ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಿಂ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ: (29)

ಕ್ರ. ಸ.	ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ನಾಂವ್	ಬರೊವ್ಣಿ	ಮೋಲ್
38	ಕವಿತಾಮೃತ್ *	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	20.00
39	ಗೊಂಯ್ ಸೊಡುನ್ ಆಯ್ಲಿ ಮಾಂಯ್ *	ಜೊಕಿಮ್ ಪಿರೇರಾ	30.00
40	ಕೊಂಕಣ್ಯಾಲಿ ಕಾವಿ ಕಲಾ *	ಕೃಷ್ಣಾನಂದ ಕಾಮತ್	100.00
41	ಕುಡ್ಡಾಲ್ಲಿಂ ಗುಮ್ತಾಂ ಆನ್ನಿ ತೋಣಿಯಾ ಪದಾಂ	ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ	40.00
42	ಬಾಕಿಬಾಬ ಬೊರಕಾರ್ *	ಪ್ರಕಾಶ ಥಳಿ (ಲಿಪ್ಯಾಂತರ್)	60.00
43	ಫಾ ಸಿ.ಸಿ.ಎ. ಪೈ *	ವಿಲಿಯಮ್ ಮಾಡ್ಡಾ	20.00
44	ಕೊಂಕಣಿ ಕಳೊ	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	100.00
45	ಕೊಂಕಣಿ ಸಮಾಂತರ ಶಬ್ದಕೋಶ್ *	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	500.00
46	ಅಮ್ಗಲೊ ಕಾರಂತು *	ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್	20.00
47	ಕೊಂಕ್ಣಿ ಗ್ರಂಥಾ ಸೂಚಿ	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	50.00
48	ಇಂಗ್ಲಿಷ್-ಕೊಂಕಣಿ ಶಬ್ದ ಕೋಶ್ *	ಸ್ವೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರೆಸ್	250.00
49	ಹಾಸುನ್ ನಾಚುನ್ ಗಾವುಯಾಂ (ಸಿ.ಡಿ)	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	100.00
50	ಹಾಸುನ್ ನಾಚುನ್ ಗಾವುಯಾಂ (ಕೆಸೆಟ್)	ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಕಾಶನ್	35.00
51	ಸಿದ್ದಿ ಲೋಕ್‌ಗೀತ್ ಸಂಗ್ರಹ್ *	ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಹಾರ್ನೊಡಕರ್	50.00
52	ಖಾರ್ವಿ ಲೋಕ್‌ಗೀತ್ ಸಂಗ್ರಹ್ *	ಸುರೇಶ್ ತಾಂಡೇಲ	50.00
53	20 ವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಚ್ಯೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿತಾ	ಮೆಲ್ವಿನ್ ರೊಡಿಗಸ್	100.00
54	ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಯ್ಲೊ ವೊರ್	ಐರಿನ್ ರೆಬೆಲ್ಯೊ	30.00
55	ಕುಡ್ಡಿ ಚಾನಪದ ಸಂಗ್ರಹ್	ಡಿ.ವಿ.ಪ್ರಕಾಶ್/ಎ.ವಿ ನಾವಡ	50.00
56	ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯೆಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರೊಂವ್ಣಿ ಪ್ರಮಾಣ್ ರೀಶ್	ಫಾ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯಕ್	30.00
57	ಆರ್.ಎಸ್.ಬಿ. ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಗ್ರಹ್ *	ಪುಂಡಲೀಕ ಮರಾಠೆ	20.00
58	ಯೆಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಿಕುಯಾಂ	ಸ್ವೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರೆಸ್	40.00
59	ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ	ಪ್ರೇಮ್ ಕುಮಾರ್	170.00
60	ಕೊಂಕಣಿ ಚಲನಚಿತ್ರಾಂ	ವಾಸುದೇವ ಶಾನ್‌ಭಾಗ್	250.00
61	ಕರ್ನಾಟಕದ ಕೊಂಕಣಿಗರು	ಪ್ರೇಮಾನಂದ ಗಡಕರ	80.00
62	ಕುಡುಬಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಗಾದಿ	ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ	50.00
63	ಗುಮಟ್	ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ	100.00
64	ಬಾಲ್ಯಾ ತೂ ವಚೊನಾಕಾ	ಕೃಷ್ಣ ಭವಾನಿ ಶಂಕರ ಭಟ್ಟ	75.00
65	ನಾಂಕೂಟಾಲೆ ಲಗ್ನ ಆನ್ನಿ ಇತರ ನಾಟಕ	ಬಂಟ್ವಾಳ ಅನಂತ ನಾಯಕ್	150.00
66	ಪಾರ್ಡಿಗ್	ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ	200.00

5. 2014-17 ಆವ್ದೆಂತ್ 2014-15 ವ್ಯಾ ವರ್ರಾಂತ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ: (25)

67	ಫೂಲ್ ಆನ್ನಿ ಕಾಂಟೊ (ಕವಿತಾ)	ಕೊಚ್ಚಿ ಅನಂತ್ ಭಟ್	40.00
68	ಮೇಘದೂತ (ಅನುವಾದಿತ್ ಕಾವ್ಯಂ)	ಡಾ. ಅರವಿಂದ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ	30.00
69	ಅಸ್ತಮಾನ (ಕಾದಂಬರಿ)	ಕೆ. ಶಾರದಾ ಭಟ್	75.00
70	ಪುಷ್ಪಮಾಳ್ (ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ)	ಡಾ. ವಾರಿಜಾ ನಿಬ್ಬೆರ್ಲ್	50.00
71	ಭಾಂಗ್ರಾಚಿ ಗೊದ್ದಡಿ (2 ನಾಟಕ)	ದ. ವಾಸುದೇವ ಶೆಣೈ	75.00
72	ಸುಮತಿ (ಕಾಣೆಯೊ)	ಹೇಮಾಚಾರ್ಯ	75.00
73	ಸರ್ಣತಾಂ (ಕಾದಂಬರಿ)	ಜೊಯೆಲ್ ಪಿರೇರಾ	100.00
74	ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ (ಲಿಪ್ಯಾಂತರಿತ್ ಮ್ಹಾ ಕಾವ್ಯಂ)	ಮಧುಕರ್ ಚಂದಾವರ್ಕರ್	125.00
75	ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಪದ (ಶಿಕೊವ್ಪಾಂಕ್ ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕ್)	ವೆಂಗೆ ಶಿಕೊವ್ಪಿ	60.00
76	ಅಪಹರಣ್ (ಅನುವಾದಿತ್ ಕಾಣೆಯೊ)	ಜೆ. ವಿ. ಕಾರ್ಲೊ, ಹಾಸನ್	75.00
77	ಚಾಲ್ತಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ (ಮುಳಾಪಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಹತ್)	ದ. ಜೊರ್ಜ್ ಪೀಂತ್ ಆಯ್ಲೊಳ್	50.00
78	ಬಾಯ್ಲಿ ಮೆಗಲಿ ಕುಳಾರ್ ಗೆಲಿ (3 ನಾಟಕ)	ದ. ಗಣೇಶ ಶರ್ಮಾ, ಉಡುಪಿ	75.00
79	ರತ್ನಗಿರಿಚೊ ಸರ್ದಾರ್ (3 ನಾಟಕ)	ಜೊನ್ ಎಮ್. ಪೆರ್ಮನ್ಸೂರ್	75.00
80	ಭಾಂಗ್ರಾಚೊ ಕೀರ್ (ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣೆಯೊ)	ಜೆ.ಎಫ್. ಅತ್ತಾವರ್	75.00
81	ಜಾದೂ ಡೋಲ್ (ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಅನುವಾದಿತ್ ಕಾಣೆಯೊ)	ಗೌರಿ ಮಲ್ಟಿ	75.00
82	ಉಣ್ಯಾ ಭಾವಾಡ್ತಾಚೆ (1008 ಪಾನಾಂಚಿ ಕಾದಂಬರಿ)	ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ. ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ	750.00
83	ಆಯೆರಾಚೊ ಬೂಕ್ (ಕವಿತಾ)	ಆ್ಯಂಡ್ರೂ ಎಲ್. ಡಿಕುನ್ಹಾ	75.00
84	ಖಾಂದಿ ಖುರಿಸ್ (ಕತಾ ಪುಂಜೊ)	ವಲ್ಲಿ ವಗ್ಗ	75.00
85	ತಸ್ವೀಂತ್ (ತಸ್ವೀರ್ ಆನಿ ಕವಿತಾ)	ವಿಲ್ಸನ್ ಕಯ್ಯಾರ್/ವಿಲ್ಸನ್ ಕಟೀಲ್	250.00
86	ರಾಮರಸಾಳೊ (ಲೋಕ್‌ವೇದ್ ಸಂಗ್ರಹ್)	ರಾಜೇಶ್ ಯು. ಮರಾಠಿ	50.00
87	ಗಾಬಿತ್ (ಕೊಂಕಣಿ ಫಲೊಶಿಫ್)	ವಿಪ್ರಿ. ಬೆಂಗ್ಕಾರ್	100.00
88	ನೈಸರ್ಗಿಕ್ ಭಲಾಯ್ಕಿ (ಬಯೊಸರಾಮಿಕ್ ಉಪಚಾರ್)	ಡಾ ವಿಶೆಂತ್ ದೊಮೆಲ್	50.00
89	ವಿಂಜ್ಞಾರ್ ಸಾಂಗ್ಲೊ (ಸಾಂಗ್ಲೊ)	ವಿಲ್ಡೆಡ್ ಡಾಯಸ್	30.00
90	ರಂಗೋಲಿ (ಕೊಂಕಣಿ ಫಲೊಶಿಫ್)	ವಿದ್ಯಾ ನಾಯಕ್	100.00
91	ಗ್ಯಾನ್ ವಿಗ್ಯಾನ್ (ವೈಜ್ಞಾನಿಕ್ ಮಾಹತ್)	ಪ್ರಮೋದ್ ರೊಡಿಗಸ್	100.00

6. 2014-17 ಆವ್ದೆಂತ್ 2015-16 ವ್ಯಾ ವರ್ರಾಂತ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ: (25)

92	ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಕಾಜಾರಾಂ (ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮಾಹತ್)	ಹೆರೊಲಿಯುಸ್	75.00
93	ಲೊಸುಣ್ ಲೂಸಿ (9 ನಾಟಕ)	ಮುಂಡೆಲ್ ಸಿರಿಲ್	75.00
94	ಅಧ್ವತ ಲೋಕಾಂತು ಆಲಿಸ್ (ಅನುವಾದ)	ಪದ್ಮಾ ಬಾಳಿಗಾ/ವಿದ್ಯಾ ಶೆಣೈ	60.00
95	ಉತ್ತಾಂ ಆನ್ನಿ ಮೌನ (ವೈಚಾರಿಕ ಲೇಖನಾಂ)	ಬಿ.ಪಿ. ಶಿವಾನಂದ ರಾವ್	75.00
96	ಮೇಸ್ತ್ (ಕೊಂಕಣಿ ಫಲೊಶಿಫ್)	ರಮಾನಾಥ ಮೇಸ್ತ್	100.00
97	ಸಂತಕವಿ ಕನಕದಾಸ (ಅನುವಾದ್)	ಡಾ. ಗೀತಾ ಶೆಣೈ	60.00
98	ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ (ಮ್ಹಾ ಕಾವ್ಯಂ ನಾಗರಿಂತ್)	ಮಧುಕರ್ ಚಂದಾವರ್ಕರ್	500.00
99	ಬ್ರಹ್ಮಾಲಿ ಗಾಂಟಿ (2 ನಾಟಕಾಂ)	ಕೆ. ಶಾಂತಾರಾಮ ಹೆಗಡೆ	75.00
100	ಪಯ್ಲೆ (ಮೊಟ್ಟೊ ಕಾಣೆಯೊ)	ಮೆಲ್ವಿನ್ ಪಿಂಟೊ, ನೀರುಡೆ	100.00
101	ಗುಲ್‌ಮೊಹರ್ (ಕವಿತಾ ದೇವನಾಗರಿಂತ್)	ಫಿಲೊಮಿನಾ ಸಾಂಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ಕೊ	75.00
102	ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ (ವ್ಯಾಕರಣ್)	ಫಾ. ವಾಲೆರಿಯನ್ ಫೆರ್ನಾಂಡ್	100.00
103	ಅನಾಮಿಕಾ (ಮೊಟ್ಟೊ ಕಾಣೆಯೊ)	ಭಕ್ತೂ ಆರ್. ಕಾಇಂಗಾಡ್	50.00
104	ರಗ್ತಾಚಿ ಸಾಕ್ಸ್ (3 ಅನುವಾದಿತ್ ನಾಟಕ)	ಫಾ. ಆಲ್ವಿನ್ ಸೆರಾವೊ	100.00
105	ಗೊಂಯ್ ಸಾಂಡುನ್... (ಗುಸ್ತಾಂ ಪದಾಂ, ದುಸ್ರೊ ಭಾಷೊ)	ಜೊಕಿಮ್ ಪಿರೇರಾ, ಇಜಯ್	50.00
106	ಕರ್ವಾಲೊ (ಅನುವಾದಿತ್ ಕಾದಂಬರಿ)	ಲಿಲ್ಲಿ ಮಿರಾಂದಾ, ಚೆಪ್ಪು	100.00

107	ವಾಸರಿಂತು ಹಾಂವ್ (ರಾಂದಾಂ)	ಗೀತಾ ಸಿ ಕೀಣಿ	100.00
108	ಆಮಾಶೆಚಿ ಆದ್ಲಿ ರಾತ್ (ಮೊಟ್ಟೊ ಕಾಣಿಯೊ)	ರೊನ್ ಮಾಯ್ಕಲ್, ಅಂಜೆಲೊರ್	75.00
109	ಭಾಡ್ಯಾಚಿ ಬಾಯ್ಲ್ (ಪಾಂಚ್ ನಾಟ್ಯುಳಿ)	ಸಿಜೈಸ್ ತಾಕೊಡೆ	75.00
110	ಮ್ಹಾಕಾ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಸೊಡಾ (ಕಾದಂಬರಿ)	ರೊನ್ ರೊಚ್ ಕಾಸ್ತಿಯಾ	200.00
111	ವಿದೂಷಕ್ (ವಿಡಂಬನಾಂ)	ರಿಚ್ಚಿ ಜೊನ್ ಪಾಯ್ಸ್	75.00
112	ಕುಡ್ಯಾಲಿಂ ಗುಮ್ಪಾಂ ಆನಿ... (ಸುಧಾರಿತ್ ದುಸ್ರೊ ಛಾಪೊ) ಎಮ್ ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ		100.00
113	ಕೊಂಕಣಿ ಗಮಕ (ಗಮಕ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್)	ವಿಶ್ವನಾಥ ಶೇಟ್, ಹಾರ್ಸಿ ಕಟಪ್ಪಾ	75.00
114	ಸುಕಿದಾಡ್ (ಕಾದಂಬರಿ)	ಲ್ಯಾನ್ಸಿ ಪಿಂಟೊ, ಕುಲೈಕರ್	100.00
115	ಚಿಂತನಾ ರ್ಪುರ್ (ಲೇಖನಾಂ)	ಜಯಶ್ರೀ ಶೆಣೈ, ಬಂಟ್ವಾಳ	50.00
116	ವ್ಹಡ್ಲೆಂ ಫೆಸ್ತ್ (ಸಮಗ್ರ ಕಾಣಿಯೊ)	ಡೊ. ಎಡ್ವರ್ಡ್ ನಜೆತ್	300.00

7. 2014-17 ಆವ್ಡೆಂತ್ 2016-17 ವ್ಯಾ ವರಾಂತ್ ಪರ್ಗಟ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ:

117	ನವೀ ಕನ್ನಿಕಾ (ಕವನಾಂ)	ತಾರಾನಾಥ ನಾಯಕ್, ಉಡುಪಿ	30.00
118	ಭಾಂಗಾರಾ ವಾಟ್ಲೆಂತ್ (ಕೃಷಿ ಲೇಖನಾಂ)	ಡೇವಿಡ್ ಡಿಸೋಜ, ವಾಮಂಜೂರ್	75.00
119	ಜಾಗೃತಿ ಕವನಾಂ (ಕವಿತಾ ಪುಂಜೊ)	ವಸಂತ ಬಾಂದೇಕರ್, ಕಾರವಾರ್	30.00
120	ಪಾಕ್ಯೊ (ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹ್)	ಜ್ಯೂಲಿ ಫೆರ್ನಾಂಡ್	75.00
121	ಪರಿಸರಾಚೆ ವೆಂಗೆಂತ್ (ಕಾದಂಬರಿ)	ಮನು ಬಜಾಲ್	75.00
122	ನಾಣಿಭಟ್ವಾಲೆ ಸ್ವರ್ಗಾಚಿ ಸಪನ (ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಲೆಂ ನಾಟಕ್)	ಓಂಕಣೇಶ್, ಉಪ್ಪುಂದ	30.00
123	ನಾಜೂಕಯ್ಯ ದೊರಿಯೆರಿ... (ಅನುವಾದಿತ್ ನಾಟಕ್)	ಲತಾ ಪೈ, ಬೆಂಗಳೂರ್	50.00
124	ಪಯ್ಸಾ ಪಯ್ಲಿ ಪಯಣ್ (ಪಯ್ಸಾ ಸಾಹಿತ್ಯ)	ಆನಿಲ್, ಪೆರ್ನಾಲ್	200.00
125	ಎಕಾ ಶಿಕೊವ್ಪಾಚ್ಯಾ ಲಿಕ್ಲೆಂತ್ಲೆಂ (ಲೇಖನಾಂ ಪುಂಜೊ)	ಜೊರ್ಜ್ ಕ್ಯಾಸ್ತೆಲಿನೊ, ನಕ್ರೆ	75.00
126	ಕೊಂಕಣಿ ವಾಲ್ಮೀಕೀ ರಾಮಾಯಣ (ಮ್ಹಾ ಕಾವ್ಯಂ)	ನಾರಾಯಣ ಗವಳ್ಕರ್	500.00
127.	500 ಬೆಳ್ (ಶಿಬಿರ್, ಸಂಭ್ರಮಾಂನಿ ಬೆಳೊಂವ್ಪಾ)	ಬ. ಫಾನ್ಸಿಯಾನ್ ಆನಿ ಸಾಂಗಾತಿ	100.00
128	ಪೂಲಾ ಕಳೊ (ಜಾಕ್ ಗಿತಾಂ)	ನಾಗೇಶ ಅಣ್ಣೇಕರ್, ಕಾರವಾರ	50.00
129	ಸುಟ್ಕೆರುಂಜಾಂತ್ ಸ್ತ್ರಿಯೊ (ಲೇಖನಾಂ)	ಗ್ಲಾಡಿಸ್ ಕ್ವಾಡ್ರೆಸ್ ಪೆರ್ರುದೆ	75.00
130	ಅವನಿ (ಕವಿತಾ)	ಗೀತಾ ಮೋಹನ್ ಶೇಟ್, ಭಟ್ಕಳ	75.00
131	ಆಜ್ ತಾಕಾ ಫಾಲ್ಕಾಂ ತುಕಾ (ನೀಳ್ತಾ)	ಕ್ಯಾಥರಿನ್ ರೊಡ್ರಿಗಸ್, ಕಟಪ್ಪಾಡಿ	50.00
132.	ದುಡ್ಲಾ ಜಿವಿತ್ (ಆರ್ಥಿಕ್ ಲೇಖನಾಂ)	ಮಾಚ್ಯಾ, ಮಿಲಾರ್	75.00
133.	ವಿಶ್ ವಿಜ್ಞಾನ್ (ವೈಜ್ಞಾನಿಕ್ ಲೇಖನಾಂ)	ದೊ. ಚಿರಿ ನಿಡ್ಲೋಡಿ	75.00
134	ಅರ್ಥ್ ಶಾಸ್ತ್ರ ಅಧ್ಯಯನ್ (ಅರ್ಥ್ ಶಾಸ್ತ್ರ ಮಾಹತ್)	ಡಾ ಕ್ಲಾರೆನ್ಸ್ ಮಿರಾಂದಾ, ಕಿರೆಂ	75.00
135	ಇತಿಹಾಸ್ ಅಧ್ಯಯನ್ (ಇತಿಹಾಸ್ ಮಾಹತ್)	ಸ್ಪೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರೆಸ್ ಪೆರ್ರುದೆ	100.00
136	ಮ್ಹಾಕಾ ಭೊಗ್ಯೆ ಮಾಂಯ್ (ಕಾದಂಬರಿ)	ವಿ. ಡಿಸಿಲ್ವಾ, ಕಾಂಜೂರ್ ಮಾರ್ಗ್	100.00
137	ಪಾಟಿಂ ದೀಪ್ (ಜಣಿಯೆ ಕಥಾ)	ಎಡಿ ನೆಟ್ಲೊ	150.00
138	ಮ್ಹಾತಾರೊ ಚರ್ಚೆಲಾ (ನಾಟಕ್)	ಫಾನ್ಸಿಸ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್ ಕಾಸ್ತಿಯಾ	75.00
139	ಸುಲಭ್ ಕೊಂಕಣಿ (ದಿಸ್ಪಡ್ಲೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಬ್ಜೆಕ್ಟೊ)	ಕೊಂಕಣಿ ಎಂ ಎ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ	75.00
140	ಸಾಂಟೊ (ಲೇಖನಾಂ ಪುಂಜೊ)	ಮಾ. ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್	75.00
141	ಚಿಕ್ಕಾತೂಲ್ ಫೂಲ್ (ದಾಲಿ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಕವಿತಾ)	ಮಾಮ್ತು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್	50.00

* = ಪ್ರತಿಯೊ ಮುಗ್ಡಾಲ್ಯಾತ್



ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್

- * ಮಾಮ್ಮು ಇಬ್ರಾಹಿಂ ಸುಲೇಮಾನ್ (1954) ವೃತ್ತನ್ ಶಿಕ್ಷಕ್ ಜಾವ್ನ್ ವಾವುರ್ನ್ ಆತಾಂ ನಿವೃತ್ತ್ ಜಾಲಾ. ತೊ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ದಾಲ್ದಿ ಸಮುದಾಯಾಚೊ ಮುಖೆಲಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಮುದಾಯಾ ಮಧೆಂ ಕೊಂಕಣಿಚ್ಯಾ ವಾಡಾವಳಿಕ್ ವಾವುರ್ತಾ.
- * ಸಮಾಜ್ ಸೆವಾ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ಆಸಕ್ತ್ ಆಸಾ.
- * ತಾಣೆಂ ಸಬಾರ್ ನಾಟ್ಯಾಚೆ ಬರಯ್ಲ್ಯಾತ್.
- * ಚಿಕ್ಲಾತೂಲ್ ಫೂಲ್ ನಾಟ್ಯಾಚೊ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾ ಕವಿತಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ತಾಣೆಂ ಅಕಾಡೆಮಿಖಾತಿರ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕರೂನ್ ದಿಲಾ.
- * ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ದಾಲ್ದಿ ಬೊಲಿಂತ್ಲೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಆಸೂನ್ ಅಕಾಡೆಮಿಚ್ಯಾ 2014-17 ಆವ್ದೆಚಿಂ 75 ವೆಂ ಪುಸ್ತಕ್.

ಮೋಲ್ : 50/-

